

# Asesores laborales españoles en Alemania

## CELEBRARON LA III REUNION NACIONAL

Bonn, 16. (Pyresa).— Se ha inaugurado la tercera reunión nacional de Asesores Laborales españoles en Alemania, que estudiará la situación de los trabajadores españoles en la República Federal en sus aspectos laboral y social.

El amplio orden del día comprende más de cincuenta temas referentes a los Seguros Sociales de Enfermedad, Accidentes, Desempleo, Subsidio Familiar, Permisos de Trabajo y Residencia, Salarios, Contratación, representación en los jurados de empresa, Formación Profesional, Enseñanza Primaria y Secundaria y Cooperación de Viviendas.

Los asesores laborales actúan como expertos en las oficinas laborales españolas en Alemania atendiendo a los trabajadores españoles en la República Federal y defendiendo sus intereses ante las Magistraturas de Trabajo y Sociales, organismos de la Seguridad Social y Empresas. En estos días la prensa alemana dio noticia del pleito ganado por una obrera española ante el Tribunal Supremo, defendida por la Agregaduría Laboral contra una Caja de Enfermedad alemana.

Las oficinas laborales españolas son delegaciones regionales de la Agregaduría Laboral de la Embajada de España en Bonn, situadas en 22 ciudades alemanas donde residen gran número de emigrantes españoles.



## NO LES DEVUELVEN A SU HIJO

Estos son los padres y la hermana del niño retenido en Londres por un matrimonio inglés, pese a los requerimientos de sus legítimos padres. El asunto está ahora en la Cámara de los Lores inglesa, en apelación hecha por el matrimonio español. (Foto Soriano)

## VESTIDOS DE 47 PESETAS

Las guapas modistillas de Barcelona han celebrado la festividad de Santa Lucía con un concurso de vestidos económicos. Julita Cano, venció con este modelito de 47 pesetas. ¿Hay quien dé más? (FOTO CIFRA)



# Balears

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958

Palma de Mallorca, Martes, 17 de Diciembre de 1968

AÑO XXX :— N. 8.890 PRECIO: 3— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## BELGICA SE PUEBLA DE COMERCIOS ESPAÑOLES

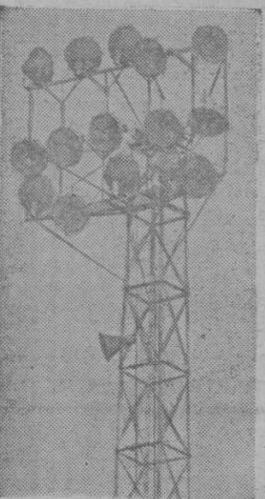
### ALLI SE FABRICA HASTA SIDRA ASTURIANA

Hasselt (Bélgica), 16. — (Crónica del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo).—

Muchos emigrantes españoles que residen en Bélgica celebrarán estas Navidades con sidra casi, casi asturiana. Dos mineros de Langreo que habían ido a trabajar a Profondeville —en la región de Lieja— decidieron hace unos meses cambiar el trabajo en las oscuras galerías por un negocio tan original e insólito en estas tierras como rentable: En las horas libres construyeron un lagar y sin preocuparse lo más mínimo de los comentarios y las sonrisas de sus compañeros empezaron a fabricar sidra.

Todavía no he podido hablar con estos dos lagareros improvisados. Uno de sus mejores clientes, propietario de un pintoresco bar de Bruselas me contó que está ganando dinero a espaldas. Al principio, sólo vendían a los españoles y más concretamente a los asturianos; luego, se fueron aficionando los emigrantes de otras provincias y actualmente ya beben esta sidra amarga y baja de (Continúa en quinta página)

## Sin luz artificial, el Mallorca ganó



Por vez primera en Mallorca, un partido de Liga tuvo que ser suspendido a consecuencia de avería en las torres de alumbrado eléctrico. Nuestros lectores ya conocen la historia. Los del Betis fueron los más contrariados, pues según el entrenador Daucik, ello, el aplazamiento, les perjudicó. (Lean todo cuanto pueda interesarles del partido en páginas deportivas).

## Brillante epílogo a un gran Torneo

El Torneo Internacional de Ajedrez, tuvo un brillante epílogo en la noche del domingo, en el Hotel Jaime I, con motivo del reparto de premios y de la concesión del primer Oscar mundial del Ajedrez. Presidió el Subdirector General de Empresas y Actividades Turísticas, don Francisco Soriano Frade, al que vemos en el momento de pronunciar unas palabras. (FOTO JUANET)



## MURIERON DOCE ESPAÑOLES Y UN INGLÉS

AMSTERDAM. — Barcos de la policía del puerto durante los trabajos de rastreo en busca de las víctimas habidas a causa del incendio producido a bordo del petrolero liberiano "Diane", que apareció al fondo, atracado en la refinería de la Mobil Oil. Seis tripulantes han desaparecido y doce españoles y un británico han perdido sus vidas en el desastre. — (TELEFOTO UPI - CIFRA).

## SOLIS DIJO EN BARCELONA:

«HOY SE TRATA DE INCORPORAR AL MOVIMIENTO NACIONAL A TODO UN PUEBLO QUE ESTA DE ACUERDO CON LOS PRINCIPIOS FUNDAMENTALES»

«ES PRECISO NO HAYA UN SOLO ESPAÑOL QUE NO ENCUENTRE EL SITIO NECESARIO, LA PARTICIPACION Y LA COMUNIDAD DE LOS IDEALES»

«SOY PARTIDARIO DE QUE LAS IDEAS O LAS ACCIONES VAYAN, NECESARIAMENTE, DEL PUEBLO A LA ADMINISTRACION»

PALABRAS PRONUNCIADAS EN SU REUNION CON EL CONSEJO PROVINCIAL Y LOS JEFES LOCALES DE LA PROVINCIA (INFORMACION EN SEGUNDA PAGINA)

## Percieron tres azafatas



Estas tres azafatas, Eva, Katherine y Heindran, vistas de izquierda a derecha, resultaron muertas en el accidente aéreo del Boeing que volaba de Nueva York a Caracas y que se cree fue víctima de un sabotaje. Se produjeron 51 muertos.

FELICIDADES  
COIFFURE Jean-Pierre  
Av. Jaime III, 161 - Palma

# SOLIS DIJO EN BARCELONA:

Barcelona, 16. (De la delegación de Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, señor Solís Ruiz, llegó a Barcelona, por vía aérea, procedente de Madrid, a las once y veinticinco de la mañana acompañado por el Vicesecretario General del Movimiento, señor Rodríguez de Valcárcel; Delegados Nacionales de Provincias y Asociaciones, señores Taboada y Cruz Esteruelas; Vicesecretarios Nacionales de Ordenación Económica, señor Fuentes Irurozqui y de Ordenación señor Pérez Puga.

En el aeropuerto fueron recibidos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Caricano Gofí, Alcalde accidental, Delegado Provincial de Sindicatos y otras autoridades y Jerarquías.

Desde el aeropuerto, el Ministro y acompañantes se trasladaron al Palacio de las Naciones para presidir una reunión del Consejo Provincial y de los Jefes Locales de la Provincia de Barcelona. Acompañaban al señor Solís Ruiz en la presidencia del acto, el Vicesecretario General del Movimiento, señor Rodríguez de Valcárcel; el Jefe Provincial, señor Caricano Gofí; los Delegados Nacionales de Provincias y Asociaciones, señor Taboada y Martínez Esteruelas; el Lugarteniente General de la Guardia de Franco, señor Soriano, así como los Consejeros Nacionales por Barcelona y las jerarquías locales y provinciales del Movimiento.

Durante más de dos horas, el Ministro, el Vicesecretario General y el Delegado Nacional de Asociaciones respondieron a las preguntas que les fueron formuladas por los dirigentes políticos aclarando conceptos en torno al

«HOY SE TRATA DE INCORPORAR AL MOVIMIENTO NACIONAL A TODO UN PUEBLO QUE ESTA DE ACUERDO CON LOS PRINCIPIOS FUNDAMENTALES»

«ES PRECISO NO HAYA UN SOLO ESPAÑOL QUE NO ENCUENTRE EL SITIO NECESARIO, LA PARTICIPACION Y LA COMUNIDAD DE LOS IDEALES»

«SOY PARTIDARIO DE QUE LAS IDEAS O LAS ACCIONES VAYAN, NECESARIAMENTE, DEL PUEBLO A LA ADMINISTRACION»

PALABRAS PRONUNCIADAS EN SU REUNION CON EL CONSEJO PROVINCIAL Y LOS JEFES LOCALES DE LA PROVINCIA

futuro desarrollo del Estatuto Orgánico del Movimiento, recientemente aprobado por el Consejo Nacional y pendiente del refrendo del Jefe Nacional.

## LA ACTUALIZACION NECESARIA

Fue en Galicia donde hace ya algunos años, muy pocos, dije en una importante reunión de nuestra Sección Femenina que procedía actualizar lo posible y perfeccionar cuanto fuese deseable. Queríamos entonces institucionalizar el Movimiento Nacional, cosa que otros —esto es bien notorio— o no lo deseaban o no ponían entusiasmo alguno en lograrlo. Querían, al parecer, que el Movimiento fuese como una gran ortopedia política, que durase largo tiempo, pero que no fuese permanente para así volver a la España vieja, caduca, dramática, y pasional, que hemos dejado atrás como una herencia del pasado. Ahora bien: nosotros fuimos partidarios de la actualización de la doctrina, y Franco encontró que esta sugerencia era oportuna y adecuada. Repito que no fue fácil la actualización que propugnábamos y que fue preciso luchar un poco para lograrlo... pero tras ese esfuerzo, se puso en marcha, por iniciativa del Caudillo, la Ley Orgánica del Estado. Recordar que incluso contra esta Ley hubo muchos comentarios, porque no faltaban quienes también la juzgaban 'necesaria. Cierto es que algunos de esos mismos quieren ahora que se olvide o se sepulte en la penumbra, la actitud que entonces adoptaron. Se equivocaron, y debemos perdonarlos porque es humano. EL PENSAMIENTO DE JOSE ANTONIO, EN LAS LEYES FUNDAMENTALES

## ANTONIO, EN LAS LEYES FUNDAMENTALES

Hemos de recordar que también en los días del referéndum, sostuvieron algunos que consultar con el pueblo era una imprudencia y que aquel referéndum o no triunfaría o se lograría con mayoría muy escasa. Bien sabéis como nuestro pueblo, actuando de acuerdo con su voluntad soberana, demostró lo contrario, y el referéndum de diciembre de 1966 fue ratificado por una mayoría impresionante, casi sin ejemplo en la historia contemporánea. Puedo afirmar que pocas naciones —que yo recuerde, ninguna— han logrado un respaldo tan aplastante para sus Leyes Institucionales. Quiso el pueblo español tener previsto el futuro, y que jamás nuestros hijos volvieran a enfrentarse. Quiso una España unida, que, respetando cuanto haya que repetir en las viejas costumbres y en las tradiciones regionales, mantenga por encima de todo esa patria unida que nace del esfuerzo de docenas de generaciones y de una historia milenaria. El resultado fue la magnífica e impresionante aprobación popular de la Ley Orgánica del Estado. Claro que todo esto no fue fácil, porque los adversarios no faltaron.

Pero ahora encontramos que en la nueva legislación fundamental está contenida y resumida nuestra doctrina, en sus aspectos más importantes y decisivos para la conservación de nuestros ideales.

En las nuevas Leyes se encuentra nuestra idea de la dignidad y libertad del hombre, y la familia, el Municipio, el Sindicato, como fuentes de representación orgánica. Esta nuestra doctrina social, tal como en su día la recogió el Fuero del Trabajo, ¿dónde se encuentra el pensamiento de José Antonio? Pues en las Leyes, que es donde tienen que estar los ideales que triunfan y en torno a las cuales se edifica la fe de una nación y la arquitectura de un Estado. Fue José Antonio el primero que, en el discurso fundacional, habló de la creación de un gran Movimiento, y lo hemos logrado. Se ha respetado todo lo que era esencial, o sea los Principios, que como tales son inviolables y forman otra de las Leyes Institucionales. Si algo se ha diluido es en los programas, que desde luego son mudables, y que por mudables jamás pueden llegar a ser sagrados. La distinción entre los principios y programas, no debe ser olvidada.

## APERTURA A TODOS LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD

Hoy se trata de incorporar al Movimiento Nacional a todo un pueblo que ha demostrado que está de acuerdo con los Principios Fundamentales. El pueblo está aquí, con nosotros, en las ciudades y en los campos de España, fiel a las enseñanzas del 18 de julio y al anterior mandato —sellado con el sufrimiento y con la muerte de la vieja Falange y de la mejor tradición de la Patria. Integrado dentro de un orden, y al servicio de altos ideales que solo contradicen grupos sin vida y carentes de masas. En ese pueblo español, habrá quienes estén con nosotros en la práctica de cada día, apasionados y en vanguardia, y otros que con menos pasión cotidiana demuestran su fidelidad en el momento adecuado. Que el pueblo está con nosotros es algo indudable, porque fuera del Movimiento Nacional no hay nada, excepto grupitos minoritarios. En nuestro Movimiento unos buscarán la juventud que nace, otros la ponderada madurez, otros mas los recuerdos y hasta las nobles nostalgias de los viejos camaradas. Respetable siempre, porque se debe al valor de los combatientes por la España que hemos logrado, y sería sordida ingratitud tratar de olvidarlo.

Cierto es que, en esta hora de transformación, no faltan quienes pretenden reducir el Movimiento a un grupo de amigos o a reunión entrañable de camaradas. Pero el Movimiento es como una enorme baraja hecha para que todos puedan participar en el juego político, con vocación de servir a España. El deseo de cuantos hemos intervenido en la Ley Orgánica y en la Ley del Movimiento —y creo poder decir que ante todo el deseo de Franco —ha sido que nuestro pueblo intervenga activamente y tenga la última palabra. Hacia el futuro y ante la historia, queremos un pueblo con vocación rectora, estabilidad e incorporación de las nuevas generaciones al quehacer de España.

## SIN BANDERAS ARRIADAS

Cierto es que, en nuestro Organización, los hombres han de actuar no solo acordes con unas ideas, sino también con una manera de ser. Es necesario que todos traigan al Movimiento calor espiritual, presencia efectiva, deseo de participación, vocación sincera de justicia social y de continuidad en la mañana. Es necesario que el Movimiento sea como un enorme círculo de estudios en el cual se programe el futuro de la patria, e incluso se propongan programas completos de Gobierno cuando así se juzgue necesario. No soy partidario de que las ideas o las acciones hayan de venir necesariamente desde arriba, desde la Administración hacia el pueblo, sino al revés, del pueblo a la Administración, cuantas veces sea preciso. Este es un Movimiento Nacional abierto, en el cual es preciso que no haya un solo español que no encuentre el sitio necesario. Y no solo 1 si

## SITUACION MINERA EN ASTURIAS

# 2.010 TRABAJADORES CONTINUABAN AYER EN PARO

Oviedo, 16. (Pyresa). — Dos mil diez son los trabajadores que en el día de hoy continúan en paro, en los turnos de la mañana, de diversas explotaciones de la cuenca minera de Langreo. En la zona del Caudal, durante la mañana de hoy la normalidad es total.

Las explotaciones que no se han normalizado aún, son las siguientes: Pozo Sotón con 405 mineros parados; Pozo Venturo, con 185; Pozo Carrió, con 218; Pozo San Mamés, con 196; Pozo Cereza con 123; Pozos Mosquiteira 1 y 2, con 280; Pozo San Luis, con 146. Todas estas explotaciones pertenecen a Hunosa y el número de parados de la plantilla de esta empresa es de 1553 en los turnos de la mañana.

Por otra parte, se mantienen sin acudir a sus puestos de trabajo 457 productores de las empresas NESPRAL y Compañía y Minas del Encarnada, no integradas en Hunosa. Faltaron en la primera 270 mineros, mientras que en la segunda las ausencias fueron de 187 trabajadores.

Por ahora no se ha facilitado ninguna noticia acerca de si Hunosa piensa sancionar a los productores que han estado o per-

manecen en paro. Posiblemente, esta decisión se aplaza hasta mañana, en que se reúne el Consejo de Administración, en Madrid. Se especula con la posibilidad de que la imposición de sanciones se discuta en esa reunión.

## DONATIVO A VIUDAS DE MINEROS

### DE MINEROS

Oviedo, 16. (Pyresa). — La Dirección de Hunosa ha hecho entrega, hoy, de 200.000 pesetas a cada una de las viudas de los tres mineros fallecidos en el Pozo María Luisa, en un accidente ocurrido hace tres semanas, aproximadamente. Esta cantidad se ha reunido con el 50 por ciento aportado por los trabajadores que dieron, voluntariamente, cinco pesetas cada uno, y el otro 50 por ciento que fue ofrecido por la propia empresa.

Este hecho ha tenido carácter de excepcionalidad, en esta ocasión ya que para lo sucesivo solamente será aplicada esta fórmula siempre que en la explotación donde se produzca el accidente no vayan al paro, como manifestación de duelo, más de quinientos trabajadores.

## LOTERIA NACIONAL

# Dos premios de ciento cincuenta mil ptas. correspondieron a Palma

MADRID. — Relación de números que han obtenido premio en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer.

Premiados con cinco mil pesetas, todos los números que terminan en:

054 - 071 - 095 - 206 - 237 - 260 - 263 - 266 - 273 - 276 - 302 - 309 - 315 - 324 - 330 - 334 - 379 - 396 - 441 - 479 - 590 - 617 - 621 - 672 - 695 - 753 - 754 - 760 - 814 - 921 - 945.

Premios de cincuenta mil pesetas, para los números terminados en:

6.495 y 8.650

Han sido premiados con ciento cincuenta mil pesetas, cada uno de los números siguientes:

1.495 - 12.148 - 36.874, vendido en PALMA - 38.524, vendido en CAZORLA, PALMA DE MALLORCA, Barcelona, Sevilla, La Coruña, Valencia y Madrid.

TERCER PREMIO Premio de quinientos mil pesetas al número

45.703

vendido íntegro en Pola de Llaviana.

Aproximaciones: Premiados con 15.250 pesetas cada uno de los números siguientes:

45.702 y 45.704

Centenas: Premio de cinco mil pesetas para cada uno de los números comprendidos entre el: 45.701 al 45.800, excepto el 45.703, que ha obtenido el tercer premio.

SEGUNDO PREMIO Premio de millón y medio de pesetas (segundo premio), para el número:

29.781

Vendido íntegro en Valencia. Aproximaciones: Premio de 30.000 pesetas para cada uno de los números:

29.780 y 29.782

Centenas: Premios de cinco mil pesetas para los números comprendidos entre el: 29.701 al 29.800, excepto el 29.781 que ha obtenido el segundo premio.

PRIMER PREMIO Premio de dos millones y medio de pesetas (primer premio), para el número:

56.349

Que ha correspondido íntegro a Bilbao.

Aproximaciones: Premio de 65.000 pesetas para cada uno de los números:

56.348 y 56.350

Centenas: Premios de cinco mil pesetas para los números comprendidos entre el: 56.301 al 56.400 excepto el 56.349, que ha obtenido el primer premio.

Premios de cinco mil pesetas para los números terminados en:

49. Reintegro de quinientas pesetas, para los números terminados en: 9.

## Intervención de Rodríguez de Valcárcel

El Vicesecretario General del Movimiento, señor Rodríguez de Valcárcel, tras unas palabras en las que definió como "hermano de la Falange y hombre que había llegado a todos los cargos con gran sentido de la humildad, pero de lo único que no admitía lecciones era de falangismo" a él mismo, pasó a definir el Estatuto Orgánico del Movimiento, explicando que nace, primero por mandato de la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional y, segundo, porque el desarrollo político del país hacia la conveniente ordenación del Movimiento Nacional, para su mayor eficacia y capacidad operativa. Constituye, en definitiva, la norma más alta de nuestro ordenamiento jurídico. La Ley Orgánica del Estado es perfil del Movimiento.

Seguidamente se refirió al Movimiento-Organización. El Estatuto es un hito decisivo en la andadura política de la sociedad española. Significa un gran avance social y civil. Recoge el espíritu de continuidad y fidelidad a los Principios del 18 de Julio y procede a una apertura política realmente importante. Ni la continuidad ni la evolución pueden caminar por separado.

Ahora es necesario —indicó Rodríguez de Valcárcel—, que el pueblo sepa comprender el alcance y el tono de contenido popular y social del Estatuto. Seguidamente desarrolló, uno a uno, con detalle, los cuatro plan-

teamientos del Estatuto, que son: la participación de los españoles en el Movimiento; representación política; asociacionismo y misión de la Secretaría General. Siguió diciendo: La historia dirá si el Estatuto, como norma jurídica de convivencia, es perfecta, tiene defectos o si es abiertamente imperfecta. No lo sé. Será la historia quien lo juzgue. Creo que lo amplio y generoso que ofrece el Estatuto lo han de juzgar los hombres; de nada nos serviría —afirma Rodríguez de Valcárcel— que este Estatuto fuera Evangélico, una pieza literaria y jurídica, si después los hombres que fueran a ejecutar este Estatuto no tuviesen la pasión, la fe y la ilusión, la esperanza y el entusiasmo que se precisan para hacerlo carne de su carne, sangre de su sangre y para irlo pregonando por los pueblos y por las aldeas de España.

Todo en definitiva, dependerá de nosotros, de los hombres que ya estamos en el Movimiento, y que sepamos o no abrir nuestros corazones y nuestros brazos a quienes, de fuera, quieren venir. Este Estatuto está dirigido a todos los españoles de buena voluntad y desea contribuir, dentro del trabajo diario, a levantar a España.

Finalizó afirmando su fe rotunda cerebral en este instrumento político, hacia el futuro. No tiene —precisó— más que un condicionante: Nosotros mismos. los hombres del Movimiento.

## PALABRAS DE SOLIS RUIZ

«Me ha producido una gran alegría este largo coloquio, esta amistosa reunión de hombres del Movimiento, que he presidido esta mañana. A través de cuanto aquí se ha hablado —dijo el señor Solís Ruiz— he conocido vuestro sentir, y si yo me marchó más enterado de algunas cosas, vosotros los estáis también de cuestiones que me parecen importantes. La fuerza del Movimiento Nacional, de la que tanto hemos hablado, nace de vuestra propia fuerza, y su ímpetu se origina en el vuestro, pues sois el gran motor humano. No somos pocos, pues nuestra fuerza trasciende más allá de los centenares de hombres que llenan esta sala. Cientos de millares, incluso millones de españoles, hablan y piensan tan fuerte y recio como vosotros en esta jornada.»

Es este un día en el cual se ha hablado mucho más del futuro que del presente, y casi nada del pa-

sado. Estamos, sin duda, en una etapa de perfeccionamiento, en la cual muchas cosas —en nuestro país y en el mundo entero— están cambiando. El basamento jurídico del Movimiento Nacional, era un decreto viejo de casi treinta años, dictado cuando muchos de los que aquí estamos, éramos jóvenes, solteros, combatientes y en el máximo vigor de la vida, y hoy la mayor parte somos hombres casados y con no pequeña responsabilidad de deberes familiares. Un decreto es cosa poco fuerte, y desde luego fácilmente mudable. Nunca he creído que la prosa del Boletín Oficial sea eterna, pero lo cierto es que hoy el Movimiento se apoya no solo sobre una Ley que le está dedicada, sino también en la Ley Orgánica del Estado. Los cambios son, por tanto, mucho más sólidos y fuertes que los de antaño.

CESTAS NAVIDEÑAS Y LOTES EMPRESA

Exposición y venta:

comercial



Ramón

PRODUCTOS DE AUTENTICA CALIDAD



sinónimo de garantía

A entera satisfacción en calidades y precios, para contentar a nuestros selectos clientes

C/ JUAN ALCOVER, 147 AL 149 TELEFONO 21 38 77

SIN PROBLEMAS DE APARCAMIENTO.

# SOLIS DIJO EN BARCELONA:

(Viene de la página anterior)  
 to, sino la participación, la presencia, la actuación y la comunidad en los ideales.  
 Todo esto, sin rendir nada, sin arriar banderas y sin claudicar en nada que sea importante, porque no se han hecho Leyes para disminuir la tensión espiritual de España, sino para aumentarla. Porque el Movimiento se proyecta hacia el futuro, hemos de captar como en las horas difíciles del 18 de julio a la mejor juventud de España. Pero con la juventud también los veteranos, aquellos cuyos cabellos se han vuelto blancos en el servicio; los Consejos Locales y Provinciales, el Consejo Nacional, y ahora, como supremo árbitro, nuestro Caudillo Francisco Franco. Con el que iremos siempre (aplausos que interrumpen al orador).  
**OPTIMISMO ANTE EL FUTURO NACIONAL**

Vosotros, hombres de los Consejos Locales de la provincia de Barcelona, como otros miles y miles de dirigentes en toda España, sois las raíces y la savia del Movimiento Nacional, que no se apoya solo en la débil arquitectura jurídica de un decreto, sino en las Leyes Fundamentales complementarias que no podrá derribar fácilmente nadie. Si tenemos hombres, ilusiones y doctrinas, todo ello apoyado en las Leyes, ¿por qué no hemos de ser optimistas en el mañana? ¿Es que acaso hay quienes puedan ofrecer una fórmula más perfecta que la conseguida por vosotros, dato de Franco. Claro que no falto por el pueblo español, bajo el manillar que nos llamaron inmobilistas, pero quienes así dicen son precisamente como los cangrejos, pues caminan dando marcha atrás en la historia de España. Ni siquiera sabemos si quieren conducirnos al comienzo de este siglo, o a los peores momentos del pasado. Como José Antonio pidió en su testamento, nosotros queremos que jamás las contiendas civiles... (Los aplausos vuelven a ahogar la voz del orador).

Mucho es lo que, en esta reunión de trabajo, hemos hablado de las juventudes de España; nuestros jóvenes forman la España del mañana, y es precisa una continuidad en los ideales y en los actos, para que no vuelvan a sorprendernos peligrosas rupturas generacionales. Deseamos la máxima incorporación de la juventud, pero al lado de los hombres veteranos que han luchado y sufrido para hacer la nación con que habíamos soñado. Ante el problema de las generaciones, somos como una gran cadena que se forjó el 18 de julio para que hacia el futuro sostuviese, con sólidos eslabones y con profunda libertad, el peso todo de la patria. Cadena forjada con profunda libertad, el peso todo, eslabón a eslabón, es el pueblo entero el que debe estar representado. Jóvenes, hombres maduros e incluso ancianos.  
**RECURSOS PARA LA TAREA NECESARIA**

Cierto es que cara al futuro, necesitamos de recursos de los cuales carecemos, o que son demasiado escasos. En vuestros pueblos, cada Consejo Local no dispone —entusiasmo aparte— de casi nada, y se precisan centros de reunión, escuelas, conferenciantes, seminarios... Otros los tienen, y acaban sus recursos que a nosotros,

los hombres del Movimiento Nacional, del 18 de julio; de José Antonio, de la Tradición y de la Falange, nos han sido regateados y en ocasiones incluso negados. En la indigencia es muy difícil que el Movimiento pueda llegar a actuar como es necesario. Precisamos de recursos económicos al tiempo que de entusiasmo para la acción política. Esto debe ser lo primero, porque sin ello todo lo demás sería supérfluo y no serviría de nada. Pero lo repito: Necesitamos los recursos precisos para la acción que nos está encomendada.

En esta difícil tarea de mantener viva la llama del entusiasmo de todo un pueblo, llevamos trabajando treinta y dos años. Acaso ninguna mayoría, acaso ninguna generación, haya servido tanto, ni puesto tan generoso entusiasmo por el bien de la patria. Es posi-

ble que ese entusiasmo se repita en el futuro, y sinceramente así lo deseo. Pero antaño no había existido, y esa admirable fe que mueve las montañas y cambia la faz de los pueblos, ha sido uno de los grandes milagros de la época histórica que pesa sobre nuestra espalda. Unos hombres, abnegados como vosotros, fueron la causa y el origen de ese milagro.  
**LA DOCTRINA, AL SERVICIO DEL PUEBLO ESPAÑOL**

Aquí se decía que más que los rútilos, o las denominaciones, hemos de cuidar a los hombres, que forman la interioridad y la sustancia del Movimiento político por cuya transformación y perfección tanto luchamos. Los hombres son la clave del Movimiento Nacional, y hemos de buscar los mejores pa-

ra el proceso selectivo y electivo que sea necesario. España está llena de gente con santa inquietud, y nada nos dolería más que un pueblo de conformistas desinteresados de los grandes problemas del mundo contemporáneo. Nosotros hemos sido inconformistas, exigentes siempre con la doctrina, pero tolerantes con los hombres que llegan a nosotros rebosantes de buena fe, y creo que los hay a millares. Nada hemos querido y exigido para nosotros mismos, sino para la patria, no creéis que ha llegado la hora de una revisión, de un profundo examen, porque nuestra política no puede detenerse ni mirar atrás? Hay que colocar toda la doctrina al servicio de un pueblo que avanza en sus ambiciones, y no se conforma con poco, como sucedió antaño. Es la médula de la acción y del pensa-

miento, lo que tiene que ser conservado. Millones de hombres y mujeres piensan como nosotros, y desean un futuro creador y pacífico, con las instituciones desplegadas y en marcha.

Tenemos que llegar una vez más a todos los rincones de España; predicar en la mina, en el campo en las fábricas, hasta en las iglesias, si fuese preciso, porque antes que nada somos cristianos.  
**HEILES AL PASADO Y ATENTOS AL MAÑANA**

Ante la posible modificación de las estructuras, la transformación agraria, la reforma de la empresa, quién duda que entre nosotros puede haber lógica variedad de opiniones, hasta que después de madura reflexión lleguemos a la decisión adecuada? En las reunio-

nes en torno a una mesa, el acuerdo no se logra al comienzo, sino al final, porque los hombres han de entenderse hablando. Hemos de reforzar la camaradería, sobre todo ante el ejemplo de algunos grupos que apoyan siempre a los suyos. Incluso hasta demasiado. Nuestra fuerza está en el sólido entendimiento, y en la acción común de la cual nace la decisión unánime del Movimiento Nacional, al servicio de España. ¿Que a través de ciertas asociaciones pueda introducirse alguna materia averiada? Quién lo duda. Tendremos el vigor preciso para rechazar todo cuerpo extraño, y ser una permanente escuela de formación, en la cual la unanimidad resulta de la práctica del diálogo.

Con nuestra doctrina y con integridad santa y positiva, hemos creado cosas decisivas en el presente y con vocación en el futuro. Hoy con Franco, mañana en el propósito sagrado de su memoria y de sus obras.  
**CON FE, LAS BANDERAS DE NUEVO EN ALTO**

Mucho me ha agradado la franqueza con que los hombres de Barcelona han abordado hoy los problemas importantes, todos al servicio de nuestro pueblo y siempre con el pueblo, porque ese pueblo —en cuyo nombre hablamos— es la España viva y la expresión suprema de la patria. Con fe nos preparamos si preciso fuere, para otros 32 años que nos sitúan en el siglo venidero, y en el cual España tendrá —quién lo duda— problemas que ha de resolver como nosotros afrontamos con calor lo que ahora tenemos delante. No hemos hecho cuanto hemos hecho para ser un paréntesis en la vida de la nación, y lo que se fundó un 18 de julio ha de ser para siempre, con las modificaciones precisas, porque los pueblos son organismos vivos cuyo pulso no debe ser descuidado. La España, tantas veces silenciosa y callada, debe ser perfeccionada con propósito de continuidad ante el próximo y aun el remoto mañana. Hemos de perfeccionar siempre la justicia, porque cuando la justicia se perfecciona sin cesar se cuenta con los pueblos cuando se les convoca y se les llama para la acción inmediata.

Otra vez una bandera está en alto, al servicio de España. Por Franco, por nuestro Movimiento y por la Patria. ¡Arriba España!  
 Grandes aplausos acogieron el final del discurso del Ministro Secretario General.  
 Terminado el acto el Ministro se reunió con los Jefes Locales en una comida de camaradería.  
**ATENCIÓN HACIA LA PRENSA**

Aunque en principio la reunión tenía carácter reservado, como es habitual en este tipo de asambleas políticas, el Ministro autorizó la presencia de los periodistas en el salón. El amable gesto del señor Solís fue expresamente agradecido por los informadores.  
**PARTICIPACION POPULAR**

Luego, en Badalona, al clausurar el primer Consejo Comarcal Económico, Solís Ruiz ha hablado a tres mil empresarios, técnicos y trabajadores de la enorme tarea que queda aún por hacer, dentro de la unidad imprescindible que evite los efectos estériles.  
 (Continúa en la pág. siguiente).

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DON GASPAR FORTEZA AGUILO

(PROPIETARIO TEATRO PRINCIPAL DE MANACOR)

QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA A LA EDAD DE 80 AÑOS, EN MANACOR, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa Maria Quetglas; hijos Leonor, Gaspar (de Comercial Tejidos), Francisco (Médico) y Magdalena; hijos políticos Juan Bonnin (Apoderado Banca March), Maria Esteva, Constanza Villar y Juan Pomar (Gestoria Administrativa); hermanos Francisco (del comercio), Sor Leonor de Jesús Sacramento (Religiosa franciscana) y Miguel («La Gruta»); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Dolores, de Manacor, y seguidamente conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Juan Segura, 20. - MANACOR.

El Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se avisa particularmente.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DON SEBASTIAN FIOL SALVA

QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA, A LA EDAD DE 60 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa María Amengual Pou; hija Apolonia; hijo político Jaime Balaguer Durán; madre Apolonia; hermanos Matias y José (Licenciado en Ciencias Exactas); hermanas políticas Antonia y Francisca; nietos, sobrinos, primos, tíos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán esta tarde, a las seis, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Barceló y Combis. 41, 2.º

El Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se avisa particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Francisca Oliver Rotger

(VIUDA DE MOREY)

Que falleció ayer, a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hijo Bartolomé; hija política Antonia Pizá; hermano Juan; nietos; hermanas políticas Catalina Pallcer e Isabel Seguí; primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las siete, en la parroquia de San Pío X (calle Antillón), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pasaje Ca'n Faxina, 39, 2.º

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se avisa particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DON MELCHOR GOST CAÑELLAS

Que falleció ayer, a la edad de 68 años, en La Puebla, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa; hijos Antonio y Petrona; hijos políticos Juan y Rafael; nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la parroquia de San Antonio Abad, de La Puebla, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Mayor, 126. - LA PUEBLA.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se avisa particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña MARIA PUIGSERVER MULET

(VIUDA DE GELABERT)

Que falleció ayer, a la edad de 82 años, en Algaida, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su ahijado Jaime Oliver Puigserver; sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy martes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Pablo, de Algaida, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle San Juan, 5. - ALGAIDA.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se avisa particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña MARGARITA BUJOSA COLL

(VIUDA DE JOSE FERRAGUT)

Que falleció ayer, a la edad de 72 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hijos Simón Ferragut (Director - gerente de Viajes EUROPLAN, S. A.), Lucita y Nicolás; hijos políticos Francisco Mas, Trinidad Got y Rosita Romaguera; nietos, hermanos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les invitan a asistir al funeral, que tendrá lugar hoy, día 17 de diciembre, en la parroquia de Santa Cruz de esta ciudad, a las 20 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se invita particularmente.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS

# INGLATERRA DEBE PONER TERMINO A LA SITUACION COLONIAL DE GIBRALTAR ANTES DEL 1.º DE OCTUBRE 1969

Sede de las Naciones Unidas, 17. (Madrugada, Urgente). — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Breno). — Por sesenta y seis votos favorables, 18 contrarios y 31 abstenciones, aprobó esta noche —las dos y media de la madrugada en España— la Cuarta Comisión de las Naciones Unidas el proyecto presentado por 24 naciones para dar solución al problema de Gibraltar. Se trata de la resolución más dura —casi de condena— jamás aprobada, pues su texto "lamenta el incumplimiento" por la Gran Bretaña de la Resolución adoptada por la Asamblea General el año pasado, declarando que "el mantenimiento de la situación colonial de Gibraltar es contrario a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas" y emplazando esta vez al Reino Unido a que "ponga término a la situación colonial de Gibraltar antes del 1 de octubre de 1969".

Si cierto es que a pesar de esta resolución tan categórica como inequívoca, en la que ni siquiera se habla esta vez, como sucedió en resoluciones pasadas, igualmente desatadas por Londres de los intereses o deseos de la población actual gibraltareña, las Naciones Unidas no pueden. Evidentemente, devolvernos la plaza y cicatrizar la herida abierta en nuestro solar por Inglaterra en 1704. No menos verdad es que la decisión tomada esta noche por la IV Comisión, por un voto cuatro veces mayor que el que logró arrastrar el Reino Unido en apoyo de su rebeldía, constituyó un éxito diplomático español de tan amplia trascendencia, como incalculables consecuencias.

### UN PESO MORAL

Por de pronto coloca un peso moral que Inglaterra hará mal en ignorar indefinidamente, en la balanza de la historia. En segundo

## La resolución fue aprobada por 66 votos favorables, 18 contrarios y 31 abstenciones

### EN SU TEXTO HAY UNA CLARA CONDENA POR EL INCUMPLIMIENTO POR GRAN BRETAÑA DE LA RESOLUCION ADOPTADA EL AÑO PASADO

lugar el voto tan claramente definido de quienes son los amigos de España y quienes, sino necesariamente del todo adversarios, han preferido, empero, no manifestar-nos ni su adhesión ni amistad.

Entre los primeros no han figurado solo nuestros hermanos hispanoamericanos, todos ellos, de izquierda o de derecha, incluso Cuba, más Méjico, que se ha refugiado en su tradicional postura de abstención, así como los pueblos amigos del mundo árabe y todas las naciones socialistas europeas, sino también un número considerable —más de 20— de pueblos del mundo afroasiático, desde el Afganistan hasta la Zambia, ambos Congos, Dahomey o Tanzania y, naturalmente, la República de Guinea Ecuatorial. Entre los segundos, figuran sobre todo con voto contrario los amigos tradicionales de Inglaterra, así como también —con abstención— determinados miembros de la OTAN, EL DELEGADO BRITANICO

El Delegado británico ha declarado una vez más, categóricamente, que no entiende acatar esta resolución, como tampoco respetó la que fue adoptada el año pasado. El señor Luard, representante del Reino Unido, se ha encarado con nuestro Embajador, señor Pi-

niés, afirmando "Como el Rey Lear —dijo— nada puede salir de nada, vuelva a pensar". 66 Estados miembros de las Naciones Unidas han indicado claramente al Reino Unido que es él quien "debe volver a pensarlo". Con gran emoción y rigurosa precisión histórica, el Embajador

de Uruguay señor Berro definió el problema de Gibraltar en los términos siguientes: No es la población gibraltareña la que sojuzgada en una aventura colonial, sino el pueblo de España el que padeció semejante vicisitud, siendo así que los gibraltareños actuales cooperaron en el sojuzgamiento. La

descolonización de Gibraltar, en las dos facetas previstas por la carta de la ONU, la de la autodeterminación y la de la integridad territorial, tan solo puede llevarse por ende a cabo —subrayó el representante uruguayo— mediante la aplicación rigurosa de la resolución que poco después iba a

adoptar la Cuarta Comisión, como el señor Berro le había recomendado.

No es cierto que "no haya nada por negociar" como asegura el señor Luard al rechazar las condiciones que la ONU estipula para la negociación. Una vez más, el representante de España señor Pi-niés ha explicado que nuestro país "ha ofrecido de antemano respetar la nacionalidad británica, la organización municipal, los derechos y libertades de los gibraltareños que gobernarán con entera libertad y a su modo su propia casa". La decisión tomada esta noche por la cuarta comisión indica que, en opinión de 66 naciones, si Londres tiene realmente a pecho, como pretende, los intereses de la población de Gibraltar, podría encontrar amplio terreno de negociación con España para definir y salvaguardar estos legítimos intereses.

### TRAS ONCE HORAS DE INTENSOS DEBATES

## EN LA SESION DE AYER TARDE SE APROBO EL ART. 1.º DE LA LEY DEL II PLAN DE DESARROLLO

Madrid, 16. (Cifra). — Después de once horas de intensos y apasionados debates, ya en la tercera sesión, ha sido aprobado, a las 7.45 de esta tarde, el apartado primero del artículo primero del proyecto de Ley sobre el Segundo Plan de Desarrollo, verdadero núcleo fundamental, que consta solamente de 28 palabras.

Dicho apartado tiene la siguiente redacción: "Artículo primero. 1.—Se aprueba el Segundo Plan de Desarrollo Económico-Social, con vigencia hasta el 31 de diciembre de 1971, cuya ejecución se ajustará a lo determinado en esta Ley".

En virtud de ello, el documento anexo al proyecto, en el que se contienen las cifras y demás datos económicos de las previsiones de los distintos sectores, ha sido aprobado para pasarse a estudiar a continuación las líneas y directrices del Plan. La sesión de esta tarde, que comenzó a las cinco y veinte, arrastraba cierta fatiga dialéctica, y, sin embargo, a ráfagas surgió el calor en la discusión desde lo que en un principio estuvo planteado como una enmienda a la totalidad.

El primer procurador en hacer uso de la palabra, al objeto de defender su enmienda, fue don Emilio Lamo de Esinososa, quien insistió en su doble proposición o mantener estrictamente la redacción del apartado primero, enviado por el Gobierno, o adicionar al texto de la ponencia un nuevo párrafo aclaratorio.

Coincidió con el señor Lamo, don Roberto Reyes, que desarrolla tesis de que el Plan de Desarrollo es una especie de super ley. Las normas que tanto el proyecto como en los anexos contienen, pese a las cifras que figuran en estos últimos, existe una clara característica programática y obliga a recogerlas en las disposiciones que en el futuro se dicten sobre las materias que se abordan en ellas.

Abundando en su postura expuesta en la sesión inaugural, agotó un turno nuevamente don Eduardo Villegas Girón, quien, centrando el tema, resumió que el Plan, indudablemente, es algo que hoy que aceptar o rechazar en conjunto, pero que, dado el presente juego legal, no existe otro remedio que aceptarlo por no haber otra salida.

A mayor abundancia de su tesis expuesta en días anteriores, don Dionisio Martín Sanz leyó un amplio alegato de respuesta a determinadas alusiones, a las que no le fue posible contestar, por falta de tiempo, el pasado viernes.

Seguidamente don Antonio Chozas habló para defender su enmienda, que postula que el apartado primero figure el final del proyecto como un artículo separado. Por su parte don Luis Galdós propone una fórmula, en la que se expresa que el Plan se

ajustará a las directrices aprobadas en esta Ley.

Abundando en el aspecto de la legalidad del Plan, don Joaquín Viola discrepó de los señores Lamo y Reyes, propugnando la rápida aprobación del Plan, siempre que se admitan las modificaciones de varias cuestiones detalladas.

Insistió en su tesis expuesta en la primera sesión don Alberto Ballarín reiterando una vez más su adhesión a la postura del señor Villegas Girón. Antes de intervenir la ponencia consumió asimismo un turno don Fermín Sanz Orrio, Presidente del Consejo de Economía Nacional, quien hizo al gunas consideraciones sobre lo que es un Plan de Desarrollo.

### INTERVIENE LA

### PONENCIA

Por la ponencia respondieron a los diversos procuradores don Tomás Allende en torno a los temas de Agricultura y don Licinio de la Fuente sobre otras cuestiones varias. Con aportación de datos, una vez más el señor Allende rebatió las afirmaciones de don Dionisio Martín Sanz y por su parte, el señor de la Fuente, al contestar al resto de los enmendantes centró el debate en tres puntos: Si se aprueba o no el Plan, en qué lugar del articulado ha de ser aprobado el mismo y cuál ha de ser la forma de su redacción.

Considerado suficientemente debatido el apartado, no sin antes comprobarse la existencia de «quorum» se sometió a votación el apartado primero, que resultó aprobado con los votos en contra de los señores Martín Sanz, Navarro Velasco, Galdós, Chozas y Planells y con la abstención de don Fernando Suárez.

### APARTADO 2.º

Después de un breve intervalo de descanso se reanudó la sesión para entrar en el estudio del apartado segundo. El clima de tensión y de apasionada polémica de anteriores sesiones decayó parcialmente y la sesión discursiva en una sucesión ininterrumpida de intervenciones hasta el término de la misma.

Don Fernando Fugardo pide en defensa de su enmienda que como finalidad del Plan se aluda al beneficio de la patria. Por su parte don Adolfo Sánchez pide que se sustituya la palabra «adecuada» por «constante». En cuanto a la alusión de elevar el nivel de vida, en este orden de propuestas el señor García Ribes a su vez propuso se aludiese expresamente a que todos los españoles serán destinatarios de los frutos del desarrollo y por su parte don Andrés Miranda rogó se citase en dicho apartado segundo que la agricultura y la enseñanza son

sectores prioritarios. Don Salvador Serrats insistió en que se acentuase el sentido social del Plan de manera que se expresase que como finalidad primordial se tendería a la justa distribución de la renta y a la ordenación de los recursos disponibles al servicio del hombre.

Don Antonio Roson hizo uso de la palabra también para apoyar su enmienda que postula la inclusión en el citado apartado de que el Plan evitará los desequilibrios regionales justificando este deseo con diversas consideraciones.

Cerró la sesión la ponencia por boca de don José Antonio Ferrelló Morales, quien con escrupulosa claridad contestó a todos y cada uno de los enmendantes, no llegando a admitir ninguna de las propuestas presentadas por entender que el texto de la ponencia satisfacía todas estas aspiraciones en forma concisa, completa y exhaustiva.

A las diez menos cinco el Presidente de la Comisión don Joaquín Bau levantó la sesión para reanudarla mañana por la tarde.

### VISTA DEL RECURSO INTERPUESTO POR EL DIRECTOR DE «DESTINO»

### CONTRA RESOLUCION DEL CONSEJO DE MINISTROS, QUE LE SANCIONO

Madrid, 16. (Pyresa). — En la Sala Tercera, de lo Contencioso Administrativo, del Tribunal Supremo, se ha visto esta mañana el recurso interpuesto por don Nestor Luján, Director de la revista barcelonesa "Destino", contra las resoluciones del Consejo de Ministros y del Ministerio de Información y Turismo, del uno de diciembre de 1967 y del 31 de marzo del mismo año, respectivamente, que le impusieron una multa de cincuenta mil pesetas, por haber publicado un artículo titulado "Picasso, homenaje de los estudiantes de Barcelona" en el número de la revista correspondiente al 28 de enero de 1967. En este artículo se daba cuenta de un acto no autorizado que había tenido lugar en la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona.

La defensa del recurrente ha mantenido ante el Supremo que estas resoluciones son nulas de pleno derecho, según dispone la Ley de Procedimiento Administrativo, ya que han sido dictadas prescindiendo total y absolutamente del procedimiento establecido para ello. Afirma que es una infracción del ordenamiento jurídico.

### QUINIELAS

### 21 máximos acertantes han sido ya escrutados

Madrid, 16. (Pyresa). — El empate del Elche en el Bernabeu no ha frenado la racha de aciertos que se vienen dando en las Quinielas futbolísticas. Tras la segunda jornada del escrutinio, ya hay 21 boletos de 14 aciertos 1.089 de 13 y 18.073 de doce. La recaudación ascendió a 16 millones de pesetas, lo que supone casi 29 millones y medio para cada grupo de acertantes. El escrutinio termina mañana.

# ¡a casa planas REGALA CHAMPAN! CONDE de CARALT

### CAMARAS FOTOGRAFICAS

|                                 |               |             |                 |
|---------------------------------|---------------|-------------|-----------------|
| <b>Kodak</b> Brownie Fiesta     | 298,-pts. *   | 1 botella   | CONDE de CARALT |
| <b>Kodak</b> Instamatic 25      | 637,-pts. *   | 2 botellas  | CONDE de CARALT |
| <b>Agfa</b> Iso Rapid I C.      | 1.190,-pts. * | 3 botellas  | CONDE de CARALT |
| <b>YASHICA</b> Minister D.      | 4.710,-pts. * | 12 botellas | CONDE de CARALT |
| <b>Agfa</b> Optima Rapid 125 C. | 4.791,-pts. * | 24 botellas | CONDE de CARALT |
| <b>Agfa</b> Optima Rapid 250 V. | 6.209,-pts. * | 36 botellas | CONDE de CARALT |

### TOMAVISTAS

|                                |               |             |                 |
|--------------------------------|---------------|-------------|-----------------|
| <b>Agfa</b> Movex S. Automatic | 5.680,-pts. * | 36 botellas | CONDE de CARALT |
|--------------------------------|---------------|-------------|-----------------|

### PROYECTORES CINE

|                                      |               |             |                 |
|--------------------------------------|---------------|-------------|-----------------|
| <b>Agfa</b> Movector BS. obj. 20 mm. | 8.778,-pts. * | 36 botellas | CONDE de CARALT |
|--------------------------------------|---------------|-------------|-----------------|

### PROYECTOR DIAPOSITIVAS

|                                     |               |             |                 |
|-------------------------------------|---------------|-------------|-----------------|
| <b>Agfa</b> Diamator 100 con maleta | 5.798,-pts. * | 40 botellas | CONDE de CARALT |
|-------------------------------------|---------------|-------------|-----------------|

Sensacional surtido en cámaras fotográficas, tomavistas, proyectores cine y de diapositivas, pantallas, trípodes, accesorios, etc. etc...

Siempre Marcas de Prestigio; calidad y justo precio y además, de regalo, CHAMPAÑA de PRIMERA CALIDAD, CONDE de CARALT que beneficiará sus compras y alegrará sus fiestas.

en todas las compras regalamos champán



foto-cine casa planas

# Turismo extranjero arrastrado por las aguas en el torrente «Cola Negra»

## EL CONDUCTOR Y UNICO OCUPANTE SE PUSO A SALVO SIN MAS DAÑO QUE EL REMOJON

Sin llegar al extremo del caso que vamos a reseñar, no es la primera vez que en el badén existente en la carretera que desde Buñola lleva a Santa María y en punto próximo a esta localidad, se han producido hechos similares poniéndose en cada uno de ellos de relieve la peligrosidad que entraña ese badén, en particular para personas que desconocen el paso por el mismo de las aguas del torrente denominado «Cola Negra».

El hecho a que nos vamos a referir se produjo en las pasadas horas. Desde Buñola se dirigía a Santa María el turismo «Daf» de matrícula 8028-F-62. Al llegar al citado badén consideró su conductor y único ocupante que el nivel de las aguas que cruzaban la carretera no le impedirían seguir su marcha. Posiblemente así hubiera sido, mas es el caso que hallándose en el centro, se caló el motor y se detuvo el coche. La fuerza del agua era tan grande que el turismo comenzó a desplazarse hacia la derecha y para cuando el conductor quiso abandonarlo ya había salido del margen de la carretera precipitándose en el torrente. Pudo, tras unos pocos esfuerzos, abrir la portezuela el ocupante y abandonar el turismo consiguiendo entonces asirse a unos arbustos y ponerse a salvo, aunque totalmente empapadas las ropas.

La presencia de un vecino de Santa María, a cierta distancia, permitió que del suceso tuviera en seguida conocimiento la Guardia Civil del Puesto de la localidad cuyas fuerzas acudieron en seguida en auxilio del accidentado, ayudándole a salir del torrente y trasladado a la Casa Cuar-

tel facilitarle ropas secas y atenderle debidamente. Aquí el accidentado se identificó como Ricardo Andrew, de 57 años de edad, natural de Muro, aunque residente en Inglaterra y ser actor de teatro.

El automóvil fue arrastrado por las aguas hasta más allá de 600 metros del punto donde cayó al torrente, quedando allí atascado.

El señor Andrew abandonó ayer la isla, finalizada su estancia en Mallorca. En cuanto al automóvil, no resultará muy sen-

cillo el rescate y pensando en desperfectos que habrá sufrido quizá no merezca la pena ponerlo «a flote».

### COLISION APARATOSA

Espectacular y aparatosa la colisión que se registró ayer en la autopista y el desvío hacia la plaza del General García Ruiz. Un turismo y un camión chocaron quedando materialmente empotrado el primero en el segundo.

Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales.

## NACIONES UNIDAS

# ESPAÑA INVITADA A CELEBRAR UN REFERENDUM EN EL SAHARA ESPAÑOL

### LA POBLACION AUTOCTONA PODRA EJERCER SU DERECHO A LA LIBRE DETERMINACION

NACIONES UNIDAS, 16. (Efe). — La IV Comisión de la Asamblea General de la ONU invitó hoy a España a celebrar, lo antes posible, un referendun en el territorio del Sahara español para permitir a la población autóctona de dicho territorio que ejerza su derecho a la libre determinación.

Los resultados de la votación sobre este proyecto de resolución fueron los siguientes: 105 votos a favor, ninguno en contra y tres abstenciones. España figuró entre los países que votaron a favor de esta iniciativa.

# LONDRES EL CASO DEL NIÑO CARAZO

## «SI ES SEPARADO DE SUS PADRES ADOPTIVOS INGLESSES SE SENTIRA MUY INFELIZ E INSEGURO»

### HA DICHO EL ABOGADO CONSEJERO JOHN WAITE

LONDRES, 16. (Efe). — El Abogado Consejero John Waite, que actúa en nombre del abogado oficial en el caso del niño Carazo ante la Corte de apelación de la Cámara de los Lores, dijo hoy que «si el niño es separado de sus padres adoptivos ingleses, con quienes vive desde hace siete años, se sentirá muy infeliz, por lo menos

temporalmente, e inseguro». Los padres de José María Carazo, de 10 años, residente en Madrid, apelaron a la Cámara de los Lores contra una sentencia que da los derechos sobre su hijo al matrimonio Forsyth, de Surrey, Inglaterra. El niño vive con la familia Forsyth como hijo adoptivo y está recibiendo educación en una

escuela privada de internado. Waite dijo que el Abogado Oficial visitó al niño el año pasado y vio que está contento y seguro. El Abogado Consejero agregó que las dos partes litigantes en este caso merecen simpatía y apoyo, pero es su deber aconsejar al tribunal «que la apelación hecha por los padres españoles debe ser descartada».

Waite recordó que anteriormente los derechos de un padre sobre su hijo eran considerados sagrados por la Ley, pero desde 1925 en adelante lo más importante es el bienestar del niño y no los derechos paternos.

El viernes último la Defensa dijo que no se puede quitar el derecho de un padre sobre su hijo cuando se tiene medios para su mantenimiento y educación. El padre del niño es albañil en Madrid, tiene un trabajo permanente con una empresa constructora. Gana lo suficiente. Se mudó a un piso nuevo recientemente.

El juicio de apelación continuará mañana ante el Tribunal de Cinco Lores, cuya sentencia es inapelable.

## BELGICA SE PUEBLA DE COMERCIOS ESPAÑOLES

(Viene de la primera página) color los italianos, los turcos e incluso algunos belgas. La demanda ha aumentado tanto que para febrero es probable que se terminen las existencias. Al parecer los fabricantes esperaban que la venta descendiese en estos meses invernales y ahora lamentan no haber preparado diez o quince mil botellas más.

He escogido esta anécdota entre tantas como he ido anotando a lo largo del día, porque refleja el cambio que están experimentando los emigrantes españoles. Estos hombres y estas mujeres que llegaron a Bélgica hace cuatro o cinco años sin dinero y con escasos conocimientos empiezan a triunfar — así como suena — en uno de los países más desarrollados de Europa. En Bruselas, por ejemplo, residen unos veinticinco mil españoles, más del noventa y cinco por ciento vinieron con la ropa puesta, sin estudios y, por supuesto, sin la más remota idea del idioma. Pues bien, hoy en la capital belga hay unos quinientos negocios que son propiedad de españoles. El restaurante de moda ha sido instalado por un matrimonio valenciano y el bar más típico se anuncia como la península taurina «El VIII», que cuenta nada menos que con trescientos socios.

En menos de diez años los emigrantes españoles montaron bares, confiterías, zapaterías, comercios... y esta gama no es más amplia porque muchos viven agobiados por la nostalgia de su tierra y sólo esperan juntar un poco más de dinero para volver a España. Aquí, en Has-

sel, viven ochenta familias de españoles; los hombres trabajan en las minas y en una fábrica de automóviles, y las mujeres en los restaurantes y en las casas particulares. Un minero gana de setecientas a mil doscientas pesetas diarias y ahorra, por término medio, doce a quince mil pesetas al mes.

Este éxito — no se le puede llamar de otra forma — de nuestros emigrantes tiene fácil explicación: es indudable que los trabajadores españoles llegaron en inferioridad de condiciones. Muchos carecían de oficio; otros ni siquiera habían aprendido a contar la paga y en general todos demostraban una falta de conocimientos que contrastaba con el elevado grado de tecnificación de la masa laboral que iba a acogerles. Pero a cambio, traían algo que no se aprende en las escuelas ni se adquiere con el dinero: la capacidad de improvisación. Estuve hablando con dos empresarios y, después de escucharlos, puedo asegurarles que los trabajadores españoles son los que están mejor considerados dentro de las empresas, pese a que son ya los que más exigen en materia laboral.



ESTENOTIPIAS

Av. José Antonio, 31 - Telef. 231 95 69 Madrid-13

- FABRICACION ESPAÑOLA
- Precio: 10.000 Pts.
- FACILIDADES HASTA 24 MESES
- ENSEÑANZA GRATUITA



Un obsequio práctico

Pida información a nuestra representante Srta. Pilar Mora, Tel. 21 17 23.

## ¡ya es posible!

con un solo frasco eliminar definitivamente la 'Caspa'

NUEVO PREPARADO ALEMÁN



PÍDALO EN PERFUMERIAS Y FARMACIAS

Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S. L. División de Cosmética. Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9. En PALMA de MALLORCA - D. GABRIEL FIOLE. Oliva, 12-4° Tel. 2172 26

## Ha empezado la «cuenta atrás» del «Apolo ocho»

### El lanzamiento para la Luna tendrá lugar el sábado

Nueva York, 16. (Efe). — Como estaba previsto, a las siete de la noche, hora de Nueva York, comenzó ayer domingo en Cabo Kennedy la «cuenta atrás» para el lanzamiento del Apolo ocho.

Los tres tripulantes del Apolo ocho han pasado el día descansando.

La parte preliminar de esta larga minuciosa «cuenta atrás», que culminará el próximo sábado con el lanzamiento del vehículo espacial tripulado hacia la Luna, ha consistido en una serie de comprobaciones del vehículo lunar y en el llenado de los tanques de agua potable de la cápsula.

## ROMA

# LA «SEMANA DE LA NARANJA», EN VALENCIA, CAUSA LA ADMIRACION DE LOS ITALIANOS

Roma, 16. (Pyresa). — «El hecho de que los españoles estén en condiciones de organizar esta Semana de la Naranja» (que, dudamos, en Italia se pudiese realizar), demuestra como aquel país está avanzando en un sector que nosotros tenemos en cuenta solamente por motivos de mayores o menores posibilidades de divisas», se dice en el diario «L'Avvisatore» de Palermo, con motivo del citado certamen que se celebra en Valencia.

Según el mismo periódico, la Semana de la Naranja es «la manifestación más grande del sector dentro de todo lo que se conoce en el mundo».

Más adelante el articulista se refiere a la necesidad de establecer un régimen de colaboración, en este sentido, entre Italia y España. «Está claro — dice — que con dicho acuerdo tendríamos todas las ventajas, mientras que de la rivalidad actual — debida a la obstinada miopía de nuestras autoridades — solo se derivan perjuicios para nosotros. No se trata aquí de rendirse frente a un enemigo más fuerte. La verdad es que los españoles — prosigue — son nuestros adversarios solamente porque hemos querido nosotros. Por su parte, y esto es indiscutible, nos han llegado varias e insistentes invitaciones, propuestas de entendimiento, de colaboración, de acuerdo. España no pide más. Italia, este extraño país que busca amistades donde, como es sabido, es tratada con los pies, se resiste a aceptar desde hace años esta amistosa actitud de un país que, en fin de cuentas, es el más cercano, el que más convenia en todos los aspectos, intereses, necesidades, raza, lengua, cultura y carácter».

«Un acuerdo con los españoles — concluyó — aclararía muchos equívocos y nos facilitaría el problema de adecuar nuestra producción de agrícos a las exigencias de mercado y nos pondría a cubierto de otras y más peligrosas competencias, contra las cuales nada podemos hacer por el momento».

## NAVIDADES EN LONDRES

21 al 28 de diciembre

### VIAJE ESPECIAL

AVION JET INCLUIDO HOTEL

PRECIO 5.400 PESETAS

NO PIERDA ESTA UNICA OPORTUNIDAD

INFORMACION Y RESERVAS:



Agencia de Viajes. - Grupo A. - Título 80.

Avda. ALEJANDRO ROSSELLO, 102. - Tifos.: 22 69 49 y 21 66 79.

CALVO SOTELO, 712 B. (San Agustín) Teléfono: 23 24 90

EN IBIZA: Avda. de ESPAÑA, núm. 9. - Teléfono: 31 12 49

Sant's JOYEROS

PLAZA PIO XII-26 (BORNE)

COLLARES CULTIVADOS TODAS LAS CALIDADES Y PRECIOS X

Dupont EXCLUSIVISTAS

## IMPORTANTE EMPRESA SIDEROMETALURGICA DEL NORTE MALLORCA

Precisa Agente de Ventas para

- Joven y dinámico.
  - Conocedor del ramo de flejes y perfiles.
- OFRECEMOS:
- Comisiones a convenir.

Escriban con detallado historial, acompañando foto, a don Juan - Daniel Agullar Font. - Calle Andrés Juliá, número 5, 1.º - 2.º - VALENCIA (8).

## ATENCION AMAS DE CASA

¿RECUERDA Vd. QUE TIENE UNAS PRENDAS PARA LIMPIAR EN SECO? LLAME A NUESTRO TELEFONO 211981 Y PASAREMOS A RECOGERLAS. Y ¿POR QUE NO NOS CONFIA TAMBIEN ESTA SEMANA SU COLADA? NOSOTROS TRABAJAMOS PARA SU DESCANSO

### TINTES Y LAVADOS BUADES

**Radio**

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»**  
O.M. 1.385 KCS.  
Programa para hoy  
7.55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8.20: Santo Rosario; 8.40: Cita en la mañana; 9.10: Mientras Mallorca trabaja; 9.40: Minutos flamencos; 9.50: Escaparate de novedades; 10: Radio Club; Sobre una mentira; 11.30: R. J. Once treinta con la mujer y su mundillo-miniprograma. Angelus. Club 19. Séptimo arte. Cita con Bacomo; 12.40: Hora joven; 13: Mensaje de amistad; 13.30: La verdad del partido Mallorca-Betis; 14.15: Reportajes y entrevistas; 14.30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Café con música; 15.30: Fla-

menco para flamencos; 15.45: Discothèque; 16: El tióvivo de la alegría; 16.30: Preludios e intermedios; 17: Discoparada; 17.30: Desde la Quinta Avenida; 18: Angelus; 18.05: Confidencias; 18.30: Las caras del disco; 19.15: Infantilandia; 19.45: Ventana al universo; 20: Radio internacional; 20.30: Bachillerato radiofónico; 21.15: España social; 21.30: Radio taxi; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22.30: La música de mi época; 23: Promoción 68; 24: Radio medianoche; 1: Cierre.

**Farmacias**

(De 9 mañana a 10 noche)  
(\*) Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). Tel. 230439; Bauzá, Miguel Marqués, 74. Tel. 214024; Massanet, Cam.

**dietario**

Vec. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 232727; Miguel, Antonio Marqués Marqués, 76. Tel. 521277; (\*) Miró, Colón, 18. Tel. 211368; Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 212041; (\*) Reines, San Miguel, 37. Teléfono 211972; Salvá, Olmos, 158. Tel. 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Teléfono 214249; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Teléfono 251636; (\*) Seguí, Salas, 1. Tel. 221788; Viader, Aragón, 772 (Son Ametller). Teléfono 215850; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadans). Tel. 231825.  
Abierta de 10 noche a 9 mañana  
(\*) Castañer, Plaza Pío XII, núm. 11.

**TARDE**

7.00: Carta de ajuste; 7.15: Apertura y presentación; 7.17: Flipper. Hoy: "El día de los tiburones". Diversas experiencias con tiburones, llevadas a cabo por un médico, ponen en peligro la vida del hijo menor del guarda; 7.43: Avance informativo; 7.45: El estado de la cuestión: "La cerámica"; 8.00: Liceo TV. Hoy: "El tanto por ciento". Una lección de aritmética explicada por el profesor don Manuel Bernabé Flores; 8.15: Dibujos animados: Huckleberry Hound.  
**NOCHE**

**TELEFUNKEN-RADIO TV. prefiera TELEFUNKEN**

8.25: Teleclub. Hoy: No estamos solos; 9.00: Ojos nuevos; 9.30: Telediario; 9.45: Hilo directo; 10.05: Estudio 1. Hoy: "La importancia de llamarse Ernesto", de Oscar Wilde; 11.45: Telediario; 11.55: El oro del tiempo; 0.04: El programa de mañana; 0.05: Cierre.

**SEGUNDA CADENA**

**UHF**

19.30: Carta de ajuste; 20.00: Presentación y avances; 20.02: El mundo del deporte; 20.45: Voces de color; 21.15: Crónica 2: Zaragoza; 21.30: Telediario; 22.00: Avances; 22.02: Viaje sin pasaporte: "Aventura en Australia"; 22.30: Cuarta dimensión; 23.30: Cierre.

**El tiempo**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Muy nuboso. Chubascos. Vientos fuertes y racheados del Oeste. Mar gruesa, con áreas de muy gruesa.

**OBSERVACIONES**

Humedad relativa: 85 x 100. Insolación: 0 horas.

**Cupón del ciego**

**4 5 6**

**URGENCIAS MEDICAS**

SERVICIO PERMANENTE:  
Dr. JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008

**Televisión**

**PRIMERA CADENA**

**MATINAL**

8.15: Carta de ajuste; 8.30: Apertura y presentación; 8.32: Buenos días. Gimnasia; 9.00: Telediario; 9.30: Cierre.  
**TELEVISION ESCOLAR**  
10.45: Carta de ajuste; 11.00: Apertura y presentación; 11.02: Televisión escolar. —Ciencias. Lección 5.ª: Constitución de la materia: Calor y efectos. —Fonética inglesa. Lección 5.ª: Pronombres no. sho. Adjetivos de nacionalidad. —Hogar. Lección 5.ª: Cortinas e iluminación; 12.00: Cierre.  
**SOBREMESA**  
1.45: Carta de ajuste; 2.00: Apertura y presentación; 2.02: Panorama de actualidad. Los comentarios cinematográficos, de Alfonso Sánchez; 3.00: Telediario; 3.30: España al día (Galicia, Asturias y Provincias Vascongadas); 3.45: Avances; 3.50: Novela: "La viuda". Cap. II; 4.20: Nivel de vida; 4.50: Los invencibles del Némesis; Hoy: "El experimento"; 5.50: Cierre.

10.45: Carta de ajuste; 11.00: Apertura y presentación; 11.02: Televisión escolar. —Ciencias. Lección 5.ª: Constitución de la materia: Calor y efectos. —Fonética inglesa. Lección 5.ª: Pronombres no. sho. Adjetivos de nacionalidad. —Hogar. Lección 5.ª: Cortinas e iluminación; 12.00: Cierre.  
**SOBREMESA**  
1.45: Carta de ajuste; 2.00: Apertura y presentación; 2.02: Panorama de actualidad. Los comentarios cinematográficos, de Alfonso Sánchez; 3.00: Telediario; 3.30: España al día (Galicia, Asturias y Provincias Vascongadas); 3.45: Avances; 3.50: Novela: "La viuda". Cap. II; 4.20: Nivel de vida; 4.50: Los invencibles del Némesis; Hoy: "El experimento"; 5.50: Cierre.

**VENDEDORES**

IMPORTANTE EMPRESA VINOS RIOJA. PRECISA REPRESENTANTES INTRODUCIDOS EN HOSTELERIA Y RAMO ALIMENTACION.  
Dirigirse por escrito para concertar entrevista a Sr. Ramón Solá; calle Ausias March, 75, 5.ª, 2.ª - PALMA.

**Electro Victoria Radio**

Calle GENERAL GODED, 29. - Teléfono 22 78 99

CON MOTIVO DE

**NAVIDAD Y REYES**

OFRECE EN EXCLUSIVA LOS ULTIMOS MODELOS DE MAGNETOFONES

**GRUNDIG**

EQUIPOS DE ESTEREOFONIA Y ALTA FIDELIDAD, AMPLIFICADORES Y BAFLES

CONSULTAS SIN COMPROMISO EN

**Electro Victoria Radio**

Calle GENERAL GODED, 29. - Teléfono 22 78 99.

**PALMA**

**CON UN COCKTAIL QUEDO INAUGURADO ANOCHE EL SYMPOSIUM DE JEFES DE VENTAS**

**aeropuerto**

El carguero de Aviaco, después de mucho tiempo de inmovilidad, volará a Madrid

La tranquilidad absoluta del aeropuerto, interrumpida de vez en cuando, por la llegada de un grupo de jefes de ventas, para participar en el symposium de Iberia, se mantuvo a lo largo de todo el día.

El árbol navideño ya estaba perfectamente engalanado, con sus quinientas luces, de varios colores, haciendo guirnos a cada fracción de segundo, y llamando la atención de todos, trabajadores y pasajeros, que encontraban en este adorno de once metros, una distracción muy adecuada para matar el hastío.

A veces, en medio de esta soledad, llega un avión de algún lugar raro o muy distante, y como sus pasajeros descienden mientras el avión es atendido técnicamente, se tiene una posibilidad de noticia, pero ayer ni eso sucedió.

De todas maneras, tras mucho ir de abajo arriba y de un lado al otro, conseguí algunas informaciones que empiezo a ofrecérselas en los párrafos que vienen a continuación.  
**BLANCO Y NEGRO**

En la mañana, marcharon los ajedrecistas que tomaron parte en el torneo de este deporte, realizado en el Hotel Jaime I, y que tantos y tan elogiosos comentarios ha merecido por parte de la prensa nacional y extranjera.

Ajedrecistas de varias nacionalidades (rusos, rumanos, yugoslavos, franceses, finlandeses, etc.) marcharon hacia sus respectivas ciudades, y fueron despedidos, por numerosas personas, entre las que se encontraba el señor Casals, director del Hotel Jaime I.  
**A IBIZA**

En la mañana, y con destino a la vecina isla de Ibiza, salió la Diputación de la provincia en pleno, encabezada por el Presidente, don Rafael Villalonga.  
**CONTINUARON**

Creo que no hubo avión en que no llegara algún participante al symposium que ha organizado Iberia, y que se ha iniciado anoche, con un cocktail en el Hotel de Mar.

La cantidad de participantes, ha superado los cien y hasta el momento que traté de conocer el número exacto —cuatro de la tarde—, cuando aún no se sabía si algunos conciliarían su viaje, habían ciento cuarenta concursantes.

El último en llegar, fue un señor procedente de Barcelona. Vino nada menos que pasada la medianoche. Veremos si se cumple aquello de que los últimos serán los primeros.  
**COCKTAIL**

Los ciento y pico de participantes al symposium de Jefes de Ventas de Iberia, que han llegado procedentes de los cinco continentes, se reunieron en el Hotel de Mar, para asistir a la inauguración de este forum.

El señor don Sebastián Mascaró, jefe de ventas para Mallorca, les ofreció la bienvenida y les hizo una exposición de la situación en Mallorca, en inglés.

Se hallaban presentes importantes cargos de la compañía, entre ellos el señor Cevallos, jefe de

área; el señor López Vázquez, subdirector de organización, y varias personas más, que habían venido especialmente para asistir al acto de anoche.  
**RUMANOS**

Aun cuando no está confirmado, se espera un numeroso grupo de turistas rumanos, que vendrían a pasar un par de días a nuestra isla.

En el transcurso de esta semana, creo que podré contar con la información suficiente como para darles a conocer los pormenores de este interesante contingente turístico.  
**A BAILAR**

El conjunto de bailes andaluces, de Paco de Alba —unas dieciocho personas— marchó ayer por la tarde rumbo a Argelia, donde actuarán varios días. Este conjunto había llegado procedente de Sevilla, vía Madrid, sobre las dos y media de la tarde, y tras comer en el restaurante del aeropuerto, tomó el avión que les condujo hasta la ciudad de Argel.  
**A MADRID**

Ayer en la tarde, debió marchar con destino a Madrid, el avión carguero de Aviaco, que como ustedes saben ha estado parado, en el extremo de la pista de aparcamiento, cerca de un año. Pero por mal tiempo no salió y lo hará hoy.

Espero que este aparato entre en acción pronto, ya que sus servicios se extrañan mucho. Como recordarán, dos de estos modelos cavair, cubrían las rutas entre Palma y Barcelona, y Palma con Valencia, transportando pasajeros, coches, y todo tipo de carga.  
**RETORNO**

Hacia Madrid retornó el señor don Francisco Soriano Frade, que fuera delegado de Información y Turismo en las Baleares, y actualmente sub-director general de Actividades Turísticas.  
**OTROS PASAJEROS**

Procedente de Barcelona, regresó el ingeniero San Román, quien lleva algunos días trabajando en nuestra isla.

Con rumbo a Bruselas, para de allí seguir a Kenia, marchó don Miguel Barceló, conocido contratista de obras mallorquín, quien asistirá a un safari, en los alrededores de Nairobi.

Hacia Barcelona, marchó el equipo de pesca submarina de esa ciudad, que participó en el certamen de actividades subacuáticas, celebrado el domingo.

Por la mañana, marchó el equipo del Betis. Daucik, aun no se había cansado de repetir que su equipo estaba preparado para jugar el sábado y no el domingo.

Con destino a Londres, salió el señor Alfred Regman, scribe y ayudante de dirección cinematográfica.  
**TEATRO**

He estado conversando con los señores Pons y Guasp, de Iberia, acerca de la escenificación de "La Mordaza", que se realizará el próximo jueves día 19, en el Teatro Sindical.

Se que después de la puesta en escena de esta conocida pieza teatral, habrá un fin de fiesta, en el que participará el personal de Iberia, y que contará con la colaboración del conocido conjunto musical "Los Telstars".

A juzgar por el entusiasmo con que se viene preparando todo, y la expectación que ha despertado este programa teatral en el ambiente de aviación en general, se espera un lleno total en la sala, y un aplauso alentador para los actores, todos debutantes y deseosos de quedar lo mejor posible.  
Hasta mañana.

**COCO MENESES**

**FUNDAS PARA COCHES en 15 minutos**  
Y AL PRECIO MAS BAJA DEL MERCADO  
**Tapicería MIKAR**  
FAUSTO MORELL, 98 • TELEF. 213249  
(JUNTO A PLAZA P. GARAU)



**PELUQUERIA-SALON DE BELLEZA TORREPALMA**  
DEPILACION - LIMPIEZA CUTIS  
MASAJES - TINTES  
MOÑOS - POSTIZOS  
LAVAR Y MARCAR 60 PESETAS  
\*\*\*\*\*  
**PASEO MALLORCA, 44**

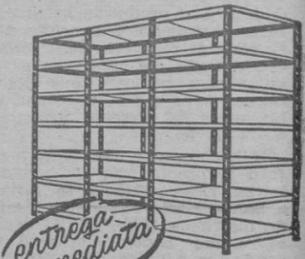


ESTE AÑO COMO CADA AÑO  
SUS CESTAS NAVIDEÑAS  
en  
mantequerías  
**CAN GALL**

**CONTRA EL FRIO**  
BOTELLAS  
AGUA CALIENTE  
**CASA CODINA**  
JUNTO AL OCEANO  
Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

**perfil ranurado KIMER**

para ESTANTERIAS metálicas desmontables



Llámenos al nº 22 54 22 y uno de nuestros agentes le visitará sin compromiso.

**FRANCISCO SALAS**  
Perez Galdós, 20  
Palma de Mallorca

Interesan distribuidores en Provincia

**METROPOLITAN PALACE**

SE HONRA EN ANUNCIAR EL ESTRENO PARA LAS PROXIMAS NAVIDADES, COINCIDIENDO CON LA PRESENTACION EN NUEVA YORK, DE



**EL GOLFO**  
CON SHIRLEY JONES  
UNA PELICULA ESCRITA Y REALIZADA POR VICENTE ESCRIBANA  
Eastmancolor-Panavisión 70mm  
CON LA PARTICIPACION DE MANUEL ALEJANDRO

FILMADA EN NUEVA YORK Y ACAPULCO

EN

**70mm**

¿Asistirá personalmente RAPHAEL al estreno de la película?

# ESTUCHE REGALO

# Vector

La lectura del estudiante

TIEMPO/ENERGIE foto Studio Pomés



**Vector da ideas claras y convierte el estudio en una apasionante aventura**

Estuche **Vector-1**: contiene los 11 primeros números de VECTOR 1 (nivel 1<sup>er</sup> curso Bachillerato o similar), 175 Ptas.

A LA VENTA EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS

con la garantía

## SALVAT

Estuche **Vector-2**: contiene los 11 primeros números de VECTOR 2 (nivel 2<sup>o</sup> curso Bachillerato o similar), 175 Ptas.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

«HOGARES PARA PALMA»

CAMPAÑA DE NAVIDAD 1968 - 69

2ª RELACION:

|  | Ptas.             |
|--|-------------------|
| Saldo anterior                                       | 219.000           |
| Saldo de la anterior Campaña Navidad y Reyes 1967-68 | 59.788'24         |
| D. Gabriel Alzamora López                            | 3.000             |
| Un día de haber Funcionarios Gobierno Civil          | 1.701             |
| Sr. Delegado Provincial Ministerio Industria         | 1.000             |
| Sociedad La Protectora                               | 1.000             |
| Real Sociedad Hípica de Mallorca                     | 1.000             |
| Bar Celler Cas Sereno                                | 1.000             |
| D. Jaime Rosselló Pascual                            | 1.000             |
| Sociedad Colombófila Viletense                       | 1.000             |
| Defensa Sollerense                                   | 1.000             |
| Cámara de Comercio                                   | 1.000             |
| Dª Antonia Vidal Monserrat                           | 500               |
| Cine Velar - Santanyí                                | 500               |
| D. Fausto Ferrero Fiol                               | 500               |
| D. Antonio Barceló, Bar Montaña                      | 500               |
| D. Juan Crespí Fornari                               | 500               |
| Unión Deportiva Colliense                            | 1.000             |
| D. Antonio Perelló                                   | 500               |
| Club R. Ajedrez Artá                                 | 500               |
| D. Vicente Juan de Senmenat                          | 500               |
| Hotel Club Náutico                                   | 500               |
| Pensión Bonet  | 200               |
| Hijos de G. Ripoll Torres S.R.C.                     | 300               |
| Salón Novedades Inca                                 | 200               |
| Club Jadyc   | 200               |
| D. Ramón Gomila                                      | 300               |
| Sociedad Colombófila Mensajera                       | 200               |
| C.D. Artá  | 300               |
| Dª María Ribas                                       | 300               |
| Unión Deportiva Manacorense Sol Naixent              | 200               |
| Español Cinema                                       | 100               |
| Club Baloncesto Patronato                            | 100               |
| D. Juan Losa Jurado                                  | 50                |
| Hotel Ferrocarril                                    | 100               |
| Restaurante Marisol, Pto. Sóller                     | 100               |
| Hostal La Calobra                                    | 100               |
| Pensión Montecarlo, Manacor                          | 125               |
| D. Jaime Font Lliteras                               | 100               |
| D. Miguel Cardell Calafat                            | 100               |
| Cafetería Las Murallas                               | 100               |
| Pensión Dragonera                                    | 25                |
| Club Fútbol Gesa                                     | 100               |
| <b>Suma y sigue</b>                                  | <b>300.289'24</b> |

Palma de Mallorca, 16 diciembre 1968.

puerto 

DEBIDO AL MAL TIEMPO, ESCASO MOVIMIENTO DE ENTRADAS

Por el momento, continúa la pausa trasatlántica

Nada nuevo nos ha traído la nueva semana, como no sea el mal tiempo, que no es de ahora, sino de varias jornadas atrás. Tanto el domingo como el lunes fueron dos días en los que no se registraron grandes novedades en el capítulo de entradas. Y otro tanto ocurrió en las salidas.

Entre los buques llegados el domingo, lo hizo el «Eco María», de la Naviera Eco, que como otros de la misma Compañía se dedica, principalmente, a cubrir la línea regular entre el Mediterráneo y el Norte de Europa.

**DOMINGO**  
Así pues, los buques llegados el domingo a los distintos muelles palmesanos fueron los siguientes: «Ciudad de Barcelona», de Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», llegado desde Alicante con pasaje y carga general. «Monte Betayo», desde Barcelona con carga general. «Eco María», desde Vigo, con carga general. «Masiques», desde Barcelona, con carga general. «Breches», la bandera holandesa, llegado con unas partidas diversas. «Maestrín», desde Barcelona, con carga general. «Cala Morlanda», desde Valencia, con carga general.

**LUNES**  
Si, como ya decíamos al principio de la crónica, el movimiento de entradas del domingo no fue de gran interés, ayer a tan solo seis visitas se redujo el número de buques llegados. Fueron los siguientes: «Puerto de Cullera», desde Santa Pola, con carga general. «Cala San Vicens», desde Valencia, con carga general. «Veiguelas», desde el Puerto de Santa María, con carga general. «María Antonieta», al igual que el anterior, con carga general desde el Puerto de Santa María. «Virgen de Llull», desde Alicante, con carga general. «Villa de Andratx», desde Málaga, con carga general.

**MAL TIEMPO**  
La cosa, desde luego, no es nueva. Desde hace ya unos cuantos días el estado del mar deja bastante que desear, está muy rovido. Y tanto el domingo como el lunes ha seguido igual. Pero pese a todo nosotros no sabemos que se haya tenido que suspender ninguna salida de nuestros muelles, ni que hayan llegado buques en arribada. Lo que sí es cierto es que a causa del mal tiempo varios buques han retrasado considerablemente (y otros adelantado) sus entradas o salidas.

**EL DIQUE DEL OESTE, VACIO**  
Ayer por la tarde, en las primeras horas del anochecer, las amplísimas dependencias del Dique del Oeste estaban totalmente vacías. Ni un solo buque en el citado muelle. Y, por cierto, ya que hablamos del Dique del Oeste, diremos que las olas de estos días, ayer principalmente rebasaban las murallas de contención, cayendo pesada y ruidosamente, sobre los muelles. A uno, le daba la impresión de hallarse no en un puerto mediterráneo, sino más bien uno cualquiera del Cantábrico, en esos días invernales en los que allí los temporales al abrigo del puerto, son un espectáculo maravilloso.

Desde esta sección, en ocasiones, y para ampliarla algo, damos algunos datos relativos a la construcción naval en nuestro país. Y ya se sabe que, en los últimos años, esta ha alcanzado en España un desarrollo importantísimo. Tanto es así que leemos en el prestigioso semanario «El Europeo» un suelto en el que se dice que nuestro país ocupa el séptimo lugar entre todos los constructores mundiales.

Los principales países, los que encabezan la clasificación son: Japón, Suecia, Alemania Occidental, Gran Bretaña, Francia, Italia, y después España. Nuestro país está por encima de países tan industrializados como son Estados Unidos, Noruega, Dinamarca... etc.

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear es: Mar gruesa con áreas de muy gruesa.

LUCHA ANTIDIABETICA DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Charlas de divulgación para diabéticos y familiares de niños diabéticos.

Hoy, martes, a las 19'30 horas, por el Dr. don Miguel Binimelis.

Próximo jueves, a las 19'30, por el Dr. don José Yarza. La duración de las charlas que se celebran en el Hospital-Dispensario de la Cruz Roja, será de unos cuarenta y cinco minutos. Después, habrá coloquio.

Concurso de Villancicos organizado por Sección Femenina y patrocinado por el Ayuntamiento

Con motivo de las próximas fiestas de Navidad, hoy se celebrará el ya anunciado Concurso de Villancicos que todos los años viene realizando la Sección Femenina. Este tendrá lugar en el Teatro Sindical (calle Matías Montero s/n.), a las 5 de la tarde, en el cual participarán todos los grupos que se inscribieron, quedando invitadas todas aquellas personas y familiares que deseen asistir.

Radio Juventud de Baleares, se reserva el derecho de utilizar y radiar las grabaciones que se produzcan durante el mencionado Concurso.

LAVANDERIAS

- AUTOSERVICIOS E INDUSTRIALES
- SISTEMAS DE LIMPIEZA EN SECÓ
- FACILIDADES HASTA 5 AÑOS, SIN AVAL NI HIPOTECAS
- PROYECTOS INSTALACIONES ASESORAMIENTO
- SERVICIO TECNICO GARANTIZADO EN TODA ESPAÑA
- ALQUILER DE EQUIPOS E INSTALACIONES

OTALVARO CORONADO S.A. L.M.I. HERMANOS BARBARA, 42 TELEF. 25 23 10 PALMA DE MALLORCA  
LAVA MAGIC INTERNATIONAL. MADRID, BARCELONA, PALMA DE MALLORCA Y COSTA DEL SOL. Antes de obtener cualquier compromiso... Nos debe consultar. ¡Se beneficiará!

PARA SU MUDANZA

**CASA ROJALS**  
NO LO OLVIDE. LE GARANTIZO SU TRASLADO  
SETE ESQUINAS 5 Tel. 41.2277.  
CENTRAL EN BARCELONA:  
M CAMPO SAGRADO 21.  
Teléfono 241 23 26

«HOGARES PARA PALMA».-NAVIDAD 1968



Mañana, miércoles, 18 Diciembre a las 22 horas  
GRAN FESTIVAL BENEFICO

ORGANIZADO POR EL SINDICATO PROVINCIAL DEL ESPECTACULO, PATROCINADO POR EL EXCMO. SR. GOBERNADOR CIVIL

LA COMPANIA DE COMEDIAS DE XESC FORTEZA PRESENTA POR UNICA Y ULTIMA VEZ A MARGALUZ y XESC FORTEZA en  
**NINETTE I UN SENYOR DE MALLORCA**

Versión mallorquina de Xesc Forteza de «Ninette y un señor de Murcia», de Miguel Mihura (Premio Nacional de Literatura)

Con Francisca MATEU, Joan BIBILONI y Joan M. MELIS

Dirección: XESC FORTEZA

y un  
**SENSACIONAL FIN DE FIESTA**

LOS VALDEMOSA, MARGALUZ y XESC FORTEZA

cedidos por TAGOMAGO

**THE CROCKSONS**

cedidos por JARTAN'S

**Krik - Krak**

cedidos por TROCADERO

**LA TOLEA y EL CARAESTACA**

cedidos por LOS ROMBOS

**AL SOLGA Y SU FABULOSO MULTIKORD**

Presentador: DITO

**ENTRADAS DESDE 25' PTAS.**

VENTA DE LOCALIDADES TAQUILLA TEATRO PRINCIPAL

LA PELICULA MAS IMPORTANTE DE ESTOS ULTIMOS AÑOS

LA OBRA MAESTRA DE JOSEPH LOSEY



DIRK BOGARDE · SARAH MILES · JAMES FOX

**THE SERVANT**  
(EL SIRVIENTE)

UNA EXCLUSIVA BACINO FILMS

Cambió los papeles con su amo, en una desesperada perspectiva de dominio satánico y degeneración

**MAÑANA ESTRENO**



VEA HOY - ULTIMO DIA

**KWAIDAN**

HORARIO DEL FILM: 3'50 - 6'55 y 10'20

ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS

**SAIZ DE CARLOS**

consulte con su medico - c.p.s. 469

**PARA SU PELO**

**El Instituto Médico Capilar**

**DAMPELLI**

(BAJO CONTROL MEDICO)

Informa que sus dependencias de Palma están ininterrumpidamente abiertas al público en general, desde las 11 de la mañana a las 20'30 de la noche

SABADO DE 10 MAÑANA A 19'30 NOCHE

**Sin compromiso alguno**

Le someteremos a un minucioso examen de su cuero cabelludo, indicándole si nuestro método será eficaz en su caso. En nuestro centro usted hallará, al fin la seguridad de resolver sus problemas capilares, ahora que está usted a tiempo, ¡visítenos! Sabemos que podemos prestarle un servicio altamente satisfactorio: esta es la razón por la cual deseamos ayudarle y aconsejarle lealmente sobre su problema.

Nuestros productos y aparatos científicos están destinados a combatir la pérdida de su cabello raso, caspa, y activarle el riego sanguíneo en el cuero cabelludo

**PASEO MALLORCA, 31 - 8 - 1.ª**

(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)

También para los señores que residan fuera de Palma

DIRECTOR

**D. L. GRUPELLI**

Director Facultativo: Dr. G. MUNTANER

OBISPADO DE MENORCA

A la comunidad católica de Menorca
A los hermanos de las otras iglesias
A todos los hombres que ama el Señor

Desde que supe —hace unos días— que S.S. el Papa tenía en su ánimo designarme Obispo de la Iglesia en Menorca, mi mente y mi corazón están ya con vosotros.



Después de la primera conmoción profunda producida por esta noticia en mi alma, he recobrado de nuevo la paz y os digo sinceramente que tengo confianza.

Tengo también prisa por estar junto a vosotros —durante tanto tiempo sin Obispo propio— para iniciar mi servicio episcopal y aliviar de su excesiva carga al que hasta hoy ha sido mi buen Padre y es vuestro Administrador Apostólico, Mons. Alvarez Lara.

Si, amigos míos, tengo prisa por conocer de cerca vuestras realidades pastorales, descubrir y constatar con vosotros (sacerdotes, religiosos y laicos) vuestros problemas, planificar luego juntos y trabajar en comunión eclesial todos unidos.

No, no temais. No voy a Menorca con un plan prefabricado en mi gabinete de estudio. Este ha de ser —espero yo— un trabajo conjunto.

Desde este momento os quiero pedir vuestra ayuda. Me d, os lo digo sinceramente, yo quiero ser fiel al Evangelio, al espíritu y a la letra del Vaticano II, a los signos de los tiempos y a este Pueblo de Dios en Menorca.

ca, pero para ello os pido que reflexionéis conmigo: ¿Cómo quiere Dios que sea vuestro Obispo en esta hora y para nuestra diócesis? Reflexionad. Orad conmigo. Ayudadme con vuestras respuestas a responder a Dios y a este amadísimo pueblo de Menorca. Os necesito para llegar a ser el Obispo que Dios quiere que sea y que vosotros claramente merecéis y necesitáis. Todos nos ayudaremos.

desde hoy, con paciencia activa, a ser más fieles al Evangelio. Vosotros o mí y yo a vosotros.

Desco que mi salud y mi afecto llegue también a los hermanos de las otras iglesias a quienes desde ahora abrazo fraternalmente en Cristo y también a todos los alejados, a los que sufren, a los que están tristes, a los resentidos, a los que guardan odio en su corazón, a todos los hombres que ama el Señor.

Decid a vuestros niños que la mejor de las caricias del nuevo Obispo es para ellos.

Desearía que mi ordenación episcopal se celebrara en vuestra hermosa catedral, que guarda los restos de mis predecesores y que son testigos de una Tradición a la que debemos ser fieles.

Os pido de veras que con motivo de mi designación para Obispo de Menorca, os abstengáis de hacerme regalos materiales. Ayudad a los pobres de ahí y de otros continentes. Yo quiero ser pobre como mis padres.

No temais, «el Padre os ama» (Joan, 16, 27) y vuestro Obispo quiere ser un signo cada día más transparente de su amor entre vosotros y de su bendición sobre todos y cada uno de vosotros, amadísimos menorquines.

Palma de Mallorca, 14 de diciembre de 1968.

+ MIGUEL, Obispo elegido de Menorca.

EL COMPLEJO POLI-DEPORTIVO DE A. S. I. M. A.

La Organización Sindical y Delegación Nacional de Deportes colaborarán en su realización

AMPLIAS PERSPECTIVAS PARA LOS POLIGONOS INDUSTRIALES DE MALLORCA A RAIZ DE LA VISITA A MADRID DE LA COMISION DE A.S.I.M.A.

En su reciente viaje a Madrid, la Comisión de A.S.I.M.A., acompañados en algunas ocasiones por el Excmo. señor Gobernador don Víctor Hellín y el Ilmo. señor Alcalde don Gabriel Alzamora, trataron, entre otros importantes asuntos, la colaboración de la Organización Sindical y D.N.D. en la realización del complejo Poli-Deportivo de A.S.I.M.A.

En su conversación con el señor Samaranch sobre el asunto, se decidió definitivamente una subvención.

Está también en franco desarrollo el proyecto de Asociación Nacional de los Polígonos Industriales.

Con todo ello, A.S.I.M.A. resultará ampliamente beneficiada.

Durante su estancia en Madrid, la Comisión de A.S.I.M.A. visitó a los siguientes señores: Ministro señor Solís; señor Ar-

gentería; señor Samaranch; Director del Banco de la Construcción señor Benito Castejón; señor Fuentes Irurozqui; señor Mortes; don Juan José Espinosa Poveda, Ministro de Hacienda; don Juan Francisco Martín Bastarrea; don José Díez Cladera, Director General de Impuestos Directos; señor Tejeira, Director General de lo Contencioso; señor Ollero, Subsecretario de Obras Públicas; Director del Banco Industrial; don Rodolfo García de Pablos; don Antonlo Blanco, Jefe Personal del Movimiento; señor López Bravo, Ministro de Industria; señor Crespo, Secretario del anterior; señor Martín Blanco; señor Martín Villa, Director General de Industrias Textiles.

Palma a 16 de diciembre de 1968.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

SANCIONES

Por denuncia del señor Presidente de la Federación Balear de Fútbol han sido sancionados con multa de quinientas pesetas los jugadores Vicente Mateu Lladó, vecino de Selva; Bartolomé García Flores, de El Arenal; Vicente Bujosa Batle, de Buñola; Antonio Bauzá Pascual, Rafael Perelló Pascual, Antonio Bauzá Pascual de Muro, y Miguel Riera Morey, de Palma; por agresión al árbitro en diferentes partidos de fútbol.

EN MENESTRALIA, FUE INAUGURADA LA I EXPOSICION DE PALMATORIAS DE VIDRIO

El acto tuvo lugar el pasado domingo por la tarde, con asistencia de las primeras autoridades

El pasado domingo por la tarde fue inaugurada en Menestralia, de Campanet, la primera exposición de palmatorias de todos los tiempos y estilos realizadas en vidrio, una espléndida colección

efectuada por los artesanos de aquel centro artesano. Al acto asistieron las primeras autoridades y numerosos invitados.

Las personalidades asistentes fueron cumplimentadas a su lle-

gada por el propietario de Menestralia, don Gabriel Mateu Mairata, acompañándole en tales cortesías su distinguida esposa, doña Catalina Tortella de Mateu.

Digamos que la sala de exposiciones ofrecía un bello aspecto, figurando, perfectamente colocadas y por orden de respectivas épocas, todas las palmatorias, conjunto sugestivo por la gran variedad de formas y estilos.

Llegadas las autoridades dió comienzo el acto, formándose la presidencia, encabezada por el Capitán General de Baleares, don Inigo de Arteaga y Falguera, Duque del Infantado; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora; el Presidente de la Diputación, don Rafael Villanonga; el Delegado Provincial de Sindicatos, don Alfonso Mayquez, y el Presidente de la Cámara de Comercio, don Juan Frau Tomás. En lugares destacados se situaron los miembros del Jurado calificador del certamen artesano, don Enrique Ochoa, don Jaime Salvá, don Gaspar Sabater, don Juan Miralles y don Nicolás Forteza.

En primer lugar habló con mucho acierto, significando la importancia del acto, don Gaspar Sabater, y a continuación el poeta Miguel Bota Totxo hizo un canto a la labor artesana, especialmente a la del vidrio, tan típicamente mallorquina.

A continuación la Capella Mallorca, interpretó unas bellísimas composiciones, bajo la batuta de su director, don Bernardo Juliá, siendo muy celebrada la actuación del espléndido conjunto, escuchándose cálidos aplausos al final de cada interpretación.

Finalmente se procedió al reparto de premios, y después que los asistentes hubieron observado detenidamente la exposición, tuvo lugar un vino español, con lo que se cerró este acto que sin duda será gratamente recordado.

EL CORO N.º 1 DEL C. I. D. E., A MADRID

El sábado por la noche salieron de Palma, con destino a Madrid, los alumnos y alumnas que forman parte del Coro Mixto del Colegio C. I. D. E. Tras haber ganado brillantemente la fase provincial, van ahora a participar en el Certamen Nacional de Villancicos organizado por la O. J. E., acompañados por su director, el conocido folklorista y musicólogo Sr. don Lorenzo Galmés Camps, el profesor Timoner y el Director del Centro y esposa.

CLUB AVANTE

CHARLA DE PREPARACION NAVIDEÑA

Con motivo de la próxima Navidad, el Club Avante, del Hogar Parroquial S. Miguel (C. del Real, 10, 4.º - Edif. S. Miguel), organiza para hoy martes, día 17, a las 8 de la noche, una velada de Preparación Navideña con proyección de diapositivas en color sobre la tierra donde nació Jesús. Quedan invitados no solamente los socios, sino también todas las personas que lo deseen.

III CONCURSO DE REYES «Francisco Busquets»

Organizado por «BALEARES» y patrocinado por GRANDES ALMACENES LA FILADORA

Las amigos Busquets de LA FILADORA habrán notado nuestra ausencia. Por unos días estuvimos

ARTE

GERALT LERIN, EN «DERA»

FUE INAUGURADA LA EXPOSICION «LOS MONAGUILLOS» El pasado sábado, en Galería Dera, fue inaugurada la exposición del gran maestro catalán Geralt Lerin, asistiendo al acto numeroso público. Dicha manifestación de arte lleva por títulos «Los Monaguillos», por figurar en la misma preciosas notas en las que el personaje principal es la figurilla del monaguillo simpático y deliciosamente travieso.

No cabe duda que esta nueva exposición de Geralt Lerin será muy celebrada, ya que necesariamente tiene que gustar a todos los públicos.

El grupo Formentera en el Rincón del Artista

Formentera cuenta con un grupo de artistas de todas las nacionalidades. Primerísimas figuras del Arte Europeo viven y crean en Formentera.

Bella Brisel, Sioma Baram, Bernard Gaston, Walter Nagel, Bill Takas, Marc Tara, Sipko Wijk, componen una exposición notablemente interesante, por su diversidad de estilos.

La inauguración será hoy a las siete y media de la tarde y permanecerá abierta hasta el primero de febrero.

JEFATURA DE SANIDAD

VACUNACION

Se pone en conocimiento de todos los padres, que continúa vacunándose a todos los niños contra la Difteria, Tos-ferina, Tétanos y Poliomielitid cuyas edades estén comprendidas entre los 3 meses y los 3 años, permaneciendo abierto al público el puesto de vacunación establecido en el Instituto Provincial de Sanidad, todos los días laborables de 10 a 13 de la mañana.

Palma de Mallorca, 16 de diciembre de 1968. — El Jefe Provincial de Sanidad,

ausentes no solo de las columnas del periódico sino también de todo, porque sería muy interesante hacerle una preguntita a don Francisco Busquets, el que tiene tanta amistad con S.S. MM. los Reyes Magos. ¿Sabe por casualidad si este año traerán bigodotes de recambio para quienes lo tengan bastante estropeado? Pero este ha sido el motivo por el cual no pudimos celebrar aquellas entrevistas con los pajes Miguel y Andrés, que han de ser interesantísimas, sobre todo para la gente menuda que les quiere muy de veras.

Pero todo se andará. Celebraremos estas entrevistas y además irán ilustradas con todas aquellas fotos que puedan facilitarnos, aquellas fotos que no sean secretas, aquellas fotos que puedan darse a la publicidad.

Los niños las están esperando con verdadera ilusión. Ellos ya saben que nuestro Concurso de Reyes es sensacional, porque lo han vivido hace muchos años. Pero claro, este año hubo muchas novedades y ellos quieren averiguar si también estas novedades llegan a los grandes ALMACENES LA FILADORA.

Yo quisiera hacerles ver que los grandes ALMACENES LA FILADORA son como una base que tienen sus majestades en Mallorca, desde donde arrancan para todas partes, pero claro los niños son los niños y ellos quieren comprobarlo. Pues para esto están los pajes Miguel y Andrés, los cuales se encargarán de facilitar una lista completísima de todas esas figuritas que la ingeniería del juguete ha creado para vosotros.

Y en eso estamos. Preparaos y a punto.



Bibi ANDERSON BRUNO GREMER FREDERIC DE PASQUALE DIRECTOR JACQUES DONIOL VALCROZE EASTMANCOLOR PANORAMICA (MAY. 18 AÑOS) COMPLEMENTO: «SOR CITROEN»

LANCO watch advertisement with image of a watch and text: ELEGANTE PRECISO ANTICHOC. EL RELOJ DEL HOMBRE DE ACCION. LANCO EL FAMOSO RELOJ SUIZO

NAVIDAD 1968 'HOGARES PARA PALMA' DESDE EL 14 DE DICIEMBRE AL 20 ENERO 1969 SEIS ESCALONES Tienda de regalos en Plaza Almoina, para adherirse a tan cristiana idea, rebajará un 10 por ciento de cada venta, cuya mitad se entregará en nombre del comprador a la suscripción abierta, la otra mitad será en beneficio del propio cliente.

WALT DISNEY EL LIBRO DE LA SELVA TECHNICOLOR



# TEATRO CIRCO BALEAR

TOTALMENTE REFORMADO

VIERNES 20 DICIEMBRE

INAUGURACION OFICIAL DE LA TEMPORADA INTERNACIONAL DE CIRCO

1968 - 1969

PRESENTACION DEL FABULOSO PROGRAMA MUNDIAL

## CIRCO!... FIERAS! ...y CASSEN!

PROCEDENTE DEL FAMOSO CIRCO PRICE DE MADRID

CON LA ACTUACION PERSONAL por vez primera en la polifacético del humor pista del Balear del famosísimo

### CASSEN!!

- OSOS TRAPICISTAS
- CHIMPANCES COMEDIANTES
- Los MALABARISTAS de las VEGAS
- LA PRINCESA DEL ALAMBRE
- LOS CLOWNS 4 TEDDYS
- LAS ACUILAS HUMANAS

La colaboración especial de

## BALLET RUSOS DE MOSCU DIMITROFF

Y otras muchas novedades por vez primera en Palma

FUNCIONES 6'30 TARDE Y 10'30 NOCHE

FESTIVOS: 3'30 TARDE

## LOS ESTRENOS

### «LA GUAPA Y SU FANTASMA»

AUGUSTA RIALTO

Nacionalidad: Italiana.— Producción: Carlo Ponti (1968).— Guión: Eduardo de Lillipo y R. Castellani.— Director: Renato Castellani.— Fotografía (Metrocolor): Mirla; Enrico Bealoni.— Dirección artística: Piero Poteo.— Intérpretes: Sophia Loren, Vittorio Gassman, Mario Adorf, Ald Guiffre, Margaret Lee.

Un tenor de coro del San Carlos de Milán y una chica procedente de un orfanato se casan. Las cosas marchan mal y deciden suicidarse pero al final se arrepienten y consiguen vivir gratis en un destaralado "palazzo" con sus duendes y todo. El marido se aprovechará del que cree fantasma y anda tras su mujer y ésta le despreciará al creer que la vende. Pero todo se arreglará.

Sobre una comedia de Eduardo de Filippo, esta película de Renato Castellani tiene este aire de farsa característico de las obras del autor y actor napolitano.

La historia no tendría en sí mayor interés que el de la comicidad provocada por unas situaciones de éxito asegurado, si no fuera por pinceladas humanas, recreación de un ambiente y distorsión de algunos personajes.

Resulta realmente gracioso el tipo del tenor y más el de su mujer a la que reciben las monjas del asilo y de la que está perdiendo su antiguo compañero y ahora director. Sus remordimientos de conciencia, su verdadera locura por la mujer y toda una gama de tipos secundarios y pintorescos hacen que esta película tenga unos valores que, seguramente, no posee en la obra original.

Sophia Loren, guapa y excelente actriz, como siempre y Vittorio Gassman muy en su tipo en este buen entretenimiento en el que se nos presenta, como fondo, los pintorescos tipos napolitanos.

### «EL GRAN GOLPE CONTRA LAS SS»

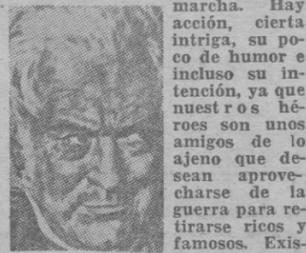
METROPOLITAN

Nacionalidad: italo-franco-germana.— Guión: Vincenzo Flamino y A. de Martino.— Director: Alberto de Martino.— Fotografía (Technicolor - Techniscope): Gianni Bergamini.— Música: Ernio Morricone y Bruno Nicolai.— Montaje: Otello Colangeli.— Efectos visuales: Alejandro Ulloa.— Intérpretes: Frederick Stafford, Danielle Bianchi, Curt Jurgens, John Ireland, Adolfo Celli, Michel Constantin, Helmut Schneider, Howari Ross, F. Nicholls, A. Dawson, Jacques Monod.

Últimos meses de la guerra en Europa. Se pactan unos soldados americanos, ex-gangsters de los tiempos de Chicago, con un "colega" enrolado en el ejército alemán, otro personaje importante en la resistencia holandesa, la mujer de un general alemán que esconde su origen judío y un capitán de las fuerzas aéreas que también "trabajó" con los nuevos héroes. Quieren apoderarse de los diamantes requisados por los alemanes a los joyeros holandeses.

Se ha querido hacer un film de guerra con los mismos elementos, utilizados por diferentes cinematografías, para las tebeas historias de agentes secretos. Para ello se han unido actores y técnicos alemanes, italianos, franceses e incluso americanos lo que indica que el film se gestó con ambiciones.

Tampoco han escaseado los medios y mecánicamente, la película marcha. Hay acción, cierta intriga, su poco de humor e incluso su intención, ya que nuestros héroes son unos amigos de lo ajeno que desean aprovecharse de la guerra para retirarse ricos y famosos. Existe, desde luego, este intento de demistificación pero no hay que recalcar que la historia, tal como está narrada, no resiste el análisis y casi consigue efectos contrarios a los propuestos.



Los héroes son los "gangsters" y no falta el nazi malísimo pero eficaz y el general alemán convencido de que la guerra está perdida y lo importante es salvar vida.

La película, como hemos dicho, está bien contada y a las escenas de acción se deben añadir los sentimentales entre el general y su mujer.

Excelente fotografía, buena utilización de los personajes holandeses y eficaz banda sonora.

### «KWAIDAN»

JAIME III

Nacionalidad: Japonesa.— Producción: Toho Films (1965).— Guión: Yoko Mizuki sobre cuatro narraciones de Lafcadio Hearn.— Director: Masaki Kobayashi.— Fotografía: (Tohoscope y Eastmancolor): Yoshio Miyajima.— Música: Torn Takemitsu.— Ambientación: Akira Anaton.— Intérpretes: Ren-taro Mikuni, Michiyo Aratama, Tetsuro Tamba, Katsuya Nakamura, Keikichi Kishi, Takashi Shimura, Ganjino Nakamura, Ganemon Nakamura.

Cuatro leyendas japonesas recogidas por un escritor anglo-sajón. En «El pelo negro» se nos narra las ansias de un samurai, que había abandonado a su mujer, para volver con ella. En «La mujer de la nieve» la historia de un leñador que en una tempestad fue perdonado por una mujer de helador aliento. En «Hoich, el desorejado» lo ocurrido al sirviente de un templo budista que, acompañado con la biwa, narraba los hechos de una legendaria batalla, y «En una taza de té» la historia inconclusa de otro samurai que veía reflejada en una taza de té la imagen de un guerrero.

Siempre resulta interesante conocer las historias y leyendas de países lejanos y más si estos relatos nos son contados por cineastas del país de origen. Las que vemos en «Kwaidan» son todas ellas del más allá y resulta curioso de que algunas como «La mujer de la nieve» tienen algún punto de contacto con otras que hemos leído y trasladadas a un mundo más próximo.

De las cuatro, preferimos la que hemos citado y «El cabello negro», dos historias de amor con finales realmente espeluznantes. Sin embargo la que nos hace penetrar en un mundo más exótico es la de «Hoich», y si no hubiéramos visto «Harakiri», «En una taza de té», especialmente por la escenografía de los palacios de los señores feudales tan distintos a los de occidente.

Kobayashi ha conseguido dar a sus relatos el clima que necesitaban. Nunca nos parece estar en un mundo real, siempre se justifica la presencia de lo sobrenatural gracias a una escenografía originalísima, a la composición de la escena, a la forma de actuar los personajes, a los juegos de color y a la misma banda sonora de vieja música japonesa.

Todo está narrado y expresado con este lenguaje poético en el cual resultarían grotescas esas bellísimas historias que nos transportan a un mundo fantástico, más allá de la muerte.

Un gran espectáculo y un verdadero poema en imágenes.

## FINET SPORTS Boutique

JAIME III, 46 - PALMA - TELEFONO 224339

### VESTIDOS DE FIESTA

# Programas Para hoy

## BALLET

TEATRO BALEAR. — A las 7 tarde:

Actuación del Ballet Nacional de Praga «ENSEMBLE ESTATAL CHECO». — (Tol. menores)

## SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Climatizado). De 3'30 a 9'45. Noche 0'30: «KWAIDAN», un film de Masaki Kobayashi en color-scope. — (Aut. mayores)

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA (Climatizado). — Desde las 3:

«ORBITA MORTAL», con Lang Jeffries, color-scope; y «CANUTO CANETE». — (Aut. todos los públicos)

AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3'15:

«SEDUCCION», con Bibi Anderson, en eastmancolor; y «SOR CITROEN», con Gracita Morales, en eastmancolor. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:

«LA GUAPA Y SU FANTASMA», con Sofia Loren y Vittorio Gassman, en technicolor; y «ZANZIBAR», cinemaScope y color. — Aut. mayores

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3:

«ROSIE, UNA SEÑORA RIOUISIMA», en technicolor, con Rosalind Russell y Sandra Dee; y «VACACIONES PARA IVETTE». — (Tolerado menores)

CAPITOL. — Desde las 3'00:

«ULTIMO TREN DE KATANGA», con Rod Taylor; y «CASABLANCA», con Humphrey Bogart. (Aut. mayores)

METROPOLITAN (Climatizado). — Desde las 3'15:

«EL GRAN GOLPE CONTRA LAS SS», con Curt Jurgens y Daniela Bianchi, en cinemaScope-technicolor; y «UNCAS EL FIN DE UNA RAZA». — (Mayores 14 años)

PRINCIPAL. — Desde las 3'00:

«HA DESAPARECIDO UN HOMBRE», con Jean-Louis Trintignant, en eastmancolor; y «ALVAREZ KELLY», con William Holden y Richard Widmark. — (May. 18 años)

RIALTO. — Desde las 3'30:

«LA GUAPA Y SU FANTASMA», con Sofia Loren y Vittorio Gassman, en technicolor; y «ZANZIBAR», cinemaScope y color. — Aut. mayores

RIVOLI. (Climatizado). — Desde las 3'30:

«BANDIDOS EN MILAN», con Gian Maria Volonte, Margaret Lee, Tomás Millan, color-scope; y «DEMASIADO CALIDO PARA JUNIO», con Dirk Bogarde y Silva Koscina, color. — (Mayores 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3'30:

«DUELO DE REYES», cinemaScope y color; y «MAS ALLA DE LAS MONTANAS», con Raf Vallone, en technicolor.

## DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:

«DUELO DE REYES», cinemaScope y color; y «MAS ALLA DE LAS MONTANAS», con Raf Vallone, en technicolor.

FANTASIO. — Desde las 3:

«LOS SUBDESARROLLADOS», con Tony Le blanc y Laura Valenzuela, en color; y «CONSIGNA TANGER 67», con Stewart Granger, en cinemaScope y color.

HISPANIA. — Desde las 3'15:

CASINO RCYALE (Technicolor), con Ursula Andres, Peter Sellers y David Niven, y ABBOT Y COSTELLO CONTRA LA POLI (Aut. Mayores de 18 años).

MODERNO. — Desde las 3'15:

«CANTINFLAS EN EL TEATRO»; y «MI HEROE». — (Tol. menores y económico)

## PROGRAMAS PARA MENORES

BORN — DORADO — FANTASIO

## PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR:

Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trío

## SALAS DE FIESTA

- ★ «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- ★ CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- ★ CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones
- ★ CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones
- ★ CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones
- ★ CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- ★ CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- ★ EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- ★ JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- ★ TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- ★ TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- ★ TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones
- ★ PATIO ANDALUZ del PAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- ★ LOS ROMBOS (Ca'n Pastida) — Todas las noches: atracciones

El frío ha tardado en llegar a nuestra isla, pero parece que finalmente ha aparecido. Después de un otoño realmente excepcional, con temperaturas elevadas, en relación con la estación, y de unas lluvias providenciales, en cuanto a cantidad y en cuanto a época, tanto el domingo como el día de ayer, las temperaturas descendieron bastante, pero además el viento fuerte, y en ocasiones violento obligó a la gente a refugiarse en los edificios.

Tanto el estado del mar como el del cielo no están en las mejores condiciones de emprender un viaje de placer. Las olas batían ayer por la mañana fuertemente nuestras costas, y determinados malecones de pequeños puertos pesqueros o deportivos eran sobrepasados por la violencia del oleaje. Como es normal en alta mar este oleaje es de mayor consideración y que los que se han visto en la necesidad de emprender viaje en barco es indudable que han pagado las

# Ayer Ciudad EN LA

## FRIO Y VIENTO SOBRE LA ISLA

consecuencias de este mal tiempo.

Casi lo mismo se puede decir de los viajes aéreos, donde se han registrado ciertos retrasos, en gran parte ocasionados por la violencia del viento, y más de un pasajero, acostumbrado a

viajes veraniegos —rápidos y apacibles— ha llegado a nuestra ciudad con la cabeza que le daba vueltas.

Para hoy no se anuncia mejora considerable, aunque sí cabe esperar que la profunda borras-

ca, que afecta a casi toda Europa, no tenga gran duración.

El domingo se registraron dos clausuras deportivas de importancia. La primera la del Gran Torneo Internacional de Ajedrez, y la concesión del Oscar mundial para este deporte. Este Torneo Internacional se ha transformado ya en tradicional y seguido con la máxima atención por todos los aficionados no ya de España, sino del mundo. La segunda clausura se refiere al Campeonato de España de Billar a tres bandas que ha atraído más espectadores que lo que normalmente suele atraer este deporte.

Por último en fútbol cabe destacar que por una vez la suerte ha favorecido a un representante nuestro, ya que queda en primer puesto al ser vencido el que era el líder por otro equipo y favorecer así a nuestro representante.

J. R. C.

### tertulia en la plaza mayor

## LA RIERA, ESPECTACULO

—Estas lluvias han puesto de actualidad a la Riera, nombre con que se conoce el torrente que tiene su origen en Son Forteza de Puigpunyent y su desembocadura en el mismo inicio del Paseo Marítimo, entre el Club Náutico y lo que llamaríamos la fachada pintoresca de Santa Catalina, vulgo Jonquet.

—Dale cebollas catalinas. —Nuestro torrente constituye la preocupación de no pocos ciudadanos. Esta preocupación se agudiza cuando se considera que el cauce pasa por el único foso que queda de las antiguas fortificaciones, foso que divide en dos mitades el Paseo Mallorca, uno de los mejores con que cuenta la ciudad.

—Se han propuesto varias soluciones para la urbanización de la Riera. Una de ellas es su desaparición de la vista de los ciudadanos.

—Se ha hablado mucho de cubrirla, pero, a juzgar por lo que se tarda en hacerlo, parece que la cosa tiene sus dificultades.

—En efecto, las dificultades son de dos órdenes: económicas y técnicas. Estas últimas vienen determinadas por el temor de que una riada "així com toca" no se lleve todo lo construido al mar; temor que a mí me parece exagerado si lo comparamos con el optimismo evidenciado en las construcciones existentes no sobre sino en el cauce del torrente de San Magin.

—Suongamos que prevalezca el optimismo técnico... —Entonces existe un bonito sistema para obviar las dificultades económicas, que consiste en convertir el foso, no el cauce, (fijate que distinguo entre uno y otro) en un gigantesco garaje o aparcamiento subterráneo, que buena falta nos haría a todos...

—¿Garaje o aparcamiento? —Un compadre mío se inclina por el garaje. Vendiendo el derecho a pupilaje por los años y por el precio que el Ayuntamiento determinara con arreglo a la ley, el coste de las obras se amortizaría ipso facto y de esta forma no habría necesidad de taponar la entrada norte del Paseo de Jijona que limitasen, todavía más, nuestros limitados horizontes urbanos.

—¿Y si una riada així com toca se lleva la coches al mar...? —Adoptando las medidas técnicas pertinentes, eso es imposible. Pero, suponiendo que, en efecto, los coches aparcados o a pupilaje se fueran al mar, valdría la pena poder decir: "Es meu cotxo també se n'hi va anar!". Sería un acontecimiento histórico de tal envergadura que el valor del coche no supondría nada comparado con la magnitud de la catástrofe. Ello sin contar que, con toda seguridad, no serían solamente

los coches metidos en el "garaje" los únicos que se irían a tomar un baño. La catástrofe sería de tal magnitud que riete no ya de los coches de abajo sino también de los de arriba. ¿Sabes lo que supone una riada que colmase por completo la enorme capacidad de los fosos muy superior a la del cauce de la Riera a su paso por el Cementerio, Canòdrom, Velòdrom y demás "dromos" de la zona? Mira lo que te digo: Antes que llenar los fosos, la Riera se desbordaría volviendo a su antiguo cauce, o sea, Rambla General Mola, Borne "i per avall te'n vas!". El desastre sería parecido al que registran las crónicas medievales: ¡Pobre Hort del Rei, pobre Bar Bosch y pobre Casa Cabot si una "rierada" llegase a llenar los fosos del Paseo Mallorca...!

—De modo que tú crees... —Que para el caso utópico de que los coches PRUDENCIALMENTE aparcados o "garajeados" en los fosos se vieran afectados por el agua, lo de menos, repito, sería "s'embois" o el perjuicio que representaría su pérdida. La catástrofe acuática afectaría en muchísimo mayor grado, es decir catastróficamente, a toda la parte baja de la ciudad.

—Resumiendo... —Que lo que no puede tolerarse por más tiempo es el espectáculo que a propios y extraños ofrece actualmente el cauce de la Riera. El domingo me entretuve en contar los despojos vistos desde el Puente de Hornabeque hasta el Paseo Marítimo...

—¿Cuántos "te salieron"? —Apunta: 52 orinales, 71 zapatos, 45 cubos, 22 neumáticos, 33 cajones, 13 somiers, 7 perros, 5 gatos, una docena de monstruos o indefinibles y monstruosas formas humanas y otras 477 porquerías del más diverso orden y condición. El espectáculo, visto precisamente entre los maravillosos rosales del jardín de Obras del Puerto, es inenarrable. Parece que Obras Públicas pavimentó, "sanó" y "limpió" el cauce para que, de esta costosa manera, quedase subrayada, bien destacada, a la vista del turismo de invierno (que tanto nos cuesta conquistar), nuestra auténtica catadura de pueblo culturalmente, socialmente subdesarrollado.

—¿Hombre...! —Los que toleramos brazos cruzados (que es una postura bastante regional) este espectáculo somos tanto o más culpables que los pobres y alegres echadores de basura.



GAFIM

## Viaje en autocar a ITALIA

13 DIAS 6.380 PTAS.

PROXIMAS SALIDAS:

21 diciembre - 4 y 18 enero - 1 y 15 febrero

### VIAJE A PARIS EN AVION

3 DIAS 3.820 PTAS.

Ida y vuelta en avión. - Hotel tipo segunda. - Habitación y desayuno. - Traslados. - Tasas aeropuerto.

SALIDA: 5 ENERO.

## Viajes Ortega, S. A.

Agencia de viajes - Título 18 - Grupo A  
VELAZQUEZ, 18 Teléfono 21 62 06 PALMA

### Empresa Internacional de Alimentación

## PRECISA VENDEDORES

- Si usted tiene cumplido su Servicio Militar.
- Tiene menos de 27 años y amplia cultura general.
- Carnet de conducir.
- Y deseos de afincarse en una Cia. importante escribanos.

### LE OFRECEMOS:

- Salario fijo atractivo.
- Estimulos de Ventas.
- Entrenamiento adecuado.
- Y la posibilidad de un brillante porvenir.

### IMPRESINDIBLE:

- Escribir a mano indicándonos su historial.
- Y enviar fotografía.

Garantizamos respuesta a todas las cartas recibidas. Todos nuestros empleados conocen este anuncio.

Escribir a Referencia 100,

Apartado de Correos 50.952. - MADRID. (N.º 1.874)

# CANTICI HOY

NO LO DEJE ESCAPAR  
ES SU ULTIMA OPORTUNIDAD DE  
SOBREVIVIR, ES...

METRO-GOLDWYN-MAYER... UNA PRODUCCION GEORGE ENGLUND

ROD TAYLOR · YVETTE MIMIEUX · JIM BROWN



KENNETH MORE

En el mismo programa:

## CASABLANCA

con H. BOGART  
(MAYORES 18 AÑOS)

Hoy último día en TEATRO PRINCIPAL

## «HA DESAPARECIDO UN HOMBRE»

con  
JEAN LOUIS TRINTIGNANT

## Diganos ud. algo

### GERALT LERIN

«La obra de un artista vale lo que los hombres quieren que valga»

Vuelve a exponer su obra siempre sugestiva y de extraordinario mérito sentimental y técnico, el maestro catalán Geralt Lerin, en Galería Dera, que en Palma es la suya.

—¿Cómo va, maestro? —Va bien, porque en Palma yo siempre me encuentro a gusto, pero todavía llevo encima un catarro de padre y muy señor mío... Confío en que con el cambio de aire todo quedará listo.

—Me gusta su exposición de "Monaguillos".

—No sabe cuanto me alegro... ¿Por qué le gusta?

—Primero, porque, pareciendo un tema limitado, para usted se hace inagotable.

—¿Cuál de todos "mis" monaguillos es el que le gusta más?

—Hombre, lógicamente, el que más me tiene que gustar a mí es éste que tore a la silla... Pero, la verdad es que me agradan todos... ¿Dónde arrancó su gran éxito, maestro?

—Bueno, yo había celebrado exposiciones en Barcelona, Madrid y Buenos Aires con buen éxito, pero podría asegurar que el camino llano lo encontré en París y Norteamérica... Desde entonces mi obra es totalmente adquirida en Nueva York y París, exceptuando las exposiciones que anualmente presento en Barcelona y Palma.

—¿Ha visto la "Exposición Antológica Joan Miró, en Barcelona"?

—Naturalmente.

—¿Cuál es su opinión?

—Joan Miró es hombre de fabulosa imaginación y un artista que hace filigranas con el sentimiento decorativo.

—Yo he visto pagar por una litografía de Miró, en Madrid y Barcelona, treinta y cinco mil pesetas... Con el autógrafo del artista, naturalmente, pero... ¿No cree es excesivo?

—Según se mire... La obra de cualquier artista vale lo que los hombres quieren que valga... Pasa lo mismo que con el



oro y los diamantes... ¿Por qué vale tanto el oro? ¿Por qué valen los brillantes lo que valen?... Sencillamente, porque los hombres han puesto precio y pagan por esas dos materias la tarifa impuesta por ellos mismos... A fin de cuentas, la obra de un artista justifica más su valoración supuesto está más limitada.

—No lo entiendo bien, maestro... —La obra de un artista, se lo diré con un ejemplo, es como una mina de oro que se termina totalmente en cuanto desaparece el artista del mundo de los vivos.

—Es una pena que los cuadros tengan que valer mucho más cuando el artista ya no puede disfrutar del producto económico.

—Es una pena, pero es así.

—¿Sabe que le digo, maestro? —¿Qué me dice?

—Que vaya a la farmacia y compre todo lo que sea necesario y cure rápidamente el catarro.

No tuvo que decirselo dos veces.

CALDENTY

### SALA Rivalta

## BANDIDOS EN MILAN

TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ



Complemento:  
«DEMASIADO CALIDO PARA JUNIO»  
(Mayores 18 años)

### METROPOLITAN PALACE

## GRAN GOLPE contra LAS S S

FREDERICK STAFFORD  
DANIELA BIANCHI  
CURD JURGENS

Complemento:

«UNCAS EL FIN DE UNA RAZA»

(Mayores 14 años)

AYER TARDE, DE LA MANO DE «IBERIA»

EL TEMA DE LA PROMOCION DEL TURISMO DE INVIERNO EN MALLORCA, FUE OBJETO DE UNA «TEMPESTAD DE IDEAS»

Durante 15 minutos se desencadenó un «diluvio» de casi un centenar de sugerencias e iniciativas

Entre ellas: Grandes festivales, reducción de precios, propaganda, más campos de golf, casinos de juego, nuevas comunicaciones

LA MAS DIVERTIDA: CHICAS EN «BIKINI» PARA RECIBIR A LOS TURISTAS EN EL AEROPUERTO



UN MOMENTO DE LA «TEMPESTAD DE IDEAS» QUE RESEÑAMOS, AYER TARDE EN EL SALON DE CONGRESOS DEL HOTEL DE MAR.

Con motivo del «VI Forum de Jefes de Venta de Iberia» que actualmente se está desarrollando en nuestra ciudad...

EL MODERADOR Y LAS REGLAS DE JUEGO

El organizador, moderador y director de la «Tempestad» de referencias fue nuestro par-

ticular y admirado amigo don Germán López Vázquez, Director del «Forum de Jefes de Ventas»...

A 100 KILOMETROS SOPLO EL VIENTO (DEL S.O.) A PRIMERA HORA DE LA TARDE DE AYER



Primero iba de lluvia, y ayer le toco al viento. El viento, según el observatorio de Son Juan...

que por cierto embarcaron ayer gran cantidad de soldados en permiso, muy contentos ellos, como es fácil suponer...

«Pequeños Reportajes»

Escriben: ANTONIO PIZA y PABLO LLULL

NO TIENE PRECEDENTES EN EL MUNDO

CASO RARISIMO: Un «bou» de Cala Ratjada capturó un delfín vivo, que será el primero de la especie del Mediterráneo que se guarde en cautividad y sea amaestrado

Al llegar la noticia a Barcelona se desplazó de inmediato el biólogo Jefe del Aquarama del Parque Zoológico para incorporar esta valiosísima pieza a su colección

El pescador que lo capturó, patrón don Pedro Fuster, no ha querido nada a cambio: «Es un regalo», dijo

El delfín será transportado esta misma tarde, en avión, a la Ciudad Condal

Una noticia importante para el mundo de los zoológicos, más exactamente de los acuarios...

El delfín llegó al Laboratorio Oceanográfico de Palma, cuyo personal comprendió el punto lo rarísimo de la captura...

El propósito de llevarse el delfín costase lo que costase. En el mismo momento de su llegada al aeropuerto...

«Un delfín del Mediterráneo —dijo nada más llegar— es el sueño dorado de todos los acuaristas...

«Desde el primer lugar hay que decir que el delfín no es un pez. Es un mamífero...

«No es un pescado como los demás? Aquí interviene rápido el Sr. Durán para aclarar algo que para estos hombres es importantísimo...

«En primer lugar hay que decir que el delfín no es un pez. Es un mamífero, tiene una especie de pelo en vez de escamas...

«Cazarlo muerto es fácil. La dificultad está en cogerlo vivo. Si el delfín se engancha a una red, sumergida al fondo, muere ahogado...

«Caso que ese delfín de Cala Ratjada esté en condiciones de ser transportado a Barcelona, ¿cuál es su importancia?...

«La tiene en todos los órdenes. Primeramente, porque no tiene precedentes un delfín del Mediterráneo cautivo...

«Desde el primer día. Tenemos el personal especializado y mos una piscina de dos millones de litros de agua para el solo...

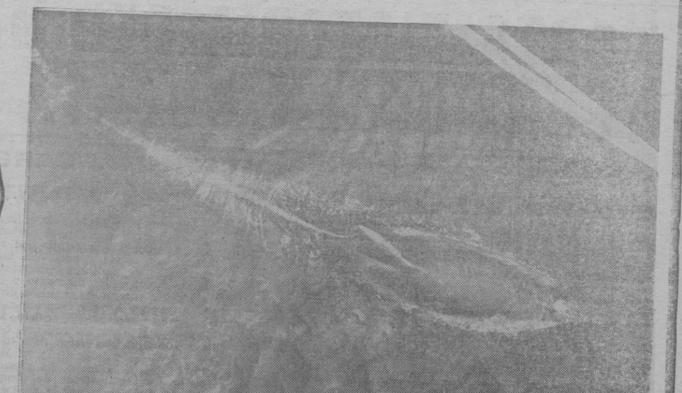
«El Sr. Caldés era la viva expresión del entusiasmo. Nada más llegado a Palma se puso en marcha hacia Cala Ratjada...

«Propietario y patrón del «Aguilica II» —un bou nuevo, estupendo— es don Pedro Fuster, conocido en Cala Ratjada como «El Patrón Pericos»...

«No tiene ningún golpe, ni se lastimó? —En absoluto. Ahora tiene una herida en la cola, que se ha producido con la cuerda a la que está amarrado...

«Cuando lo tiramos al mar armaba mucho alboroto. Ahora parece que ya se ha resignado. —Por qué lo guardó usted?...

«Y el Sr. Caldés se frota las manos, radiante, sobre el muelle de Cala Ratjada.



EL DELFIN, DOS METROS Y MEDIO DE LONGITUD. AMARRADO AL MUELLE DE CALA RATJADA, ESPERA SIN SABERLO SU «NSOLITO DESTINO: AL AQUARIUM DE BARCELONA...

de. Por la tarde salen los niños de la escuela y se hubiesen divertido soñando...

«Entonces hubo un rasgo muy digno de ser tenido en cuenta, de parte del veterano patrón del «Aguilica II»:

«Si es para conservarlo en el zoológico, yo se lo regalo. Nosotros no lo cogimos con el fin lucrativo...

«Nosotros todavía quisimos saber algo más: —¿No habrá dificultades para el traslado?...

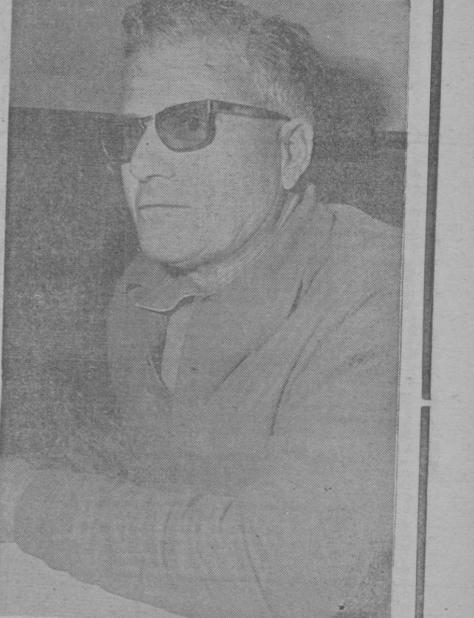
«Se hará por avión mañana mismo (hoy). En previsión ya hemos embarcado en Barcelona una especie de caja...

«Estoy segurísimo. En Europa hay cinco aquaramas: dos en Inglaterra, uno en Alemania, uno en Italia y el nuestro...

«Y el Sr. Caldés se frota las manos, radiante, sobre el muelle de Cala Ratjada.

El patrón Pedro Fuster también está satisfecho. Su delfín, que él estuvo a punto de devolver al mar, se hará famoso...

Y como para demostrarlo, acaba de regalar una pieza singular a quienes llegaron con la recomendación de sus amigos del Laboratorio de Palma.



EL PATRON DON PEDRO FUSTER, INCORPORARA SU NOMBRE EN UNA PLACA AL ZOOLOGICO DE BARCELONA, COMO GENEROSO DONANTE DE SU RARISIMA CAPTURA: UN DELFIN DEL MEDITERRANEO VIVO — (Fotos Terrades).

GRACIAS AL «FORUM» SE CELEBRA EN PALMA

Más de un centenar de Jefes de «IBERIA» en cuarenta países, en lo sucesivo pondrán un gran interés en «vender» Mallorca

Pero no solamente el turismo, sino también otros productos industriales, agrícolas y artesanales

SE PROCURARA UNA ESPECIAL PROMOCION DE NUESTRO «PALACIO DE CONGRESOS» EN TODO EL MUNDO

«Vamos a hacer de todo, para «vender» Mallorca, nos dijo don Germán López Vázquez...

El transporte de mercancía por vía aérea ofrece ventajas de día en día...

Estos serán al conocerlos personalmente, nuevos argumentos que llevarán los jefes de ventas de la Compañía Nacional al volver a sus ciudades...

«La red de ventas de IBERIA puede ser un valioso canal que los productos mallorquines se introduzcan en mercados...



LAS PERSONALIDADES DE «IBERIA» QUE NOS PROPORCIONARON TAN INTERESANTES NOTICIAS EN LA «RUEDA DE PRENSA» QUE COMENTAMOS EN LAS PRESENTES COLUMNAS.



A TITULO DE CURIOSEDADE DETALLE DEL ESPALDAZADO DE LA BANDA DE AZUL Y ROJO DE AZUL Y CHOCOLATE Y OTRAS GOLOSINAS CON SU ENCENDIAN, EL AVION ES UNA PEQUEÑA OBRA DE MAESTRIA

MUCHO FRIO EN EL «LUIS SITJAR»

CORTA VICTORIA DEL MALLORCA SOBRE EL BETIS, TENIENDO EN CUENTA LAS JUGADAS DE GOL

ROBLES, CONESA Y ANTON MARCARON EN EL SEGUNDO TIEMPO.-DEMETRIO SOLO JUGO LOS PRIMEROS 43 MINUTOS.-ARBITRAJE CON ALGUNOS ERRORES



Los dos equipos que se enfrentaron el domingo sobre el mojado césped del «Luis Sitjar» se tenían; el Betis cuenta con una plantilla de hombres peligrosos que en cualquier momento y en cualquier campo de segunda división, pueden decidir favorablemente un partido; además, acababa de golear a uno de los colistas, con un fútbol muy efectivo delante y con probada solidez atrás. El Mallorca, hasta la fecha, ha ganado todos los encuentros de campo propio. El sábado por la mañana, Daucik, de manera reservada, hizo saber a sus jugadores y a los directivos andaluces que la lluvia les favorecía, porque el terreno estaría embarrado y sobre el mismo difícilmente podrían moverse hombres de técnica como Canario y Domínguez. Este posible estado del terreno desagradaba a Sasot. Se produjo la suspensión que disgustó profundamente a los beticenses, jugándose el partido sobre un terreno que debe considerarse normal.

FUTBOL OFENSIVO CON MUCHO REMATE

Adoptó el Mallorca su clásico 4-2-4, retrasando a Cano a la media mientras Robles era el cuarto defensa, encargado en algunas fases del marcaje, alternando con Sans, del máximo goleador Quino. El Betis situaba a González en la zona ancha, bajando algunas veces Rogelio en busca de balones para servir al delantero centro y a los extremos. Sin embargo, en todo el primer tiempo, el dominio territorial del

Mallorca fue casi absoluto, llegando con bastante facilidad hasta el área contraria, gracias a la fuerza de Candela y a la peligrosidad de Domínguez y Canario, secundados algunas veces por Conesa. Consecuencia de ello fueron tres jugadas-claves de gol que no entraron en el marco de Vilanova por deficiente puntería de los rematadores. En toda esta primera parte, solo pudo contabilizarse un gran disparo, en remate de falta, de Rogelio, que obligó a Gost a una gran parada. Al final del primer tiempo, el marcador reflejaba un empate a cero que en modo alguno estaba en consonancia con los méritos de

uno y de otro equipo. Demetrio resultó lesionado (conmoción cerebral) y no pudo jugar en todo el segundo tiempo.

SEGUNDA PARTE DE FUTBOL MALO

Los primeros veinte minutos de la segunda parte fueron malos; con un Mallorca que no ligaba, que buscaba un desmarque difícil porque los contrarios marcaban individualmente y por zonas; sin encontrar el camino recto hacia el marco y sin saber jugar por los extremos. Esto favorecía al Betis ilusionado en sacar un punto, de mucho valor en la tabla, con posi-

bilidad de dar la sorpresa en algún contraataque, lo cual hubiera tenido mayor mérito por jugar solo con diez hombres.

Y cuando el Mallorca estaba jugando peor, se produjo el gol de Robles, que levantó el ánimo del público y el de sus compañeros de equipo. Se crecieron los locales, mientras el Betis, con Antón lanzado al ataque, intentaba crear peligros que morían en el mismo borde del área.

Subió el segundo gol, al sorprender un trallazo de Conesa a Vilanova, habían sido fallidas otras dos claras ocasiones de marcar y, la única jugada peligrosa (Continúa en la página 16)

¿QUIEN ME COMPRA UN LIO? ESTO PUEDE COMENTARSE AL MIRAR ESTA FOTOGRAFIA. ES INDUDABLE QUE EN EL «LUIS SITJAR» HUBO EL DOMINGO «HAMBRE DE BALON». SEIS HOMBRES INTENTAN APODERARSE DE EL... (Foto Juanet)



DEMETRIO, DEL BETIS, RESULTO LESIONADO EN EL MINUTO 43 DE JUEGO. PRESENTABA CONMOCION CEREBRAL. TUVO QUE SER RETIRADO EN CAMILLA POR LA CRUZ ROJA, MOMENTO QUE RECOGE LA FOTOGRAFIA DE JUANET, HIJO.

AL MARGEN DEL JUEGO

Sin duda, la tarde de fútbol del pasado domingo fue la más fría de la temporada. Era el comentario general de los asistentes, algunos de los cuales decían: «¡Imagina si este encuentro se disputa el sábado por la noche! Esta idea era descabellada.»

Al entrar en el estadio, veo junto a la puerta de vestuarios al directivo del Mallorca, don Jaime Rosselló, que también es presidente del Union Popular Santa Catalina. Le veo muy serio. ¿Te preocupa el Betis? Estoy disgustado porque esta mañana mi equipo ha perdido por 1-3. Esperemos que tu otro equipo no pierda... De esta me retiro del fútbol. (Jaime Rosselló sigue en el fútbol activo, gracias a Robles y Conesa.)

Ya en la tribuna, uno se da cuenta que muchos rezagados están fuera del estadio todavía. Además, el partido comenzó un minuto antes de lo anunciado. Durante los primeros momentos de juego, entró mucho público; esta vez no se había perdido ningún gol.

Coincido con don Salvador Barceló, representante de «Sidra Riestra». Le acompaña Jaime Nicolau, de «Fiesta Deportiva», otro estupendo amigo. ¿Qué pasará? —fue la pregunta dirigida a Salvador. Mi vaticinio es 3-1 a favor del Mallorca. Jaime Nicolau, apostilla: —Creo que los puntos se quedarán aquí, pero no se decidirá hasta los últimos minutos. Tuvo razón.

Nicolau nos contó una serie de vicisitudes para obtener fotografías de Oviedo, del partido que allí disputará el Mallorca. —No confiaba que ganaran «los míos» —comentó— y no las había encargado. Cuando supo que mi compañero Antonio Piz tenía resuelto este problema —por una casualidad— se puso furioso... pero menos.

Daba pena ver las torres con las lámparas «enfermas». Un técnico nos dijo que era necesario revisar toda la instalación. Habrá tiempo suficiente porque transcurrirán muchas fechas antes de que tenga que jugarse un partido nocturno. De todas formas, esto quedará arreglado esta misma semana.

Entre los aficionados de palco —de la parte baja— distinguimos a una gran deportista, al que siempre ocupan su lugar cinco minutos antes de co-

menzar los partidos. Esta vez, tampoco faltaron a la cita. Y, como de costumbre, se marcharon cinco minutos antes del final, para evitar la aglomeración de tráfico.

Este caballero se llama don Andrés Valls, de Transportes Reunidos, un capitán de yate que ha ganado muchos trofeos con su crucero «Ventolera».

Segrelles es el árbitro «más atlético» de Segunda División... y de Primera. Parece un luchador.

Otra del árbitro de turno: es una excelente persona. El diálogo con él es agradable. Procurando no hablar de fútbol, claro está.

Terrades, el fotógrafo, llegó al campo con 11 minutos de retraso. Lo hizo adornándose la testa con un sombrero a lo Maurice Chevalier.

Aquella masa de público que en la segunda parte del partido se situó detrás de la portería del Betis, estuvo acertada, porque pudieron presenciar de cerca dos goles de bella factura.

Otras veces aquello es signo de mala suerte. Llegó a preocuparnos lo que pudo haberle ocurrido a don Guillermo Llompart Borrás, al que no tenemos el gusto de conocer, pues fue llamado reiteradamente por los alavoces del campo. Incluso en pleno desarrollo del juego.

Ojalá la llamada no fuera para comunicarle alguna mala noticia. El querido compañero Miguel Vidal, RAT, se enteró de las incidencias en el «Luis Sitjar» a través de la radio, porque estaba indisputado y guardaba cama. Nos consta que sufrió más que cuando ocupa su lugar acostumbrado en la tribuna cubierta.

Contrastes: un distinguido periodista acudió por vez primera, esta temporada, a un partido jugado por el Mallorca: mi director Francisco Javier Jiménez. Para él, lo mejor fue la difícil pero merecida victoria; lo peor... el frío.

Otra vez piensa acudir al campo más abrigado. Recién regresado de Londres, don Antonio Ballester Moragues, secretario del Mallorca, se enteró de todo el «brollito» de la luz.

Había pasado mucho frío en Inglaterra. Pero dice que también pasó mucho durante la primera parte del partido. ¡La falta de goles tuvo la culpa!

Hasta el próximo partido. Servidor de ustedes, Lorenzo RIPOLL

Inmediatamente después de haber sido abucheado el árbitro, al término del partido, llegué a las casetas, para ver qué cara había puesto el señor Segrelles, qué decía, y qué le decían. Pero en ese momento entraba en su vestuario, y tras él se cerraba herméticamente la puerta. Pocos minutos después veo al celebrado árbitro Antonio Rigo. Tranquilo y amable como siempre, hablamos del fútbol

MUEBLES DOMESTICOS en general, y dejamos al partido Mallorca-Betis, y al árbitro de este encuentro, ligeramente olvidados. Alguien a mis espaldas conversaba: «Si ese penalty que le hicieron a Canario no lo cobró, cuando y cómo tendrá que ser la falta para que este señor la señale.»

COMEDORES, DORMITORIOS NI PIO En la puerta del vestuario mallorquín, conversan un grupo de periodistas con el entrenador Sasot. La otra puerta estaba ligeramente entornada. Me dicen que Daucik habla con otros periodistas más. Entro, en efecto allí está Daucik rodeado de Terrades Monserrat, Guerrero Vergés. «No puedo opinar del árbitro» está diciendo el mister betico. «Yo acuto las decisiones del árbitro, no las discuto. Se me viene a la memoria las veces infinitas en que el árbitro es la cabeza de turco y la defensa fundamental de los entrenadores, y entonces, le doy mayor importancia a estas palabras del mister betico.

Ya están todos tan acostumbrados al decisivo gol de Robles, que prácticamente no se espera el gol del Mallorca sino el gol del número cuatro mallorquínista. UN POCO TARDE Rogelio acababa de ducharse y hablaba con Ma-

CASSETAS

«TENIAMOS QUE HABER JUGADO EL SABADO Y NO EL DOMINGO»: DAUCIK

HEREDIA NO JUGO PORQUE EL MISMO LO SOLICITO

cario: «Si hubieses hecho diez minutos antes ese gol». Y esa frase encerraba toda una esperanza, todo un deseo, que había cambiado posiblemente, el sentido y el resultado del encuentro. Era una frase sobre lo que podría haber sido, que de ninguna manera fue.

GRAN VARIEDAD: TRESILLOS

Decían los sevillanos que si hubiese salido a jugar Cristo, como estaba programado en principio, otra cosa hubiera sido.

¡SABADO! ¡SABADO!

Estaba hablando con el portero Villanova sobre el penalty. El me aseguraba que no le había parecido falta, aquella del primer tiempo contra Canario. Cuando escuché que Daucik le decía a Miguel Soler: «Teníamos que haber jugado el sábado y no el domingo». Había enfando en su tono. Minutos más tarde, me volví a acercar a Daucik y le pregunté si consideraba que el cambio de día le había afectado: «Desde luego, y mucho» me dijo «Todo estaba preparado para jugar el sábado en la noche. Yo creto que hubiéramos conseguido otro resultado».

Me sorprendieron estas declaraciones y le pregunté: «¿Es que les da usted una preparación especial para jugar el sábado y otra para el domingo?». El mister betico me habló entonces de que no era posible de que a último momento se hubiese descubierto que la iluminación no iba bien: «Un club como el Mallorca bien podría haber subsanado esa deficiencia con tiempo. Si hubiésemos jugado el sábado», siguió diciendo el Mister, y se aferraba a aquello de que muy tarde había descubierto el Mallorca el fallo en la iluminación.

Daucik estaba en un estado de ánimo tan encendido, que creo que si se hubiese necesitado luz habría bastado con él.

COMERCIAL DEL MUEBLE

LESIONADO

Demetrio, el extremo derecha del Betis que salió del campo lesionado, según el doctor Jordá había sufrido una conmoción cerebral. Más tarde el Dr. Crespi, me confirmó que no era de cuidado. Hablando con el señor Velázquez, directivo del Betis sobre el por qué no había jugado Cristo me dijo: «Tuvimos que sustituirlo porque tenía un dedo le-

sionado. En principio creímos que podía jugar, pero luego consideró el entrenador que mejor era reemplazarlo por Demetrio».

EL MISMO

El señor Sasot, hablaba con Mora, corresponsal de «Dicens», cuando le preguntaron por qué no había alineado a Heredia. La respuesta fue que prácticamente el mismo portero había pedido su sustitución, en vista de que no se hallaba bien. Posiblemente por la lesión en la cara que aún tenía. Las preguntas continuaban en torno a Sasot, quien explicaba: «Es cierto que las cosas no estaban muy claras hasta los últimos minutos, pero siempre confíe en los muchachos, que estaban traajando bien y mejor que sus contrarios».

Alguien en broma (o tal vez en serio) dijo aquello de: «viva el Betis, manque pierda». Y alguien (otro) agregó enseguida: «viva el árbitro, manque no cobre penalties».

NADIE

Al aparentemente tranquilo, pero interiormente furioso, Daucik, le preguntaron del Mallorca en la delantilla le ha parecido el mejor del Mallorca en la delantilla? Su respuesta fue rápida y concisa: «Ninguno». Momentos más tarde, le pregunté si tal como había visto al Mallorca le parecía que era equipo capaz de ascender. «Hay lo menos media docena de jugadores», me dijo. Tal vez a través del partido del domingo no le pareció acertado el conjunto mallorquín.

Antonio Ribas, 46-48

Quino, el delantero centro sevillano, debió haber escrito su nombre añadiéndole una «a», de tal forma que se leyerá: «Aquí-no», pues aquí ha sido uno de los pocos sitios donde no ha conseguido marcar. COCO MENESES

**LA PALMA DEPORTIVA**  
Por RAT

**POR LA RADIO ES PEOR**

Cuando uno por circunstancias equis, se ve forzado a prescindir del partido de fútbol y ha de permanecer en casa arropadito, junto a la mesa camilla puesta a toda máquina, a sabiendas de que el encuentro se disputa a muy pocos metros de donde uno se encuentra; busca por todos los medios hacerse con todos aquellos elementos que le acerquen a él. Televisión en marcha. Porque dicen los entendidos en la materia que para un enfermo es la mejor trasmisión. No se explican nada. Se limitan a colocar sobre la imagen que se proyecta el resultado que en aquel instante se ha producido, viene a ser algo así como una especie de ducha inesperada que tienes que aceptar sin tiempo para reaccionar.

Pero aun hay más, mientras no salgan los numeritos, no ha pasado absolutamente nada, y si este detalle es tranquilizador cuando el equipo juega fuera de casa les aseguro que es terrible cuando el partido se disputa en campo propio.

Así las cosas, no vale el televisor, hay que tener preparado un transistor que esté conectado con la Cadena SER pero a lo mejor conviene tener otro transistor conectado con la Red de Radio Nacional de España que allí se facilita un domingo deportivo español que da gloria escucharlo. Pero todavía si hay un poco de suerte y conectas con Radio Intercontinental entonces has llegado al cosmos de tus apatencias. Total, que tres transistores y la televisión a toda máquina no consiguen de ninguna manera que el Mallorca marque el gol de la tranquilidad.

La Televisión permanece inmutable, no dice ni pio, de lo que interesa, los transistores repiten la misma cantinela, persiste el empate a 0 en el Luis Sitjar.

Esto para los andaluces, y concretamente para los del Betis no tiene ni pizca de importancia, porque están acostumbrados a vocear aquello tan conocido de: ¡Viva er Beti man que pierda! pero a los mallorquines no se nos ocurre gritar viva el Mallorca si no es ganando, y por esta razón los nervios, están en su punto más álgido cuando se producen jornadas como la que por lo visto tuvimos que soportar los tele-radio-escuchas, porque según me lo han contado después esta victoria del Mallorca por 2 a 1 fue más que merecida. Que si hubieran entrado todos aquellos balones que debieron entrar, la victoria del Mallorca sobre el Betis hubiera sido por 4 ó 5 goles de diferencia. Pero claro, esto lo saben quienes fueron testigos presenciales del encuentro, pero no aquellos que hubieron de valerse de la televisión y de los transistores para averiguar lo que estaba ocurriendo.

De forma que, eso de la retransmisión para los enfermos, no sabemos si es peor porque, los que estuvieron en el campo y vieron el desarrollo de la contienda, sabían que en cualquier momento se ganaría el partido, como también sabían que cuando marcó el Betis su gol, había finalizado ya el tiempo reglamentario.

Nada. Nada, lo dicho, que por la radio es peor, y que aconsejaríamos a los directores de clínicas, que tengan enfermos, con aficiones futbolísticas organicen una salida de ambulancias, con camillas y camilleros, que les cuiden durante el desarrollo del encuentro. Será esto bastante mejor que dejarles a merced de la Radio y la Televisión.

¡Es per morirse!

**BILLAR**  
**AURELIO RICO (CASTILLA) NUEVO CAMPEON DE ESPAÑA EN LA MODALIDAD A TRES BANDAS**

**C. NADAL, SUB-CAMPEON Y PARA EL MALLORQUIN JUAN FAR, PREMIO A LA SERIE MAYOR**

**UN PREMIO PARA NUESTRO COMPAÑERO ANTONIO PUJOL**

**BALONCESTO**

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES LIGA NACIONAL II DIVISION**

**GRUPO IV**

Layetano, 41 - Badalona, 49  
Ripollet, 77 - S. F. Tarrasa, 37  
Pedagogium, 57 - Sabadell, 51  
Hospitalet, 53 - H. Francés, 86  
Molinar, 28 - Español, 38

|            |   |   |   |   |     |     |    |
|------------|---|---|---|---|-----|-----|----|
| Español    | 9 | 8 | 0 | 1 | 559 | 490 | 16 |
| Ripollet   | 9 | 6 | 0 | 3 | 578 | 466 | 12 |
| Pedagogium | 9 | 6 | 0 | 3 | 539 | 509 | 12 |
| Sabadell   | 9 | 6 | 0 | 3 | 524 | 530 | 12 |
| H. Francés | 9 | 5 | 0 | 4 | 570 | 505 | 10 |
| Badalona   | 9 | 5 | 0 | 4 | 480 | 464 | 10 |
| Tarrasa    | 9 | 5 | 0 | 4 | 494 | 508 | 10 |
| Layetano   | 9 | 1 | 1 | 7 | 444 | 491 | 3  |
| Molinar    | 9 | 1 | 1 | 7 | 429 | 549 | 3  |
| Hospitalet | 9 | 1 | 0 | 8 | 490 | 590 | 2  |

**III DIVISION**

Hispania - Jacyc (aplazado)  
Dest. Valls, 43 - Español, 63  
J. Mariana, 60 - Levante, 41  
Patronato, 72 - Luis Vives, 38  
Lluchmayor, 32 - San José, 33  
Molinar, 34 - Perlas, 63

|            |    |    |   |    |     |     |    |
|------------|----|----|---|----|-----|-----|----|
| Palma      | 12 | 11 | 0 | 1  | 722 | 499 | 22 |
| Perlas     | 13 | 11 | 0 | 2  | 855 | 503 | 22 |
| Español    | 13 | 10 | 0 | 3  | 729 | 527 | 20 |
| Luis Vives | 13 | 10 | 0 | 3  | 666 | 544 | 20 |
| Hispania   | 12 | 7  | 1 | 4  | 609 | 540 | 15 |
| Patronato  | 13 | 7  | 0 | 6  | 733 | 592 | 14 |
| Lluchmayor | 13 | 6  | 0 | 7  | 536 | 562 | 12 |
| J. Mariana | 13 | 5  | 1 | 7  | 499 | 601 | 11 |
| San José   | 13 | 5  | 0 | 8  | 491 | 604 | 9  |
| Jacyc      | 12 | 4  | 0 | 8  | 431 | 540 | 8  |
| Molinar    | 13 | 3  | 0 | 10 | 458 | 667 | 6  |
| Levante    | 12 | 1  | 0 | 11 | 379 | 589 | 2  |
| D. Valls   | 12 | 1  | 0 | 11 | 437 | 777 | 2  |

**FEMENINAS**

D. Palma, 16 - Hispania, 25  
Español, 32 - S. F. Palma, 26  
Jacyc, 18 - Andraitx, 11  
Gesá - Perlas (Suspendido)  
Patronato, 27 - L. Morey, 10

|             |    |   |   |   |     |     |    |
|-------------|----|---|---|---|-----|-----|----|
| Perlas      | 9  | 9 | 0 | 0 | 314 | 108 | 18 |
| Hispania    | 10 | 8 | 0 | 2 | 354 | 200 | 16 |
| Español     | 10 | 8 | 0 | 2 | 326 | 193 | 15 |
| S. F. Palma | 10 | 7 | 0 | 3 | 397 | 242 | 14 |
| D. Palma    | 10 | 4 | 1 | 5 | 222 | 238 | 9  |
| Patronato   | 10 | 4 | 1 | 5 | 217 | 248 | 9  |
| Andraitx    | 10 | 4 | 0 | 6 | 216 | 258 | 8  |
| Jacyc       | 10 | 3 | 0 | 7 | 178 | 206 | 6  |
| L. Morey    | 10 | 1 | 0 | 9 | 114 | 322 | 1  |
| Gesá        | 9  | 0 | 0 | 9 | 66  | 389 | 0  |

**JUVENILES**

**GRUPO A**

Palma, 44 - Perlas, 33  
Patronato, 55 - Español, 36  
Molinar, 39 - Hispania, 42  
San José, 2 - Luis Vives, 0

|            |   |   |   |   |     |     |    |
|------------|---|---|---|---|-----|-----|----|
| Palma      | 9 | 0 | 0 | 1 | 471 | 286 | 16 |
| Perlas     | 9 | 8 | 0 | 1 | 563 | 264 | 16 |
| Hispania   | 9 | 6 | 0 | 3 | 375 | 309 | 12 |
| San José   | 9 | 5 | 1 | 3 | 331 | 267 | 11 |
| Español    | 9 | 5 | 0 | 4 | 361 | 350 | 10 |
| Patronato  | 9 | 4 | 1 | 4 | 334 | 342 | 9  |
| Molinar    | 9 | 1 | 0 | 8 | 272 | 445 | 2  |
| D. Valls   | 8 | 1 | 0 | 7 | 195 | 471 | 2  |
| Luis Vives | 9 | 1 | 0 | 8 | 176 | 294 | 0  |

**GRUPO B**

J. Mariana, 22 - San Rafael, 22  
La Salle, 30 - Perlas B, 80  
Palmito, 66 - Cide, 51  
Jacyc, 12 - Montesión, 30

|            |   |   |   |   |     |     |    |
|------------|---|---|---|---|-----|-----|----|
| Perlas B   | 8 | 7 | 0 | 1 | 463 | 223 | 14 |
| Montesión  | 9 | 7 | 0 | 2 | 337 | 187 | 14 |
| Palmito    | 9 | 6 | 1 | 2 | 317 | 344 | 13 |
| CIDE       | 9 | 6 | 1 | 2 | 392 | 287 | 13 |
| San Rafael | 9 | 4 | 1 | 4 | 232 | 282 | 9  |
| J. Mariana | 9 | 2 | 1 | 6 | 261 | 342 | 5  |
| Jacyc      | 8 | 1 | 0 | 7 | 122 | 202 | 1  |
| La Salle   | 9 | 0 | 0 | 9 | 150 | 507 | 0  |

Se jugó el domingo la última ronda del Campeonato de España de Billar a tres bandas, de primera categoría, que con tanto éxito ha venido celebrándose en el Salón Metropole, que en todas las jornadas ha ofrecido el aspecto de las grandes solemnidades, siendo insuficiente su capacidad en muchos momentos, para dar cabida a toda esta serie de aficionados, que han querido ver en acción a los primeros especialistas españoles de la modalidad.

En las dos partidas finales, C. Nadal venció a Muñoz por 60-35 y Bonhora venció a Rico, por 60-53, después de una partida muy interesante por la realización de algunas magníficas carambolas por parte de los dos jugadores, quedando la clasificación establecida de la siguiente manera:

Rico, Campeón.— Claudio Nadal sub-campeón, Muñoz, Estrada, Bonhora, A. Muñoz, Far y Fontova.

En el palco presidencial ocuparon asiento el Oficial Mayor del Gobierno Civil, don Jaime de la Portilla, en representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares, el Vice-Presidente de la Federación Española de Billar, señor García, el Presidente del Club Billar Barcelona, señor Puigserver, así como la totalidad de miembros de la Federación Balear y don Jaime Roselló, acompañado de su distinguida esposa, todos los cuales hicieron entrega de los respectivos trofeos a los participantes.

Al mallorquín Juan Far, se le hizo entrega de un trofeo, por haber conseguido la serie mayor, que fue de nueve carambolas.

El Presidente de la Federación Balear, don Pedro Nadal hizo la presentación de los vencedores, recibiendo un trofeo cada uno de los participantes. Antes, se hizo entrega de una placa al mérito a nuestro compañero Antonio Pujol, por su dilatada labor para el fo-

mento de este deporte, así como de un obsequio a don Sebastián Cifre, secretario de la Federación Balear, igualmente por sus constantes desvelos en favor del billar.

Don Lamberto Cortés, miembro de Honor de la Federación Balear, pronunció unas acertadas palabras, gloriosando la brillantez de este Campeonato, así como la personalidad de los distinguidos cuyo premio tenían bien merecido.

El Vice-Presidente de la Federación Española declaró clausurado el Campeonato, interpretándose finalmente el Himno Nacional Español.

Finalmente, participantes e invitados se trasladaron al Restaurante Dragonera, donde se celebró una cena, prolongándose la sobremesa y poniéndose de manifiesto en todos los reuñidos, la satisfacción por el resultado conseguido en este Campeonato.

N. de la R. — En «BALEARES» hemos sentido todos una profunda alegría, por esta distinción, que consideramos muy merecida, hacia nuestro compañero Antonio Pujol. Ello



ANTONIO PUJOL

permite que nuestro Diario vea premiada una de sus secciones deportivas. Hoy solo nos cabe reiterar a Tony la enhorabuena que le expresamos cuando se anunció el premio que ahora ha recibido.

**LA QUINIELA GANADORA**

PRESENTADA POR  
**BARTOLOME MAS MARTI**  
-  
**SERVICIO DIESEL Y ELECTRICO**



Juan Alcover. 59

1. Coruña - Granada 1
2. Córdoba - Pontevedra 1
3. At. Bilbao - Barcelona X
4. Español - Zaragoza 1
5. Valencia - R. Sociedad 1
6. Málaga - Las Palmas 1
1. Sabadell - At. Madrid 2
8. R. Madrid - Elche X
9. Indauchu - D. Alavés 2
10. Alcoyano - Mestalla 1
11. Calvo Sotelo-Valladolid 1
12. Mallorca - Betis 1
13. Gijón - Oviedo 1
14. Illicitano - Murcia 2



HAGA SUS OBSEQUIOS DE **Navidad** CON UNA PRESENTACION QUE LE DISTINGA



¡Visite nuestros escaparates!  
**GRIFE & ESCODA S. L.**  
AVDA. JAIME III, 130 - 138

**RESTAURANTE «LA BROCHE»**  
OFRECE PARA **NOCHEBUENA** EN **BOLERO NIGHT CLUB PALMA NOVA**

PUNCH BOLERO  
COCHONAILLES D'AUVERGNE  
CROUSTADE DES PERLES DE L'OCEAN  
SORBET AU CHAMPAGNE  
LA DINDE FLANQUEE AUX MARRONS  
BUCHE DE NOEL  
MEDIA BOTELLA DE CHAMPAÑA

**2 ORQUESTAS 2**  
ATRACCIONES  
BALLET DE ARTE ESPAÑOL Y REGIONAL MALLORQUIN

**COTILLON**  
950 ptas. POR PERSONA TODO COMPRENDIDO!!  
RESERVA DE MESAS:  
RESTAURANTE «LA BROCHE». - Calle San Cayetano. Teléfono 22 10 65. - TODO EL DIA.  
Y a «BOLERO». - PALMA NOVA. - Teléfono 448. A PARTIR DE 10 NOCHE.

Entrada baile, consumición, Cotillon 250 ptas.

Regalos para Navidad y Reyes  
**MADISON**  
juguetes y confección infantil  
Calle Arabí (Costa de Sa Pols)  
Edificio S. Miguel - Tiendas 17 y 18  
PALMA DE MALLORCA

Servicios de mesa de importación en... VERECO, ARCPAL, DURALEX, PIREA.

DEPORTES

# MALLORCA, 2 - BETIS, 1

(Viene de la página 14)  
del Betis, fue bien aprovechada por Antón: 2-1.

El fútbol, a pesar de que entre todos lo hayamos complicado, no tiene otra finalidad que buscar el camino del gol; esto en lo que se refiere a fútbol auténtico. Lo buscó el Mallorca, que obtuvo dos, sumando cuatro vicegoles. El Betis marcó uno y un vicegol. Por tanto, en el balance total de méritos, el resultado es un poco corto para el equipo local.

LOS QUE PERDIERON

Vilanova estuvo mal en dos salidas y en el segundo gol, ya que el disparo de Conesa le cogió desprevenido. En cambio hizo tres paradas estupendas. La defensa estuvo decidida, sin muchas contemplaciones, pero sin buscar la falta, excepto en dos ocasiones, cuando era el mal menor. Ezequiel y Pachón cumplieron mejor que Díaz y Grau.

Nos gustó el batallar de Antón, sólido atrás y peligroso en los contraataques. Trabajaron mucho, en una labor de subir y bajar, los interiores González y Rogelio, mientras que el goleador Quino y Macario pasaron casi desapercibidos.

Demetrio tuvo la mala suerte de conmocionarse cuando terminaba

la primera parte, no reapareciendo. Durante los 43 minutos que estuvo en juego, cumplió.

En cuanto al Mallorca, Gost se mostró seguro —y muy valiente— debajo de los palos. Hizo una gran parada y sus otras intervenciones las pudo resolver con facilidad, pues no eran inquietantes.

Los laterales Doro y Victoriero no tuvieron mucho trabajo, resolviéndolo bien; Sans sigue empeñado en hacer demasiado fútbol, cosa que no debe permitirse en central. Robles, cada vez que se preocupaba de marcar a un solo hombre, estuvo seguro; cuando pretendía cubrir mayor zona de la que le correspondía, nos hacía temer por alguno de los huecos que dejaba en anteriores partidos. Acudió a rematar faltas y consiguió un bonito gol. Este jugador ha sabido —¡al fin!— rectificar su juego. Hace tres semanas que no es el jugador que recibe la pelota atrás y se marcha con ella hacia adelante hasta que la pierde y deja un vacío peligroso en la defensa. Ahora marca, pasa el balón —unas veces bien y otras mal— y acude a los remates de falta porque tiene facultades, después, para retroceder. Así triunfaba en el Mahón y esta es la característica de Robles.

Candela estuvo acertado, mientras Cano no ha recuperado su línea de regularidad. Delante traba-

jó mucho Domínguez, siendo en todo momento un elemento peligroso, lo mismo que Canario. Conesa y Cifre intentaron de manera reiterada evadirse del férreo marcaje, lográndolo unas veces Conesa, pero nunca Cifre.

Se jugó a buen ritmo, con buen sentido de la anticipación y con unos deseos enormes de victoria. Lo cual abre la puerta de la mejor esperanza, precisamente cuando debe visitarse al Ferrol, que ocupa el tercer lugar, con cinco positivos.

ARBITRO

Dirigió el encuentro el señor Segrelles. En la primera parte dejó de señalar un claro fuera de juego de dos delanteros andaluces que estuvo a punto de costar un serio disgusto al Mallorca. Tampoco sancionó una clara falta cometida a Canario, en inmejorable posición de tiro, dentro del área. Luego, se mostró demasiado meticuloso en algunas entradas duras —pero casi siempre reglamentarias— de los visitantes. En la segunda parte estuvo más acertado.

En su favor hay que decir que siguió el juego de cerca y se mostró autoritario... aunque un poco teatral en sus gestos de energía hacia dos jugadores, pensando seguramente en la «galería».

GOLES Y ALINEACIONES

A los 70 minutos, a la salida de un saque de esquina contra el Betis, conectó Robles un disparo fenomenal, que batió por vez primera a Vilanova. 1-0.

A los 89, desde el ala izquierda, Conesa, después de un regate, soltó un trallazo cruzado, sorprendente, a la red.

A los 91 minutos, Macario remató de cabeza un templado centro de Antón y estableció el definitivo 2-1.

Los equipos formaron así:

**MALLORCA:** Gost; Doro, Sans, Victoriero; Robles, Candela; Canario, Cano, Domínguez, Conesa y Cifre.

**BETIS:** Vilanova; Ezequiel, Díaz, Pachón; Grau, Antón; Demetrio, González, Quino, Rogelio y Macario.

NOTAS MARGINALES

La entrada fue regular, teniendo en cuenta el cartel del visitante; sin embargo no debe sorprender porque la temperatura fue muy fría y muchos aficionados debieron preferir el calor del hogar. Muy comprensible...

LORENZO RIPOLL

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| At. Bilbao, 1 - Barcelona, 1 | Madrid, 1 - Elche, 1           |
| Córdoba, 3 - Pontevedra, 1   | Málaga, 2 - Las Palmas, 0      |
| Coruña, 4 - Granada, 0       | Sabadell, 0 - At Madrid, 1     |
| Español, 3 - Zaragoza, 1     | Valencia, 2 - Real Sociedad, 1 |

| N.º EQUIPOS      | J  | G  | E | P | GF | GC | Ptos. | + - |
|------------------|----|----|---|---|----|----|-------|-----|
| 1. REAL MADRID   | 12 | 10 | 2 | 0 | 24 | 10 | 22    | +8  |
| 2. Las Palmas    | 12 | 7  | 3 | 2 | 19 | 16 | 17    | +3  |
| 3. Barcelona     | 12 | 6  | 3 | 3 | 12 | 6  | 15    | +5  |
| 4. Elche         | 13 | 4  | 6 | 3 | 14 | 8  | 14    | +2  |
| 5. Málaga        | 13 | 5  | 4 | 4 | 19 | 12 | 14    | +2  |
| 6. Real Sociedad | 13 | 4  | 6 | 3 | 15 | 12 | 14    | +2  |
| 7. Sabadell      | 13 | 6  | 2 | 5 | 18 | 18 | 14    | +2  |
| 8. Valencia      | 12 | 6  | 0 | 6 | 18 | 18 | 12    | +1  |
| 9. Atco. Madrid  | 12 | 4  | 3 | 5 | 13 | 10 | 11    | +1  |
| 10. Pontevedra   | 13 | 3  | 5 | 5 | 11 | 11 | 11    | -3  |
| 11. Coruña       | 13 | 4  | 3 | 6 | 17 | 24 | 11    | -1  |
| 12. Español      | 12 | 5  | 0 | 7 | 17 | 19 | 10    | -4  |
| 13. Atco. Bilbao | 12 | 3  | 4 | 5 | 14 | 21 | 10    | -2  |
| 14. Granada      | 12 | 4  | 1 | 7 | 7  | 14 | 9     | -1  |
| 15. Córdoba      | 12 | 3  | 2 | 7 | 18 | 27 | 8     | -3  |
| 16. Zaragoza     | 12 | 2  | 2 | 8 | 12 | 22 | 6     | -6  |

### DRY IMPALA GIN LA MEJOR GINSEIRA

### SEGUNDA DIVISION

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| Indauchu, 0 - Alavés, 1      | Gijón, 2 - Oviedo, 0         |
| Alcoyano, 3 - Mestalla, 2    | Sevilla, 1 - R. Vallecana, 0 |
| C. Sotelo, 2 - Valladolid, 0 | Celta, 5 - Cádiz, 0          |
| Jerez Ind., 1 - Ferrol, 2    | Burgos, 2 - Onteniente, 0    |
| Mallorca, 2 - Betis, 1       | Illicitano, 1 - Murcia, 3    |

| N.º EQUIPOS       | J  | G  | E | P | GF | GC | Ptos. | + - |
|-------------------|----|----|---|---|----|----|-------|-----|
| 1. SEVILLA        | 14 | 12 | 0 | 2 | 23 | 9  | 24    | +10 |
| 2. Celta de Vigo  | 14 | 10 | 1 | 3 | 27 | 10 | 21    | +7  |
| 3. Ferrol         | 14 | 9  | 1 | 4 | 29 | 18 | 19    | +5  |
| 4. Murcia         | 14 | 8  | 2 | 4 | 24 | 17 | 18    | +4  |
| 5. MALLORCA       | 14 | 8  | 1 | 5 | 25 | 16 | 17    | +3  |
| 6. Ravo Vallecana | 14 | 7  | 1 | 6 | 27 | 23 | 15    | +1  |
| 7. Oviedo         | 14 | 6  | 3 | 5 | 17 | 17 | 15    | +1  |
| 8. Real Betis     | 14 | 5  | 4 | 5 | 28 | 19 | 14    | +1  |
| 9. Gijón          | 14 | 5  | 4 | 5 | 14 | 24 | 14    | -1  |
| 10. Valladolid    | 14 | 6  | 1 | 7 | 25 | 18 | 13    | -1  |
| 11. Onteniente    | 14 | 6  | 1 | 7 | 16 | 16 | 13    | -1  |
| 12. Burros        | 14 | 5  | 3 | 6 | 18 | 22 | 13    | -1  |
| 13. Cádiz         | 14 | 6  | 1 | 7 | 21 | 23 | 13    | -1  |
| 14. Calvo Sotelo  | 14 | 4  | 4 | 6 | 12 | 13 | 12    | -2  |
| 15. Mestalla      | 14 | 4  | 4 | 6 | 23 | 23 | 12    | -2  |
| 16. Alavés        | 14 | 5  | 2 | 7 | 15 | 23 | 12    | -2  |
| 17. Indauchu      | 14 | 4  | 2 | 8 | 15 | 23 | 10    | -4  |
| 18. Illicitano    | 14 | 3  | 3 | 8 | 16 | 24 | 9     | -5  |
| 19. Alcoyano      | 14 | 3  | 2 | 9 | 15 | 29 | 8     | -6  |
| 20. Jerez         | 14 | 3  | 2 | 9 | 12 | 31 | 8     | -6  |

### TERCERA DIVISION

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Acero, 5 - Reus, 2               | Constancia, 3 - Poblense, 2 |
| Benicarló, 1 - Levante, 0        | Menorca, 1 - At Baleares, 0 |
| Tarragona, 0 - Onda, 1           | Castellón, 1 - Soledad, 0   |
| Sta. Catalina, 1 - Villarreal, 3 | Torrente, 1 - Tortosa, 1    |
| Manacor, 5 - Mahón, 1            | A. Levante, 1 - Ibiza, 1    |

| N.º EQUIPOS        | J  | G  | E | P  | GF | GC | Ptos. | + - |
|--------------------|----|----|---|----|----|----|-------|-----|
| 1. AT. BALEARES    | 14 | 10 | 0 | 4  | 27 | 10 | 20    | +8  |
| 2. Tarragona       | 14 | 10 | 0 | 4  | 23 | 11 | 20    | +8  |
| 3. Acero           | 14 | 9  | 2 | 3  | 25 | 12 | 20    | +8  |
| 4. Castellón       | 14 | 7  | 5 | 2  | 24 | 9  | 19    | +5  |
| 5. Levante         | 14 | 9  | 1 | 4  | 28 | 18 | 19    | +5  |
| 6. Onda            | 14 | 8  | 1 | 5  | 23 | 15 | 17    | +1  |
| 7. Villarreal      | 14 | 7  | 1 | 6  | 22 | 16 | 15    | +1  |
| 8. Mahón           | 14 | 7  | 1 | 6  | 20 | 18 | 15    | +1  |
| 9. Torrente        | 14 | 6  | 2 | 6  | 20 | 17 | 14    | +1  |
| 10. Reus           | 14 | 7  | 0 | 7  | 24 | 31 | 14    | +1  |
| 11. Benicarló      | 14 | 7  | 0 | 7  | 14 | 22 | 14    | +1  |
| 12. Tortosa        | 14 | 4  | 5 | 5  | 19 | 19 | 13    | -1  |
| 13. Constancia     | 14 | 6  | 1 | 7  | 15 | 36 | 13    | -1  |
| 14. Manacor        | 14 | 5  | 2 | 7  | 17 | 16 | 12    | -2  |
| 15. At. Levante    | 14 | 4  | 4 | 6  | 20 | 19 | 12    | -2  |
| 16. Soledad        | 14 | 5  | 2 | 7  | 12 | 18 | 12    | -2  |
| 17. S.D. Ibiza     | 14 | 4  | 1 | 9  | 18 | 26 | 9     | -6  |
| 18. Poblense       | 14 | 3  | 2 | 9  | 17 | 28 | 8     | -6  |
| 19. Menorca        | 14 | 2  | 4 | 8  | 11 | 21 | 8     | -6  |
| 20. Santa Catalina | 14 | 3  | 0 | 11 | 15 | 28 | 6     | -8  |

### PRIMERA REGIONAL

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| Industria, 0 - Poniente, 1 | Son Cotoneret, 1 - Murense, 3 |
| Pollensa, 3 - At. Rafal, 3 | Binisalem, 2 - España, 1      |
| Collerense, 3 - Alaró, 1   | Constancia, 2 - Andraitx, 2   |

| N.º EQUIPOS      | J  | G  | E | P  | GF | GC | Ptos. | + - |
|------------------|----|----|---|----|----|----|-------|-----|
| 1. MURENSE       | 13 | 9  | 3 | 1  | 36 | 15 | 21    | +8  |
| 2. Collerense    | 13 | 10 | 1 | 2  | 35 | 16 | 21    | +8  |
| 3. Palma         | 13 | 9  | 2 | 2  | 32 | 11 | 20    | +8  |
| 4. Binisalem     | 13 | 8  | 3 | 2  | 21 | 9  | 19    | +5  |
| 5. Atco. Rafal   | 14 | 6  | 4 | 4  | 29 | 28 | 16    | +1  |
| 6. Poniente      | 13 | 6  | 3 | 4  | 19 | 18 | 15    | +1  |
| 7. España        | 14 | 6  | 2 | 6  | 26 | 20 | 14    | +1  |
| 8. Llosetense    | 12 | 6  | 1 | 5  | 27 | 17 | 13    | +1  |
| 9. Bellavista    | 13 | 4  | 4 | 5  | 26 | 26 | 12    | +1  |
| 10. S. Cotoneret | 13 | 3  | 4 | 6  | 18 | 25 | 10    | -4  |
| 11. Andraitx     | 13 | 3  | 4 | 6  | 14 | 27 | 10    | -4  |
| 12. Alaró        | 13 | 4  | 1 | 8  | 17 | 26 | 9     | -5  |
| 13. R. Pollensa  | 14 | 2  | 4 | 8  | 19 | 29 | 8     | -6  |
| 14. Industria    | 13 | 2  | 2 | 9  | 15 | 36 | 6     | -8  |
| 15. Constancia   | 12 | 0  | 2 | 10 | 12 | 43 | 2     | -10 |

### TEATRO PRINCIPAL VIERNES DIA 20

FUNCIONES: 7 TARDE Y 10'30 NOCHE.

## 1.ª CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO COMPAÑIA LOPE DE VEGA

JAVIER ESCRIVÁ en

# LA VIDA ES SUEÑO

de Don PEDRO CALDERON DE LA BARCA

con

MARIA ESPERANZA NAVARRO  
AMPARO PAMPLONA

JOSE LUIS LESPE  
ANTONIO SOTO  
ANTONIO PUGA

y  
GABRIEL LLOPART  
(en "El Rey Basillo")

ilustraciones musicales: JOAQUIN RODRIGO  
decorados y figurines: FRANCISCO NIEVA

ayudante de dirección: LUIS BALAGUER

Dirección: JOSE TAMAYO

DIAS 21 y 22  
**MADRE CORAJE**

DIAS 23, 24 y 25  
**DIVINAS PALABRAS**

DIAS 26 y 27  
**HAY UNA LUZ SOBRE LA CAMA**

DIAS 28 y 29  
**TANGO**

MAÑANA MIERCOLES, a las 4 de la tarde se pondrán a la venta las localidades para todas las Obras.

### ¡UN ESCALOFRIO LLEGA DEL ESPACIO!

¡EL PAVOR SE APODERARÁ DE USTED CUANDO VEA DESINTEGRARSE PARTE DE LA TIERRA!

¡ES UN AVISO QUE LLEGA DE LA LUNA PARA QUE NADIE INTENTE APODERARSE DE ELLA!



TECHNISCOPE · TECHNICOLOR  
DIRECTOR PRIMO ZEGLIO

UNA CO-PRODUCCION ATOR FILMS (MADRID) · PEA (ROMA) · THEUMER FILMPRODUKTION (MUNICH)

¡ALGO QUE USTED VERA DOMINADO POR EL ASOMBRO!

# HOY

ESTRENO



COMPLEMENTO: CANUTO CAÑATE Aut. todos los públicos

CONFIE LA INSTALACION DE SUS OFICINAS A



**VIVES** muebles metálicos

GARANTIA DE CALIDAD Y SERVICIO  
ASESORAMIENTO TECNICO SIN COMPROMISO  
Font y Monteros, 56. 58. - Teléfono 215072

JORNADA FUTBOLISTICA

# Mucho frío en todos los campos

## Barcelona, Elche y Atlético Madrid sumaron positivos

**II DIVISION: Murcia y Ferrol confirmaron el pronóstico al ganar en campo contrario**

(Comenta: Lorenzo Ripoll)

**PRIMERA DIVISION**

En la decimotercera jornada de Liga, la sorpresa mayor ha ocurrido en Sabadell, ya que el Atlético de Madrid, aún cuando se encuentra en una línea de recuperación, todavía no le considerábamos equipo para ganar en Sabadell — el empate entraba en la lógica — ya que el conjunto catalán había sumado un positivo más, en la jornada anterior, en San Sebastián.

Cualquier resultado en San Mamés era normal. Y no puede sorprender el empate del Elche en Chamartín, porque el Real tenía a varios jugadores cansados y los ilicitanos, en campo contrario, están sumando muchos positivos... algunos de los cuales pierden luego en Altabix.

Solo tres equipos no pudieron marcar: Granada, Las Palmas y Sabadell. Un total de 22 goles es una cifra discreta. Destacamos la nota de que en todos los terrenos hizo mucho frío, lo que sin duda debió restar asistencia de espectadores. Esto ocurrió también en Segunda División.

Breve síntesis de los partidos:

**CORUNA, 4 — GRANADA, 0.** — A los once minutos, a la salida de un córner, Cortés recoge un rechace de la defensa granadina y tira a gol; Beci desvía ante la portería y consigue el primer tanto. Así finaliza el primer tiempo.

A los 11 minutos de la segunda fase, Cervera realiza una formidable jugada personal y marca un gol extraordinario. En el minuto 18 córner que saca Martínez, remata en corto Loureda y Beci, muy oportuno establece el 3-0. A los 32, centro de Loureda, desde la derecha y cuando Martos mete el pie para despejar lo introduce en su propia meta.

**SABADELL, 0 — ATCO. MADRID, 1.** — A los 39 minutos de la segunda parte, un avance blanquirrojo dió ocasión para que se produjera un mal entendimiento entre la defensa ariequinada, y Gárate oportuno se hiciera con el balón enviándolo al fondo de las mallas estableciendo así el definitivo resultado de 0-1 con que terminaría el encuentro.

No ha merecido el Sabadell perder el partido, puesto que tuvo casi siempre a su adversario en actitud defensiva, dado su constante y peligroso acoso.

**ESPAÑOL, 3 — ZARAGOZA, 1.** — A los 13 m. tras magnífica jugada de Borrás, éste entrega el balón en profundidad a Planas II que burla hasta la salida de Coll y envía el balón a las mallas. El Zaragoza se impone durante unos minutos y al lanzamiento de un falta Santos estrella el balón en el poste mientras Planas II obliga a Coll a realizar una gran parada. Poco a poco vuelve a recuperar el mando el Español y a los 41 minutos a centro de Re, José María envía el balón hacia Marcial que a la media vuelta y de gran disparo consigue el gol del empate.

En la segunda mitad continúa la presión española. A los 16 m., un balón bombeado por Amas se colaba pero Nieves envía a córner. Lanzado éste por José María, recoge el balón Marcial que lo entrega a Amas y éste se encarga de marcar el segundo gol españolista.

A los 26 el árbitro señala una falta a Re, cuando éste ya se colaba con el balón, sin conceder la ley de la ventaja, pero la falta la lanza José María y ante la pasividad de la defensa aragonesa Amas desvía ligeramente el balón con la cabeza y marca el tercer gol. Hasta el final sigue mandando el Español que aún tuvo otras oportunidades de gol.

**ATCO. BILBAO, 1 — BARCELONA, 1.** — Se colocó en las taquillas el cartel de «No hay entradas» y se rezó un Padre Nuestro por el alma de quien fue Presidente del Atlético fallecido el domingo pasado en accidente.

En el primer minuto del encuentro llegó el gol barcelonista obra de Juanito que fue como un jarro de agua fría sobre las huestes vascas. Así se llegó hasta el descanso. A los 33 minutos de la segunda parte llegó el gol del empate gracias a un fuerte disparo de Igaritúa. Llovió copiosamente durante todo el partido.

El Barcelona presentó una innovación: la de que formó como antiguamente. Un portero, dos defensas, tres medios y cinco delanteros.

**MALAGA, 2 — LAS PALMAS, 0.** — Se llegó al descanso con empate a cero. Pero en la segunda parte los malagueños consiguieron sus dos tantos por mediación de Wanderley y Ontiñano. En esta parte el dominio fue por completo de los malagueños, contra una buena defensa canaria. Pese a ello triunfaron los locales.

**CORDOBA, 3 — PONTEVEDRA, 1.** — El primer gol del encuentro fue logrado por el Córdoba a los 16 minutos por mediación de Riera, que remató impecablemente de cabeza un medio centro de Jaén. A los 35 minutos, el equipo local se apuntó el segundo gol. Su autor fue Rojas que lanzó desde cerca un soberbio disparo, a cesión de cabeza de Jaén.

En el segundo tiempo a los 10 minutos lanza un centro Martín Esperanza desde el ala izquierda, el balón sale dirigido a la cara de Rojas, quien intuitivamente le dió un manotazo, penalizando el colegiado esta acción dentro del área con un penalty, que lanzado por Roldán se convierte en el solitario tanto del equipo visitante.

El tercer gol del Córdoba lo marcó Arana, a centro de Jara en el minuto 30. A los 38 minutos volvió a marcar Arana un tanto que fue anulado por el colegiado, por estimar que Rojas se hallaba en fuera de juego.

A los 13 minutos de esta segunda parte, tres minutos más tarde de la señalización del penalty, fue expulsado el defensa pontevedrés De la Fuente, por agredir a Ponce.

**VALENCIA, 2 — REAL SOCIEDAD, 1.** — A los 30 m. se decretó penalty contra la Real Sociedad que ejecuta Martínez y aunque Esnaola llega a tocar la pelota no puede impedir que llegara a la red, siendo el primer gol para el Valencia.

A los 20 minutos de la segunda parte, consigue el Valencia su segundo tanto en personal jugada de Vidagany que llevó el balón a la delantera y allí centró consiguiendo Waldo en formidable remate el segundo gol. A los 39 una falta de Poli ejecutada por Urteaga con fortísimo disparo se metió en la red.

El encuentro ha sido de discretos tonos.

**R. MADRID, 1 — ELCHE, 1.** — La igualdad a un gol responde a la realidad del partido y hasta pudo terminar con victoria del Elche si el árbitro del match no anula un gol conseguido por Asensi, al parecer por falta de este jugador a Betancort.

Marcó primero el Elche, que se anotó un gol a los cinco minutos de juego por mediación de Emilio. El meta madridista dudó y ayudó a que la pelota entrase en su portería. A los dos minutos de juego del segundo tiempo Pirri hizo el gol del Real

Madrid, que supuso el empate con que finalizó el partido. Un centro de Calpe lo recogió rápido el medio madridista, que cabeceó la pelota, desviándola en su trayectoria y enviándola a la red ilicitana.

**SEGUNDA DIVISION**

Murcia y Ferrol, favoritos en los desplazamientos a Elche y Jerez, han confirmado el pronóstico, demostrando una vez más que son firmes aspirantes al ascenso. Mientras el Celta, en su campo, ganaba con mucha facilidad, el Sevilla encontraba serias dificultades para batir al Rayo.

De momento, cinco equipos están implicados directamente en la zona de ascenso, el último de los cuales — de los cinco magníficos — es el Mallorca, lo cual debe alegrarnos, máxime teniendo en cuenta que el próximo encuentro debe disputarlo en el Ferrol.

Dos equipos del Norte, con muchos negativos, ofrecieron un partido sin lucimiento, pero emocionante; ganó el Alavés, que así deja al Indauchu con cuatro negativos.

Resumen de los partidos:

**ALCOYANO, 3 — MESTALLA, 2.** — A los diez minutos del primer tiempo, Arcángel, de cabeza, consigue el primer gol local. A los 15, Lolín marca el segundo y a los 30, Nebot logra el primero del Mestalla.

En la continuación, a los nueve minutos, Arcángel toca con la mano la pelota, dentro del área y Nebot transforma el penalty en el empate a dos. A los 16 se castiga al Mestalla con la misma pena y Arcángel obtiene el tercer tanto del Alcoyano.

**JEREZ IND., 1 — FERROL, 2.** — A los 24 minutos y medio marca Yeyo de cabeza, a pase de Peligro ante la puerta ferrolana. En el minuto 38, Juan marca en solitario el gol del empate.

En el minuto 12 de la segunda mitad Pepiño, consigue el gol de la victoria para su equipo, lanzando la pelota fuertemente desde la situación teórica del defensa izquierdo jerecista.

**SEVILLA, 1 — RAYO VALLECANO, 0.** — El único gol del partido lo ha marcado Lebrón, a los 28 minutos del segundo tiempo, culminando desde cerca, con disparo esquinado, una jugada de Bergara e Hita.

El Rayo Vallecano le tomó bien pronto la medida al Sevilla, con un juego eminentemente defensivo, pero sin agobios, con organización, que fue cobrando consistencia a medida que avanzaba el tiempo. Pecó el Rayo Vallecano de premiosidad en sus avances por la lentitud de Yanko Daucik, pero en todo momento presentó seria batalla.

**ILICITANO, 0 — MURCIA, 3.** — En la primera media hora presiona el conjunto local. El Murcia se empleó a fondo para atajar el peligro. A los 28 minutos penalty a Noverges que tira Ilundain y vale el primer gol. El Ilicitano acusa el tanto y su posición va siendo de menos presión mientras que el Murcia y ve creciendo.

A los 32 minutos marcan de nuevo pero se anula el tanto por fuera de juego de Noverges. A los 40 minutos marca Ilundain en tiro potente desde lejos.

En la segunda parte se juega con dominio alterno y en el minuto 44 es nuevamente Ilundain el autor del tercero y último gol válido de la tarde.

**CELTA, 5 — CADIZ, 0.** — Falta contra el Cádiz, Suco tira, se le escapa la pelota al guardameta y Jiménez de cabeza marca el primer gol; cuando falta un minuto para el final del primer tiempo, Abel, en una inteligente jugada de cabeza, logra el segundo.

En la segunda parte, a los 3 minutos, se produce una falta contra el Cádiz, toca Abel, recoge Rivera, dispara y marca el tercero; a los 17, Novoa, desde lejos, chuta con fuerza y el central Moreno, al intentar despejar cuele el esférico en la meta de Martínez. El último gol llega a los 37 minutos en un disparo del extremo Pedro, que se le escapa al portero visitante y el balón da en la red 5-0.

COMERCIAL MECANOGRAFICA, S. A.

hispano olivetti

Máquinas de escribir manuales y eléctricas - Sumadoras y calculadoras impresoras manuales y eléctricas - Máquinas contables y facturadoras electrónicas - Calculadores electrónicos programables - Sistemas para el tratamiento automático de la información - Máquinas copadoras.

Gral. Ricardo Ortega, 4  
Tel. 215847  
PALMA DE MALLORCA

¡UN SUEÑO HECHO REALIDAD!

VIAJE DE FIN DE AÑO EN VIENA

Salida de PALMA 26-12-68  
Salida de VIENA 1-1-69

PRECIO AVION + HOTEL: 6.970 PESETAS



VIAJES MISAN, S.A.

(Agencia de Viajes. Tit. 182 Grupo A)

Calle MARQUES DE LA CENIA, 32  
Teléfonos: 23 38 27 - 23 69 96

PRODUCTOS

VALLS

CALIDAD



EXIJA

ESTAS

MARCAS

DESTILERIAS VALLS + FELANITX  
GUILLERMO TIMONER 16 - Telfs: fabrica 90 - particular 220 (MALLORCA)

EN EL HOTEL JAIME I

# BRILLANTISIMA CLAUSURA DEL IV GRAN TORNEO INTERNACIONAL DE AJEDREZ

Korchnoi, vencedor del torneo y Spassky, Oscar Mundial



El Capitán General de Baleares, Duque del Infantado, haciendo entrega al ruso Korchnoi, del trofeo como ganador del Torneo Internacional. — (Foto Juanet)

El domingo por la noche tuvo lugar en el Hotel Jaime I de nuestra ciudad, la clausura del IV gran torneo Internacional de Ajedrez, que empezó el día 23 de Noviembre y ha venido desarrollándose a lo largo de tres semanas.

Presidieron el acto, el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares don Inigo de Arteaga y Falguera, Duque del Infantado; el primer teniente de Alcalde Sr. Sureda Meléndez, el Subdirector General de Empresas y Actividades Turísticas, que representaba al Director General, don Francisco Soriano Frade; el Presidente de la Audiencia Territorial, Sr. Alvarez Novoa; el Diputado Sr. don Martín Enseñat; el Delegado de Sindicatos Sr. Maiquez; el Presidente del Fomento del Turismo Sr. Parietti y el Presidente de la Federación Española de Ajedrez don Félix Heras Fernández, acompañados de sus distinguidas esposas. Asimismo estuvieron presentes, entre otros los Sres. Cabrer Rodríguez y Frau Thomas así como también los directores de Prensa y Radio locales.

Una vez finalizada la cena, en la sobremesa, dio comienzo el acto de clausura y entrega de trofeos. El locutor de TVE Santiago Vázquez, hizo la presentación, y a continuación, tomaron la palabra el Director Adjunto del torneo, que tuvo palabras de agradecimiento por todos los que han colaborado en el mismo; el Director del Torneo, Sr. Puig, que destacó algunos aspectos técnicos y habló de lo que se proponen que sea en el futuro este torneo, hoy por hoy en su categoría, insuperable; el Sr. Sureda Meléndez, que en representación del Sr. Alcalde hizo entrega a don José Luis Aguado de una placa con escudo de la ciudad, como agradecimiento por la labor y apoyo que ha prestado TVE al torneo y a Mallorca en general; y el Sr. Heras con cálidas palabras de aliento y agradecimiento. Destacamos la colaboración del locutor de la TVE Santiago Vázquez, eficaz y cordial.

Se procedió a la entrega de los trofeos por parte de nuestras primeras autoridades tomando a continuación la palabra el Sr. Soriano Frade, recalando la importancia de Mallorca como centro turístico y agradeciendo vivamente la realización de certámenes de este tipo, que tanto hacen en pro de la promoción de Mallorca y felicitando finalmente a la organización por el gran éxito alcanzado. El Excmo. Sr. Capitán General con breves palabras declaró clausurado el acto.

Seguidamente el jugador Petrosian, Campeón del Mundo hizo entrega, a las autoridades que presidían el acto, de unos tableros de ajedrez firmados por todos los participantes; y la organización con un estupendo libro del torneo, que ha sido realizado en un tiempo record de 24 horas.

Korchnoi, recogió la mitad del «Premio de la belleza» por su partida con Larsen y la otra mitad fue para los españoles Medina y Torán por su partida terminada en tablas. El ruso Spassky fue el ganador del Oscar Mundial de Ajedrez, que ha concedido un jurado integrado por los mejores especialistas de ajedrez de diversos países.



Spassky muestra orgulloso el primer Oscar mundial de ajedrez.

- La clasificación final y definitiva del torneo, es como sigue:
1. Korchnoi (URSS), 14 puntos
  2. Spassky (URSS), 13 (96.75)
  3. Larsen (Dinam.), 13 (94.25)
  4. Petrosian (URSS), 11.5
  5. Gligoric (Yugos.), 10.5
  6. Ivkov (Yugoslavia), 10
  7. Bengo (EE. UU.), 9.5
  8. Pomar (España), 9
  9. Georgiu (Rumania), 8.5
  10. Matanovic (Yugoslavia), 8
  11. Lehmann (Alemania), 7
  12. Medina (España), 6.5
  13. Birne (EE. UU.), 6 (44.75)
  14. Torán (España), 6 (44.25)
  15. Díez del Corral (España), 5.5 (38.50)
  16. Visser (España), 5.5 (36.25)
  17. Westerinen (Finlandia), 5
  18. Calvo (España), 4.5

**NOCHEBUENA**  
**HOTEL MARQUES DEL PALMER 1.ª B**  
 Teléfono 87 COLONIA SAN JORGE  
**GRAN BAILE**  
**ORQUESTA LOS SENEX**

MENU: ■ CONSOME MAISON  
 ■ VOULEVENT DE MARISCOS  
 ■ PAVO ASADO  
 ■ TURRONES VARIADOS  
 ■ MANDARINAS  
 ■ VINOS Y CHAMPAN  
 ■ COTILLON

**PRECIO 350 PTAS.**  
 Reservas: Hasta las 9 de la noche del día 23

**¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?**

Pérdida progresiva de su cabello. caspa. grasa picor. etc.

No lo dude y visite antes de que sea demasiado tarde el INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello. En 30 minutos de examen sin compromiso se indicará el más conveniente con respecto a su problema capilar. Horas de visita de 11 a 20 días laborables, y de 10 a 19. los sábados, en

**AVENIDA JAIME III, 135, 5.ª, 1.ª - Tel. 210758 - PALMA**  
 INSTITUTOS en: ALICANTE - VALENCIA - ZARAGOZA  
 (C. P. S. 1839)

**¡LA MAYOR JUERGA COMICA DEL SIGLO!**

**MAÑANA**  
 (Mayores 18 años)

**TODOS A REIR COMO NUNCA**

CON EL FILM QUE BATE TODOS LOS RECORDS DE CARCAJADAS

COMPLEMENTO:  
**«EL RETORNO DE RINGO»** por GIULIANO GEMMA

**SALA BORN**  
 CLIMATIZADA Y CON FLUIDO PROPIO

**LOUIS DE FUNES**  
 GRANDES VACACIONES

EASTMANCOLOR FRANSCOPE  
 un film de JEAN GIRAULT escrito por JACQUES VILFRID  
 con FERDY MAYNE y MARTINE KELLY

**TODD-AO**

# PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de las págs. centrales) promoción y un entusiasmo de- cididamente contagioso.

Antes de entrar en materia, pasó a explicar muy gráficamente, muy «a la americana» con unos sencillos y graciosos dibujos, lo que es y lo que se pretende con una «Tempestad de ideas». Y dió a conocer las reglas por las que debe regirse, que fundamentalmente son cuatro: «no se pueden criticar las ideas de los demás, interesa que se aporten ideas en gran cantidad, las ideas pueden ser todo lo originales e incluso descabelladas que se ocurran, y se admiten ideas que sean una consecuencia, ampliación o derivación de otras ya expuestas».

Y así, en medio de la expectación e interés de todos los presentes, pasó a exponer el tema de la «Tempestad de Ideas» que iba a tener lugar acto seguido y que era el siguiente: «¿Qué ideas se le ocurren a Vd. para conseguir que vengan más turistas o visitantes, en invierno, a Mallorca?».

Tema que ciertamente tiene mucha «miga», sin que creamos sea necesario en extenderse sobre los motivos que justifican su gran oportunidad, pues en el ánimo de todos está más que presente lo extraordinariamente interesante que por tantas razones resulta para Mallorca la tan ansiada y propugnada promoción del turismo de invierno.

## IDEAS, IDEAS, IDEAS

Así las cosas, comenzó la cuenta de los quince minutos señalados para la «Tempestad». Conforme se indicó, cada uno de los presentes levantaba la mano y se le concedía la palabra. Eran como ráfagas de sugerencias, iniciativas, aportaciones. Una gentil secretaria tomaba en estenotipia cada una de estas ideas, que muy en breve serán redactadas y profusamente distribuidas, para ser posteriormente objeto de la pertinencia que se estime conveniente.

En este breve espacio de quince minutos hubo un verdadero «diluvio» de ideas aportadas deportivamente, con sentido del humor y con decidido ánimo de colaboración. Fue una experiencia interesantísima y una iniciativa extraordinariamente feliz.

Naturalmente no hay espa-

cio para reseñar el casi centenar de ideas aportadas. No obstante para conocimiento del lector, vamos a exponer algunas de ellas, seguidamente:

—Premio de dos días gratis de estancia, por cada diez días de permanencia en Mallorca.

—Casinos de Juego.

—Que «IBERIA» reduzca tarifas para la temporada invernal.

—Creación de grandes festivales de música.

—Nuevos campos de golf reglamentarios con sus correspondientes clubs y compicaciones.

—La temperatura diaria de Mallorca en diversos medios de difusión del extranjero.

—Intensiva promoción de nuestro Palacio de Congresos.

—Programa adelantado de todos los actos de interés turístico, artístico y cultural del año.

—Continuación de la promoción de Mallorca en Estados Unidos.

—Que Mallorca esté incluida en todos los «forfaits» a Europa de los grandes «tours operators» norteamericanos.

—Línea directa Mallorca-Italia.

—Promoción de los viajes de novios, de las expediciones colectivas de jubilados, de inválidos de niños, de escolares, etc.

—Reducción de precios, regalos, alicientes diversos.

—No crear dificultades a los vuelos «charter» escandinavos.

—Difundir la extraordinaria belleza del almendro florido en Mallorca y su primavera anticipada.

—Que «Iberia» de el uno por ciento de cada billete a Mallorca, a entidades malloquinas promotoras del turismo.

—Que se adapte Son San Juan a los futuros grandes aviones supersónicos.

—Más piscinas climatizadas, mejor calefacción en general en los hoteles y lugares públicos.

—Amplia difusión del slogan «el sol y el amor se dan cita en Mallorca».

Y así, etc. etc. No faltó la intervención humorística o de cididamente sorprendente, como la de un señor que propuso: «Que señoritas en «bikini» reciban a los turistas en el aeropuerto de Son San Juan». También es de destacar la propuesta de amplia propaganda

## MALLORCA TENIS CLUB

# Concurso Social 1968

Los resultados correspondientes a la primera jornada fueron los siguientes:

Señorita S. Michlasky vence a señora de Vanrell por 6-1 5-7 y abandono.

L. Alomar a J. Tortella por 6-0 8-6.

J. Cirer a F. Alberti por 6-4 6-3.

R. Camnad a J. Sánchez por 6-2 6-2.

Señora J. Stent a señora de Forcades por 6-1 6-0.

L. Pifa-G. Lladó vencen a J. Tortella II-R. Leiva por 7-5 6-4.

R. Pifa a G. Dezcallar por W.O.

J. Estrades a M. Ros por W.O.

J. Bestard a A. Mulet por W.O.

A. Garau a R. Navarro por W.O.

B. Pons-B. Poquet a D. Biagioli-J. Ricord por W.O.

## ORDEN DE JUEGO PARA HOY 17 DE DICIEMBRE

A las 4 de la tarde:

Pista núm. 1: B. Riera contra J. Monjó.

Pista núm. 2: F. Sancho contra J. Leal.

Pista núm. 3: G. Malberti contra M. Salvá.

Pista núm. 6: Señora Sostre-señorita S. Michlasky contra señora Biagioli-señorita D. Estrades.

A las 5:

Pista núm. 1: Mr. Lomax-Mr. King contra M. Vives-G. Jaume.

Pista núm. 2: B. Rigo contra B. Rubi.

Pista núm. 3: E. Sallares contra A. Dicienta.

Pista núm. 6: Señora Leiva-señorita R. Togores contra señora Mabboux-señora Forcades.

A las 6:

Pista núm. 1: P. Riche contra J. Cerdán.

Pista núm. 2: F. Gómez contra A. Vidal.

Pista núm. 3: P. Martínez-L. Salom contra J. Oleina-M. Oliver.

Pista núm. 6: M. Castelló contra J. Caldenty.

A las 7:

Pista núm. 1: V. Alemany contra A. Pujol.

Pista núm. 2: A. Nadal contra R. Salas.

Pista núm. 3: B. Seguí contra J. Torres II.

Pista núm. 6: F. Vidal contra Bernardo Togores.

# SOCIEDAD

## Regreso

Por vía aérea regresó de Barcelona nuestro distinguido amigo el Graduado Social don Nicolás Enseñat Palmer. Sea bien llegado.

## Comandancia de Obras de Baleares

Se admitirán ofertas en la Secretaría de la Junta Económica de esta Dependencia hasta las 12 horas del día 27 del corriente, por el arreglo y asfaltado de un tramo de camino a Cabo Pinar. Los Pliegos de Bases se hallan expuestos en esta Comandancia. Intendente Garau, 3. El presente anuncio a cargo del posible adjudicatario.

Palma de Mallorca a 16 de Noviembre de 1968.

de nuestro hipódromo y carreras con grandes premios, y en fin, la idea de incrementar el turismo nacional y social hacia Mallorca.

ENHORABUENA. Y PUNTO FINAL

La «Tempestad de Ideas» que hemos comentado, además de un éxito fue indudablemente una muestra visible de gentileza por parte de «Iberia» y especialmente de su interés por «vender Mallorca» en todo el mundo, razón por la cual este «VI Forum de Jefes de Ventas» se está celebrando en nuestra ciudad, como referimos en lugar aparte porque bien merece la pena. Así que por todo lo dicho, a los organizadores, realizadores y participantes en esta simpática y fructífera «Tempestad», nuestra más sincera y cariñosa enhorabuena.

Antenas UHF - VHF - FM cables especiales - accesorios  
**ANTENAS COLECTIVAS**  
por Ingeniero Telecomunicación



Fco. Sancho, 48 - Tel. 253395

# INCA. HOY GRAN FESTIVAL ARTISTICO MUSICAL EN EL TEATRO PRINCIPAL

En la noche de hoy y según está anunciado como regalo de las próximas fiestas navideñas se celebrará a las 21,30 en el Teatro Principal el Concierto de la Banda de la Policía Municipal de Palma y la actuación personal del tenor de fama internacional Juan B. Daviu.

Estamos seguros que la ciudad de Inca se precitará del gran esfuerzo del Ayuntamiento que no ha regateado ni reparado en trabajos y dificultades para lograr su propósito de ofrecer una velada de alta calidad, por lo que sabrá corresponder una vez más.

La Banda de la Policía Municipal de Palma es en la actualidad uno de los primeros conjuntos sinfónicos de nuestro país y todas sus actuaciones se han contado como auténticos éxitos. Basta recordar el concierto en las pasadas fiestas de Inca.

Otro capítulo interesante lo constituirá el recital del tenor Juan B. Daviu que nos ofrecerá sus interpretaciones depuradas, luminosas con la mejor técnica a través de esta voz que tanto ha costado conocer y que hoy podremos admirar y aplaudir.

El Concejal-Delegado de Cultura don Tomás Vaquer, nos decía, que el Ayuntamiento de Inca ha queri-

do que el Concierto fuera libre, es decir, de puertas abiertas para que todos los inquisidos sin excepción pudieran gozar y recrearse artísticamente en acto de tal categoría.

Nosotros por nuestra parte quiséramos pedir al público la mayor puntualidad y los que por fuerza mayor lleguen con retraso que no pasen a ocupar los asientos hasta que no hayan terminado la interpretación de la pieza. De esta manera la audición no será molesta.

Podemos adelantar sin temor a equivocarnos el gran éxito del Concierto, tanto por la afluencia del público, como por la calidad del espectáculo.

## PROGRAMA

### PRIMERA PARTE

#### BANDA DE LA POLICIA MUNICIPAL DE PALMA

La Forza (obertura). G. Verdi  
En las estepas del Asia central (Poema-sinfónico). A. Borodin  
Romeo y Julieta (obertura-fantasia). Tschaikowsky.

#### JUAN BAUTISTA DAVIU

TENOR  
O sole mio (canción napolitana). E. di Capua  
Cuore ingrato «catari» S. Cardillo.

### SEGUNDA PARTE

#### JUAN BAUTISTA DAVIU

TENOR  
Marta (M'appari). B. von Fottow  
Rigoletto (La donna é móbbile). G. Verdi.

#### BANDA DE LA POLICIA MUNICIPAL DE PALMA

El Anillo de Hierro (Preludio). M. Marqués  
Tres Dances Mallorquines:  
I) Dança dels Cossiers.  
II) Dança de Sant Joan.  
III) Dança trista. A. Noguera.  
El Puerto, número 4 de la «Suite Iberia». I. Albeniz.

## MINISTERIO DEL EJERCITO

### Cursillos de Capacitación para Damas Auxiliares de Sanidad Militar

Próximo a celebrarse en esta Plaza dichos cursillos, se pone en conocimiento de las señoras y señoritas que deseen inscribirse en el mismo, que para los informes y matriculas deberán dirigirse a la Ins. Regional de D.A.S.M. sita en el Hospital Militar de esta Plaza (Olmos núm. 2) todos los días de 11'30 a 13'30. Cerrándose la matrícula el día 20 del presente mes.

Palma de Mallorca a 14 de diciembre de 1968. — La Inspector Regional.

La Navidad se aproxima

Cestas, regalos Navideños y lotes de empresa con

*Champaña* **CODORNIU**

el más extenso surtido a los precios más ventajosos



# Comercial Agrícola Balear

C/ ANSELMO CLAVE, 40 - Tel. 22 58 67-68-69

**VISITE SIN COMPROMISO**

**NUESTRA RENOVADA EXPOSICION**

SERVICIO A DOMICILIO

ASEGURE CON NOSOTROS LA CALIDAD DE SUS REGALOS.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

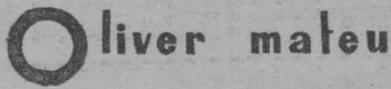
**VENDO DIEZ** cuarteradas a veinte kilómetros de Palma con casita rústica. Poblada de almendros y completamente llana. Precio: Un millón doscientas cincuenta mil pesetas. Facilidades.

**VENDO ATICO** amueblado en Archiduque Luis Salvador: dos dormitorios, baño completo. Comedor y mucho sol. Precio: Cuatrocientas cincuenta mil pesetas. Facilidades a convenir.

**TRASPASO TIENDA** Plaza Pío XII. 90 m<sup>2</sup>, grandes ventanales. Apto cualquier negocio. Alquiler Cincuenta mil quinientas mensuales. Precio: QUINIENTAS MIL PTAS

**VENDO RUSTICA** de doscientas cuarteradas con casa y sitio para ganado. Compuesta de almendros y pinar. Precio: Once millones cien mil ptas. Facilidades.

**VENDO PISO** en zona Blanquerna. Tres dormitorios, baño completo, armario, cocina, sala comedor con terraza y galería. Precio: Quinientas diez mil ptas. (Intereses incluidos). Entrada: Cien cincuenta mil y resto cinco años.



Avda. Jaime III, 135, 3º - Tels. 210640 - 210641

## MERECEN LA PENA...

**CASA SEÑORIAL**, calle del Sol, tres plantas, libre. Venta.

**APARTAMENTO EN ARENAL**, tres dormitorios, baño aseo. «Living», con gran terraza. Vistas fabulosas. Venta.

**VENDO PRECIOSO** chalet amueblado en Génova, incluye coche Mercedes 180. PM, precio interesantísimo.

**CAN PASTILLA**. Galería comercial a dos calles, con 20 tiendas ya instaladas y a punto de alquilarse. Vendo.

**TRASPASO TIENDA**, calle Conquistador; planta y bajos renta moderada. Ideal para peluquería y perfumería combinadas. Para más detalles: **FINCAS GONZALEZ**, Plaza Mayor 45, 2º, C.

**ENTRESUELO** traviesa Aragón, tres dormitorios, sala, etc. 425.000 Ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (12)

**PROPIETARIOS!!** Encárguenos la venta, alquiler, sus propiedades. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (13)

**ZONA CALVIÁ**, magnífica finca rústica, 12 cuarteradas, buena vista, linda carretera general agua, casa señores y payeses, electricidad. 4.000.000 Ptas., facilidades. Inmobiliaria BROSSA 3. (24)

**TERMINO** Pollensa, precioso bosque de cuatro cuarteradas, fachada carretera, pinos, encinas, 350.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (16)

**LAGAIDA**, bonita finca rústica, dos dormitorios, completamente arreglada, 2.000 m<sup>2</sup>. 700.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (15)

**PORTOL**, dos kms. de Portol, finca rústica 10 cuarteradas cercadas de pared casas grandes por reformar maravillosa vista. 1.300.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (23)

**PLA DE NA TESA**, casa rústica 1.800 m<sup>2</sup> tierra, cinco dormitorios, sala, dos cisternas, garaje, electricidad, árboles frutales, 600 mil ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (23)

**ESTELLENCHS** Vieja casa mallorquina, ideal para ser renovada. Agua y electricidad. Maravillosas vistas. Precio: 250.000 ptas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Tel. 234944. (25)

**PRIVILEGIADO** apartamento al lado de la Playa del Arenal. 3 dormitorios. Precio: 1.425.000 ptas. DARSER Inmobiliaria. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Teléfono 231849. (24)

**PARTICULAR** vende varios solares en Puerto Andraitx. Telf. 231268. De 1'30 a 4. (13)

**COMPRARIA** solar en Son Cotoner. Tel. 231996. De 11 a 1. (11)

**OCCASION!** Vendo en Binissalem, veinte y dos mil metros terreno, cercado pared con chalet y muchos árboles; muy buena vista; dependencias animales; cisterna y estanque. Facilidades. Razón: Aragón, 236, 4.º izq. PALMA. De 7 a 9 noche, excepto sábados y domingos. Trato directo. (43)

**VENDO** solar 600 m<sup>2</sup>. en Valldemosa. Tel. 221807. (10)

**SE VENDE** solar entre La Rápita y El Estanyol, tres calles. Vista mar. Informes parada autobús Campos, domingos de 10 a 12; de particular a particular. (26)

**VENDO** parcela terreno cerca de Palma. Informes: Teléfono 234559. (10)

**VENDO** 618 m. solar en Playa de Palma a 1.100 ptas., pisos, luz, agua, alcantarillado, a 350 m. del mar, facilidades. Telf. 236334. (23)

## VENDERIA a CONTRATISTA

solar unos 1.500 m<sup>2</sup>, tres fachadas a cien metros Avenidas. Parte en efectivo y mayor parte en obra. Informarán: Calle Ricardo Ankerman, 5.

## Hipotecas

**URGE** inversionistas ampliar negocio. Capital mínimo 15.000 ptas. Máxima garantía y seriedad. Agulló. Telf. 210210. (15)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía Beltrán Velázquez, cinco. (10)

**DISPONEMOS** de varias partidas de capital para colocar sobre hipoteca. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (14)

## SE NECESITA

TRES MILLONES EN PRIMERA HIPOTECA con máxima garantía. - Agencia ALZINA. Jaime II, 32 - Telf. 21 41 47.

## Locales

**ALQUILO** magnífico local 200 m<sup>2</sup>, mucha luz, dos puertas entrada y fuerza motriz, calle Son Campos, 57. Informes: Marqués Fuensanta, núm. 164. (20)

**VENDO** local 52 m<sup>2</sup>, para despacho, en Paseo Marítimo, Edificio Tropic. Informes: ALTURIS. Paseo Marítimo, n.º 133, planta baja. Tel. 237196-7. (22)

**SE ALQUILA** local apto para negocio, sito en la plaza San Jerónimo. Sin traspaso. Telf. 213511, de 4 a 5 de la tarde. (23)

**NECESITO** local de 70 a 100 m. zona Es Forb o Son Español. Razón: Paseo Mallorca, 176 Tel. 210556. (19)

**VENDO** local 2 puertas, apto para negocio, 70 m<sup>2</sup>, en calle Juan Mestre Informes: Telf. 222366. (16)

**ALQUILO** magníficos locales 80 m<sup>2</sup>. teléfono. Cepeda, 13. Son Español. Tel. 251213. (10)

**ALQUILO** nave 265 mts. a estrenar, 2 entradas camión. 10.000 ptas. Tl. 212586. (13)

**ALQUILO** nave 135 mts. a estrenar, junto a la calle Aragón, entrada camión. 5.000 ptas. Telf. 212586. (17)

**PROPIETARIOS LOCALES:** Encárguenos su venta o alquiler. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (13)

**ALQUILO** locales comerciales diferente situación y tamaño. Fincas ASCORBE. Teléfono 211992. (11)

**VENDO** locales. Pasaje Marconi, 18. Informes: Pasaje Marconi, 18, 1º. (19)

## LOCAL 1.100 M.2

y sótano, VENDO con facilidades, entradas y rampas camiones 2 calles. - INFORMES: Calle Soldado Cifre Gomila, esq. Balanguera.

## Fincas

**VENDO** finca 600.000 m<sup>2</sup>, urbanizable, borde mar, 20 kms. Palma. Telf. 213500 y 231268. (14)

**VENDO** casa 40 habitaciones y bajos, facilidades. Chalet 2 plantas, calle Dragonera, 45; con jardín. Tel. 227388. (17)

**VENDO** casita Puerto Sóller, lindante puerto, dos viviendas, buena construcción, vistas, sol. Llamar Teléfono 223307, mañanas. (16)

**VENDERIA** pensión pequeña con muchas facilidades. Informes: en esta Administración. (10)

**VENDO** o alquilo finca urbana antigua de cuatro pisos con ocal comercial de 110 m<sup>2</sup>, toda libre muy céntrica. Ideal para grandes oficinas, centro enseñanza, exposición de muebles. Teléfono 223633. (30)

**GRAN SOLAR CHALET;** con 370.000. Isidoro, 46, Soledad. De 12 a 14. (12)

**VENDO** fincas rústicas pequeñas con casa. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (10)

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas - Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77-B.

## Alquileres

**ALQUILO** local para negocio en el Terreno. Informes: Antonio Marqués Marqués, 50, pral. 2º. (14)

**NECESITAMOS** pisos, apartamentos, chalets, en alquiler; todas zonas y precios. APARVILLA; calle Berengario de Tornamira, 31. Teléfono 210803. (18)

**ALQUILO** primer piso, sin muebles; tres habitaciones, baño, zona Reyes Católicos (Son Gotleu). Teléfono 222359. (15)

**ALQUILO**ungalows en Palma, precio invierno 3.500, electricidad, gas, agua y ropa limpia incluido. Teléfono 230464. (16)

**GARAJE** particular y almacén con piso, proximidades Sta. Eulalia, muy buena ocasión. Laborables, tardes, de 6 a 8. 214537. (16)

**SE ALQUILA** tienda con vivienda, apta para cualquier negocio. 4.000 ptas. alquiler General Goded, 33. Caydepera. (16)

**CAN PASTILLA:** Se alquilan locales para tiendas, bien situadas. Telefonar: 221686 de Mayo, 21. Terreno. (18)

## PROPIETARIOS

necesitamos PISOS SIN MUEBLES. Alquiler rápido. - BELI - Velázquez, 38. Tel. 222211. (10)

**PISO** en «Son Gotleu». Informes: Avda. Argentina, 38, 3.º 2.º. (10)

**ALQUILO** pisos con ascensor y fuerza motriz. Pasaje Ca'n Faxina, 76. (11)

**VIVIENDA** parte alta Son Rapifa, 3 habitaciones y servicios, 2.300. Laborables, tardes de 6 a 8. 214537. (16)

**ALQUILO LOCALES**, todas superficies, desde 1.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (12)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL. San Felipe Nerí, 44. Entlo. Tel. 221937. (16)

**PISOS**, apartamentos chalets con y sin muebles alquilamos, todas zonas. APARVILLA. Calle Berengario de Tornamira, 31. Telf. 210803. (18)

**VINCAS RIERA JAUNE**. Alquiler de pisos chalets y locales Conde Sallent, 47. Teléfono 22454º. (14)

**SE ALQUILA** piso amueblado, con teléfono Informes: Foto DURAN: Sindicato, 20. (11)

**ALQUILO** piso amueblado, nuevo, calle Olmos, 3.300 VALENTI Muntaner. 4. (10)

**ALQUILO** piso antiguo sin muebles, capuchinas, 3.000 VALENTI Muntaner. 4. (10)

**ALQUILO** piso antiguo sin muebles, Arturo Rizzi. VALENTI Muntaner 4 (10)

**ALQUILO** piso antiguo sin muebles, Muntaner 4 (10)

**ALQUILO** piso 4 dormitorios sin muebles, zona Blanquerna VALENTI Muntaner, 4. (11)

**ALQUILO** pisos sin muebles, céntricos, 3 dormitorios. 3.000. VALENTI Muntaner. 4. (11)

**ALQUILO** piso amueblado, cómodo, cuatro dormitorios, Fincas ASCORBE. Telf. 211992 y 250776. (12)

**DEPARTAMENTO** pequeño en Son Español. Telf. 233709. (10)

**ALQUILO APARTAMENTOS** desde 2.500 pesetas Agencia Fernández Plaza Santa Catalina Thomás. 51 Teléfono 216680. (14)

**AGENCIA FERNANDEZ**. Pisos sin muebles para alquilar Plaza Santa Catalina Thomás. 51. Teléfono 216680. (14)

**ALQUILO** casita jardín amueblada 2.250. Company, 33. Son Español. Tel. 251213. (10)

**ALQUILO** pequeño apartamento amueblado, otro dos dormitorios centricísimos. Informes: Telf. 230700. (11)

**PISOS** sin muebles, necesito. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (10)

**ALQUILARIA** buhardilla o similar para estudio. Centro de Palma. Ofertas: Apartado de Correos, 191. (14)

**COMPRARIA** o tomaría en arriendo urbana de 20 ó más pisos. Tel. 223870. (13)

**ALQUILO** apartamento amueblado cerca Terreno. Calefacción, 2.300. Paseo Generalísimo, 76, 2; 224986. (12)

**SU PISO** sin muebles en zona Blanquerna, aire acondicionado, cocina 3 fuegos, gas ciudad, antena colectiva, gradulux: 3.000 (incluido portería y ascensor). Viziano, 121. Tel. 223870. Viziano, 121. Tel. 223870. Viziano, 121. Tel. 223870. (31)

**ALQUILO** apartamento dos habitaciones, calefacción, baño, salón-comedor. Vista mar y bosque. Parking. Dos de Mayo, 21. Terreno. (18)

**ALQUILO** apartamento zona tranquila, calefacción central, con teléfono. Teléfono 231285. (10)

**EN CALA MAYOR** se alquila apartamento, calefacción central, todo confort. Informes: Calvo Sotelo, 562. Teléfono 230886, de 11 a 18. (20)

## Casas y Pisos

**VENTA** de pisos en varias zonas; de dos, tres y cuatro habitaciones; terminados y en construcción. Entradas de 50.000, 60.000 y 150.000; resto en diez años. Teléfono 254688. (23)

**SE VENDE PISO**, bonificado, 160 m<sup>2</sup>, más 18 m<sup>2</sup> terraza; calle céntrica y tranquila, con salón, cinco dormitorios, comedor, cocina, galería, despensa y trastero, baño y aseo servicio, ascensor - descensor; dotado de calor negro y antena colectiva; buenas vistas. Razón: Tel. 215244. (42)

**CASA** con jardín esquina, zona Tennis. Se vende. Apta habitar o edificar. Razón: Calle Teniente Torres, 8. (17)

**VENDO**, por traslado, piso exento, nuevo, zona Avenidas. 222805. Sr. Torres (mañanas). (12)

**CONTINUAN LAS GRANDES FACILIDADES!** Entra da a convenir y... diez años para pagar, piso de tres dormitorios totalmente terminados y decorados, puede habitarlo mañana mismo, directamente del propietario, información y venta en el mismo edificio. Calle Aragón, 242, 3º, Izqda. ¡¡¡QUEDAN POCOS!! Se le OBSEQUIARA con la pintura y empapelado a su gusto en el piso que adquiera (precio interesante). (60)

**VENDO** pisos, llaves en mano, tres y cuatro dormitorios, junto Puerta San Antonio. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (17)

**SE VENDEN:** Pisos espléndidos de 3 y 4 dormitorios, completamente terminados, lujosa construcción. Acabados perfectos. Despachos formidables e inmejorable situación. Directamente del Constructor con facilidades. Plaza de Santa Eulalia, 25, Telf. 215171. (32)

**VENDO** apartamentos en San Agustín, dos dormitorios, desde 75.000 ptas. entrada, con o sin muebles. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (19)

**SE VENDE** edificio no ocupado, situado calle Padre Mir. Telefonar: 217418. (11)

**SE VENDE** planta baja libre en Coll d'en Rebassa. Trato directo. Tel. 252681. (13)

**PARTICULAR** vende piso dos dormitorios, Eusebio Estada, 159. Teléfono 213391, de 2 a 4 tardes. (15)

**PISOS EN VENTA**. Zonas: Avenidas, Hospital Militar Cine Capitol Plaza Horna beque, Santa Catalina, Son Armadans, Paseo Marítimo etc. APARVILLA: calle Berengario Tornamira, 31 21 08 03. (24)

**VENDO** piso y ático, zona San Sebastián, en construcción, 3 y 2 habitaciones, exento 20 años, piso 390 mil ptas., ático 350.000 pesetas, entrada 75.000 resto 10 años. Informes: Dameto, 33, 2º. Junto Plaza Progreso. (34)

**VENDO** pisos exentos de construcción junto plaza Pedro Garau. Informes: Teléfono 235155. (12)

**VENDO** pisos de 4 y 5 habitaciones en diferentes zonas. Informes: Tel. 235155. (13)

**VENDO** pisos terminados zona Blanquerna, entrada 125 Informes: Tel. 235155 (10)

**VENTA DE PISOS**, construcción propia Calle Padre Bartolomé Pou. 100 (10)

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico. Razón: Obispo Maura, 62, 5º, Central, 2ª puerta. De 3 a 7. (16)

**VENDO** pisos en Plaza de Toros, entrega para Diciembre, entrada de 80.000 a 100 mil ptas., resto en 10 años Informes: calle Dameto 33, 2º (junto Plaza Progreso). (27)

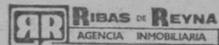
**SE VENDE** casa chalet en Rafal, living, comedor, tres dormitorios, dependencias y jardines. Informes: Teléfono 251330. (16)

**VENDO** edificio 12 apartamentos en Palma Nova. Teléfono 213500. (10)

**VENDO** piso completamente terminado, cuatro dormitorios, calle Pablo Ferrer. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (13)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



R. 1439 APARTAMENTO consta de 2 dormitorios dobles muy cerca de la playa de Cala Mayor. Buena situación, terrazas con vista al mar, calefacción central. Precio: sin muebles 665.000 pts., con muebles 750.000.

R. 1700 CASA nueva en Santa Ponsa. Construido mucho gusto y consta de 3 dormitorios dobles más servicio, baño completo, aseo, sala con chimenea, garaje grande. Amueblado. Solar de 1.125 m<sup>2</sup>

R. 1154. SANTA MARIA casa de dos plantas en solar de 3.500 m<sup>2</sup>, abajo consta: sala, 2 habitaciones, cocina, ducha. Arriba: 3 habitaciones, varios establos, agua, cisterna, instalación eléctrica empotrada. 680.000 pts.

R. 1850. VENDO casita rústica habitable con 900 m<sup>2</sup>. Electricidad cerca, buen acceso, agua de pozo. Precio: 255.000 pts.

**VENTA PISOS**. Pons y Galarza, 17. Facilidades (10)

**CONTINUAN LAS GRANDES FACILIDADES!** Entra da a convenir y... diez años para pagar, piso de tres dormitorios totalmente terminados y decorados, puede habitarlo mañana mismo, directamente del propietario, información y venta en el mismo edificio. Calle Aragón, 242, 3º, Izqda. ¡¡¡QUEDAN POCOS!! Se le OBSEQUIARA con la pintura y empapelado a su gusto en el piso que adquiera (precio interesante). (60)

**VENDO** apartamentos en San Agustín, dos dormitorios, desde 75.000 ptas. entrada, con o sin muebles. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (19)

**SE VENDE** edificio no ocupado, situado calle Padre Mir. Telefonar: 217418. (11)

**SE VENDE** planta baja libre en Coll d'en Rebassa. Trato directo. Tel. 252681. (13)

**PARTICULAR** vende piso dos dormitorios, Eusebio Estada, 159. Teléfono 213391, de 2 a 4 tardes. (15)

**PISOS EN VENTA**. Zonas: Avenidas, Hospital Militar Cine Capitol Plaza Horna beque, Santa Catalina, Son Armadans, Paseo Marítimo etc. APARVILLA: calle Berengario Tornamira, 31 21 08 03. (24)

**VENDO** piso y ático, zona San Sebastián, en construcción, 3 y 2 habitaciones, exento 20 años, piso 390 mil ptas., ático 350.000 pesetas, entrada 75.000 resto 10 años. Informes: Dameto, 33, 2º. Junto Plaza Progreso. (34)

**VENDO** pisos exentos de construcción junto plaza Pedro Garau. Informes: Teléfono 235155. (12)

**VENDO** pisos de 4 y 5 habitaciones en diferentes zonas. Informes: Tel. 235155. (13)

**VENDO** pisos terminados zona Blanquerna, entrada 125 Informes: Tel. 235155 (10)

**VENTA DE PISOS**, construcción propia Calle Padre Bartolomé Pou. 100 (10)

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico. Razón: Obispo Maura, 62, 5º, Central, 2ª puerta. De 3 a 7. (16)

**VENDO** pisos en Plaza de Toros, entrega para Diciembre, entrada de 80.000 a 100 mil ptas., resto en 10 años Informes: calle Dameto 33, 2º (junto Plaza Progreso). (27)

**SE VENDE** casa chalet en Rafal, living, comedor, tres dormitorios, dependencias y jardines. Informes: Teléfono 251330. (16)

**VENDO** edificio 12 apartamentos en Palma Nova. Teléfono 213500. (10)

**VENDO** piso completamente terminado, cuatro dormitorios, calle Pablo Ferrer. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (13)

**SE TRASPASA** tienda de comestibles. Reyes Católicos, 177. (10)

**TRASPASO** negocio mucho rendimiento, alquiler 2.000 ptas. con vivienda. Blanquerna. Llamar 252982. (12)

**SE TRASPASA** tienda espalosa en calle San Miguel. Informes: Inmobiliaria BAUZA. Avda. General Primo de Rivera, 35. (16)

**TRASPASO** peluquería señoras, bien situada Zona rústica. Telf. 227335. (10)

**UR NECESIDAD** urgente de cambiar residencia. se admiten ofertas traspaso bodaga-bar. Razón: Pedro Quintana, 12. Coll Rebassa. (18)

**FOR NO PODER** atender traspaso tienda de comestibles con vivienda. Informes Telf. 237187 De 9 a 1

BOLSA INMOBILIARIA

Traspasos

SE TRASPASA

céntrico Snack Bar, completamente equipado y moderno. - Informes: FINCAS PALMA. - Plaza Santa Catalina Thomás 49.

PELUQUERIA

señoras nueva, sin traspaso, todo a precio coste. Facilidades. Tel. 211499 (12)

SE TRASPASA taller de planchistería.

Informes: Teléfono 252821 (10)

SE TRASPASA tienda en Cas Catalá.

Informes: Aulas March, 14, 1º, 1ª. Teléfono 230043. (14)

TRASPASO tienda recién instalada. Daría buenas condiciones a persona solvente. Telf. 211760 (13)

TIENDA PERLAS SINFONIA se traspasa en E. Arenal muy buen precio. Interesados: Vía a Roma 42. Telé. no 212276 y 223171. Palr. (16)

POR ENFERMEDAD traspaso negocio en marcha propio señora o señorita, muy céntrico, 300.000 ptas. Existencias aparte. Precio factura si interesa. Telf. 260236. (22)

SE TRASPASA local importante muy comercial, alquiler baratísimo. Tel. 223023. (10)

SE TRASPASA tienda con o sin género; da a dos calles. Tous y Maroto, 33 y Puigdorilla 27 (zona Correos). Informes: Manuel Guasp, 25, 1º Tel. 215895 (26)

PARTICULAR vendo Seat 800, cuatro puertas, PM. 83.500, estado inmejorable. Informes: Teléfono 253756. De 8 a 10 mañanas y noches. (20)



presenta, salvo venta, entre sus muchos otros automóviles nuevos y usados TRUMPH modelo TR-5 nuevo a estrenar bombas inyectoras matrícula nombre comprador.

ALFA ROMEO Giulia Sprint GT VOLVO automático CITROEN ID SEAT nuevos a estrenar, todos los modelos AUTOCARES Y CAMIONES VOLVO Y KARPETAN SIATA-capitoné furgoneta (exento impuestos lujo). DUMPERS (propio obras) GRANDES FACILIDADES DE PAGO VISITE NUESTRA EXPOSICION. Calle Pascual Ribot, 62-64. (64)

PARTICULAR vende SIATA, muy buen estado y barata. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

BARATO, facilidades, SEAT 1.500, edad diez meses, precio 92.000 pesetas; SIMCA 1.000, edad seis meses, 92.000 pesetas; SEAT 600, edad seis meses; pocos kilómetros. Honderos, 51. (26)

VENDO Mercedes 220 S; Seat gasoil; Seat especial; Consul. Reina María Cristina, 101. (13)

Ocasión: vendo 600; Simcas; 600-D; Taunus; Chevrolet 9 plazas; 1.400 cc. comercial; camioneta Citroen; camioneta DKW. Otros todos muy baratos Francisco Martí Mora. 21 (24)

SEAT 1.500 perfectísimo estado, vende particular a particular. Informarán: Teléfono 251252 y 251257. (13)

PARTICULAR vende Seat 1.500, perfecto estado, con 41.000 kms radio, tapizado nuevo. Telf. 221164, horas oficina. (16)

VENDO Simca 1.000. Teléfono 226779. (10)

VENDO 1.400 C; varios 600-D; Renault Dauphine; Renault Ondine; Citroen 2 HP; furgoneta 2 HP; Volkswagen 1965; Volkswagen 1967. Garaje ESPAÑOL. Aragón, 59. Telf. 211619. (26)

VENDO Seat 1.500 Diesel, como nuevo. Telf. 216651, de 3 a 4'30. (12)

Ocasión todos muy baratos: varios 600; 1.400 B.; Simca; Alfa Romeo 1.900; Furgoneta Citroen; Seat 1.400 furgoneta; Fort Taunus; Mercedes gas-oil viejo; Peugeot, 302. Francisco Martí Mora, 21. (28)

GARAJE AUTOMOVILES: En venta: Coches usados todas marcas. 24 meses plazo. Eusebio Estada, 126. Teléfono 252170. (16)

PARTICULAR vende o cambia 1.500 por 600-D. Teléfono: 221145. (10)

POR 27.000 PTAS vendo Seat 600. Calle Aragón, 362. (10)

Ocasiones facilidades: Varios SEATS 600 D, desde 36.000 pesetas; DAUPHINE desde 25.000 ptas.; SIMCA 1000, comercial, PM. 108.000 precio 73.000 pesetas. Honderos, 51. (22)

GANGAS, facilidades: Varios SEATS 600, desde 23.000 pesetas; recién ajustados, desde 28.000 pesetas. Honderos, 51. (15)

VENDO furgoneta Seat 1.400; Citroen Hbrun; Seat 600-D y normal; Gordini. Facilidades y cambios. Fausto Motell, 71. Telf. 215846. (20)

VENDO Mercedes 220 S; Seat gasoil; Seat especial; Consul. Reina María Cristina, 101. (13)

Ocasión: vendo 600; Simcas; 600-D; Taunus; Chevrolet 9 plazas; 1.400 cc. comercial; camioneta Citroen; camioneta DKW. Otros todos muy baratos Francisco Martí Mora. 21 (24)

PROCEDENTE DE CAMBIO

SE VENDEN: Seat 600 Varios. Seat 600-D PM. 72.509 Seat 600-D PM. 75.821 Seat 1.400-B Furgoneta. Seat 1.400-C PM. 39.814 Seat 1.500 PM. 85.813 Dauphine PM. 42.403 Renault 4-L PM. 82.372 Renault 4-L PM. 85.571 Simca 1.000 PM. 90.984 Fiat 1.800 GC. 17.847

Coches usados desde 17.000 hasta 100.000 pesetas. FACILIDADES DE PAGO

FIAT-SEAT DARDER

Rosselló y Cazador, 44.

COMPRA Y VENIA automóviles. Garaje La Isla Patronato Obrero 59 (10)

SE VENDE Seat 1.500, buen estado, admitiría 600. Teléfono 226779. (10)

GRAN OFERTA: Estrene Seat cualquier modelo, sin espera. Entradas: 600-D, 26.892 ptas.; 850, 35.507 ptas.; Coupe, 42.328 ptas.; 1.500 desde 63.990. Incluido matriculación. Seguros pagados 2 años. Acetamos su coche usado. AUTO JANER Honderos, 51. (35)

GORDINI, PM., muy bueno, toda prueba; vendo facilidades. Honderos, 51. (10)

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

Ofrecen Empleo

SE OFRECE contable, horas a convenir. Informes: Teléfono 224402 (10)

(1969) SE NECESITA oficial barbero. Blanquerna, 45. (10)

(310) SE OFRECE cocinero mallorquín con informes, para casa particular. Informes: esta Admón. (12)

(1982) SE NECESITA aprendiz adelantada en Peluquería XIMENIS. Calle San Vicente Ferrer, núm. 176. Teléfono 214254. (12)

(1980) SE NECESITAN camareras y limpiadoras. Calle Ramón Servera, Moyá, 107. Telf. 234374. (12)

(1979) SE NECESITA gobernanta. Trabajo todo el año. Inútil sin referencias. Diríjase a Hotel Britania. Son Catiher, 21. Terreno. (18)

(1983) SE SOLICITA delineante para despacho arquitectura. Informes: Enrique Alzamora, 20, 1º, 5ª. De 6 a 8. (16)

(1946) HOTEL abierto todo el año, precisa camareras pisos. Presentarse en Santa Ponsa, Hotel Sesta Mar. (15)

(1942) CAMARERAS y mujeres de limpieza precisa hotel abierto todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. Por to-Pl. (17)

(1970) SE NECESITA señorita para servicio casa, dos personas. Buenas condiciones. Telf. 253239. Tardes de 7,30 a 9. (17)

(1912) PARA casa particular, se necesita chica todo estar, bien retribuida. Teléfono 260069 y 216300. (14)

(1881) FALTAN carpinteros Carpintería Castell Calle Arzobispo, Azpargo, número 37. (10)

(1.840) LA FILADORA: Se necesitan oficiales pliceras para militar (10)

(1.949) SE PRECISA sirvienta para dormir en casa. Inútil sin buenas referencias. Teléfono 215074. (13)

(1976) SE PRECISA camarera pisos en el Hotel Villa Rio. Calvo Sotelo, 335. (12)

(1659) FALTAN: buenos plereros o plereras bien retribuidos. LONDON San Nicolás, 23 (11)

(1.523) SE PRECISAN oficiales carpinteros especializados en órmica Informes Señor Torres. Eusebio Estada, 259. Palma (14)

(1.518) PRECISAMOS ebanistas oficiales de primera. Muebles Gran Feria Patronato Obrero, 10 (11)

(1973) PARA CASA sencilla, sin cocina ni lavado, necesitamos chica formal y cariñosa, preferible algo mayor. Hay tres niñas. Trabajo familiar. Sueldo de 3.500 a 4.000 ptas. Llamar al Teléfono 234285. (30)

GANARA 500 diarias vendiendo maquinas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 199'50 para probar venta. Precio venta público: 271.- ptas. Exclusivas BURGO. Apartado 1.219 Barcelona. (32)

(1968) VENDEDOR. Para camiónetas, imprescindible carnet conductor de primera clase. Para informes: Garaje VIDAL. Avda. Alejandro Rosselló, núm. 56. Palma. (19)

(1957) SEÑORITA para oficina en San Agustín, habla inglés y español. Mañanas o todo día. Tel. 230854. (16)

(1879) HOTEL 1ª B todo año necesita camareras pisos y limpiadora. Buena retribución. Inútil sin referencias. Hotel San Agustín. Calvo Sotelo, 675. (21)

(1939) SE NECESITA SECRETARIA. nociones Contabilidad. Informes: Tel 23-60-26.

(1972) SE PRECISA Administrativo. Servicio Militar cumplido, para hotel interior isla. Abierto todo el año. Informes: Antonio Marqués, 10, 6º. De 8 a 9 tardes. (24)

(1971) HOTEL ATLAS necesita botones y mujeres de limpieza y lavadero. Teléfono 230940.

(1.965) NECESITAMOS chofer carnet primera, para reparto, carga y descarga; edad no superior a 35 años. Informes: Miguel Marqués, 71. (18)

(1948) NECESITASE, señora o señorita cuidar niño y casa, interna. Sin informes inútil. Llamar Tel. 230979. (19)

(1.840) LA FILADORA: Se necesitan medias oficiales para taller sastrería (10)

(1970) HOTEL CLUB NAUTICO, necesita botones. Telf. 221405 y 06. (10)

(1.962) SE PRECISA botones competente. Informes: Hotel «Mar Bosques». Calvo Sotelo, 110. (10)

(1.392) ALTA COSTURA MARY necesita sirvienta, de 16 a 18 años. Calle San Nicolás, 34 (14)

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

Ocasión: Vendo camión Chevrolet, 18 HP. Carga 2.500 kgs., cubierto, muy buen estado, pesetas 20 mil. Informes: Transp. «F. Bosch». (12)

Motocicletas

LAMBRETTA LAMBERTA LAMBRETTA Usadas y a estrenar todos los modelos. Grandes facilidades de pago. Servicio Oficial FRAU LAMBRETTA General. Rta. núm. 58 (21)

VENDO Vespas y Lambrettas desde 5.000 ptas. GARAJE «UNION», calle Honderos, 28 (13)

Ocasión vendo Vespas 150 Sprint y Lambretta PM 91. Toda prueba. Informes: Garaje Canals Mascareó. Palma Nueva (27)

SUZZI 65, baratísima. Informes: Solón, 14. (Son Cotoneret). (10)

PARABRISAS. Lo mejor en parabrisas. Colocados en el acto. Servicio Oficial OSSA LAMBRETTA Honderos, 57 (15)

PARABRISAS. PARABRISAS. PARABRISAS, al alcance de todos los bolsillos. FORMAX Costa y Llobera, 80 (14)

VENDO Buitaco y Vespa 150 Seminuevas, b a r atisimas. Francisco Martí Mora, 21. (11)

COMPRARIA Velosolex. Buen estado. Telf. 254667. De 1 a 3,30. (10)

VENDO Vespa 50, matrícula 92.700 PM., buen estado, ver Garaje ALORDA. Avenida Conde Sallent, 85. (14)

Automóviles

COMPRARIA 600-D, pago contado. Escribir indicando precio y matrícula al 55517 esta Admón (10)

PARTICULAR vende Gordini, PM. muy buen estado. Informes: Telf. 10, mañanas. CONSELL. (13)

COMPRARIA Seat 600-D, pago contado. Vía Alcanala, 6. (10)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas» VENDE: Jeep Willys-Viasa tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP., varios modelos estrenar; Mercedes Benz modelo 190 D, 1965; Vauxhall viva modelo 1965; Opel Rekord; Seats 600-D, 1.400-C, 1.500; Furgonetas Citroen 2 HP.; Seat 1.400-A; Gordini. Fiat 1.300. Cambios. Facilidades. (53)

COMPRO al contado, coches en buen estado. Calle Alferez Quetzilas Ferrer, 28. Teléfono 52257 (Camp Redó) (15)

PROCEDENTES de cambios se venden: Seat 1.500; Seat 1.400-C; Seat 1.400-A; 1 Renault 4-L; 1 Dauphine. Varios Seat 600 DARDER. Rosselló y Cazador, 44. (26)

GARAJE VIDAL A. A. Roselló, 58. Tel. 225740. Vendo vehículos buen estado; Furgonetas Citroen 2 HP.; 4-L Renault; DKW versión diesel y gasolina. (24)

PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN

Table with 2 columns: Modelo and Matrícula. Lists various car models and their registration numbers.

RENAULT

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121.

SPORT FLORIDA. San Nicolás, 3. Telf. 221445. (10)

GARAJE SEGUL Alquiler coches 200 ptas diarias; más de 5 días 120 ptas. Vendo 1.500 gasolina; 850; 600 Simca 1.000 Admitiendo cambio máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 35. Palma. Avenida los Pinos, 64. Ca'n Pastilla. Teléfono 260252 (40)

PARA SU SEAT: Engrase. Lavados motor Lavados interiores, Aspirador Cambios Acóite al momento. Fiat Seat. Darder. Calle Rosselló, Cazador, 44. (22)

GARAJE HASSO'S alquiler coches 200 ptas diarias; más de 5 días 120 ptas.; más de 9 días 80 ptas. Entrega domicilio. Tel. 260219 y 261784. (26)

VENDO dos 600-D buen precio. Garaje Unión. Calle Honderos, 36-28. (11)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET Buñola. 27-29. Telf. 256418 (10)

COMPRO VENTAS coches. GARAJE ESPAÑOL Aragón, 59. Telf. 211619 (10)

SEAT 1.500 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52 (10)

GRUAS SALA. Tels. 214953-212052

COMPRO al contado coches en buen estado. Automóviles PONS Aragón, 52 (10)

SEAT 600 impecable facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52 (10)

VENDO Simca 1.000; Seat 600 furgoneta; Seat 600 normal; Seat 600 D; Seat 1.400 C. Alferez Quetzilas Ferrer, 28. Tel. 252257 (21)

Large advertisement for a Christmas gala. Includes a logo with 'R' and 'M', and text: 'JUEVES 19 DICIEMBRE 22'30 horas INAUGURACION TEMPORADA NAVIDEÑA EN PALMA GRAN GALA BENEFICA A FAVOR DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER'. Also mentions 'DESFILE DE MODELOS PRESENTADO POR «COSAS Y OTRAS»' and 'ACTUACION ESPECIAL DE: «LOS VALLDEMOSA» (cedidos por Tagomago) CUADRO DE ARTE ESPAÑOL «TORRE DEL ORO» (cedidos por el Tablao Flamenco del Pueblo Español)'. Collaborators: D. Felipe Coll Rotger «Whisky Dixon's» y «Brandy - Jerez Bartola». Sponsors: LA BOLSA DE LOS LICORES COCA - COLA y FANTA, ZUMOS «LA VERJA», CENTENARIO TERRY, PELUQUERIA «JEAN PIERRE». Contact: Las invitaciones podrán retirarse a partir de hoy sábado en las Oficinas de la Sociedad Española contra el Cáncer Plaza Hospital s/n. Tel. 221975 ó en RODEO, Plaza Mediterráneo, 8 - Tel. 237439

ENCARGADA

para gran establecimiento de venta al detall precisa importante empresa internacional

- Condiciones exigidas: dominio y práctica en la dirección de vendedoras de tienda, habilidad comercial, imprescindible inglés, edad, de 25 a 35 años. telefonar al 22 30 87 para concertar entrevista.

(1.964) NECESITAMOS chofer-vendedor, carnet 2ª, edad no superior a 30 años, sepa bien operaciones elementales y hable mallorquín. Informes: Miguel Marqués, 71. (22)

(1981) HOTEL MELIA MALLORCA PRECISA CAMARERAS.

(1981) HOTEL MELIA MALLORCA NECESITA COSTURERA ESPECIALIZADA EN CORTINAS

(1978) EMPRESA DEDICADA ramo aislamiento, acústica, decoración, etc. necesita vendedor. Buenas condiciones. Teléfonos: 260115 - 250661.

(1802) HOTEL 1.a B PRECISA CAMARERAS. Calle Corp Marí, 40. De 9 a 12 horas.

(1952) DELINEANTE Se precisa para trabajos de instalaciones industriales. Edad 18 a 25 años. Sueldo según aptitudes. - Escribir detallando «Curriculum Vitae» al núm. 1.952 de esta Administración.

(1966) INDUSTRIAS GRAFICAS Y MANIPULADOS GARCIA Continuando su programa de expansión ha creado varios puestos de trabajo, por ello SOLICITA: JEFE DE RELACIONES PUBLICAS JEFE DE ESTUDIO PUBLICITARIO DOS PLAZAS DE DIBUJANTES BOCETISTAS DOS PLAZAS DE DIBUJANTES ROTULISTAS UN FOTOGRAFO TECNICO EN TRANSFERENCIAS UN AUXILIAR DE FOTOMECANICA UNA MODELO FOTOGRAFICA OFRECEMOS: Sueldo según aptitudes y vivienda gratuita para los casados. Escribir detallando Curriculum Vitae a la Calle Lluch, 92 de Inca o llamar al teléfono 129 para concertar entrevista. Absoluta reserva para los colocados. (Devolvemos todas las cartas que no interesen.)

(1974) SE PRECISA doméstica mayor de 30 años sepa cocinar, quedarse dormir, no hay niños, inútil sin informes. Blanquerna, 99, pl. Telf. 250901, de 5 a 7 tarde. (27)

### BOLSA DE TRABAJO



**(1952) DEPENDIENTA**  
Precisa importante empresa electrodomésticos. — Edad 16 a 20 años. — Informes: Plaza Rosario, 3.

**(1950) AUXILIAR ADMINISTRATIVA**  
de 18 a 25 años, imprescindible conocimientos mecanografía, contabilidad, cálculo, archivo y práctica en correspondencia, preferible que tenga experiencia. Se precisa en MODELOS DAN. Plaza Mayor, 45, 3. Entrevistas: De 9 a 12.

**(1955) ADM:INSTRATIVO**  
Necesita importante empresa para su Delegación en PALMA.  
Percepciones des. 80.000 ptas. anuales. Experiencia en gestión administrativa. Edad, de 25 a 35 años.  
Escribi. a mano "curriculum vitae" al Apartado 55524 de este periódico.

### OTRAS SECCIONES

#### Hospedajes

SE ALQUILAN habitaciones individuales. Precio muy módico Nuñez de Balboa, 2 (11)

ALQUILO habitación señora o señorita; práctico, autobús. Soldado Marroig, 3, 3.º, 1.ª Son Armadans. Teléfono 234606 (16)

HABITACION independiente, dormir y baño. Informes: General Ricardo Ortega, 97, 2.º, 2.ª (12)

ALQUILO habitación con agua caliente, Avenida Conde Sallent, 48, 3.º, B. Teléfono 251362. (13)

DESEARIA casa particular. Pensión completa. Dos jóvenes. Ambiente familiar. Razón: 256713. De 11 a 13 h. (15)

ALQUILO habitación calle Blanquerna, 229, 6.º, D. (10)

PLAZA PROGRESO, habitaciones independientes; chicos jóvenes. Informes: Fábrica, 123. (10)

HABITACION con o sin cocina. Plaza de San Antonio, 27, 4.º, 2.ª. (12)

HABITACION caballero 150 semanales. Duchas incluidas. Informes: Pons y Gallarza, 106 2.º. (12)

#### Radio y TV

**IBERIA T.V.**  
Servicio técnico oficial de fábrica. Tl. 231890.

INSTALACIONES I.V., F.M. UHF, garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, número 27 (10)

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 213167 (10)

### Náutica

CANSA. Motores Martini «Volvo Pentas». Cruceros «Corona», «EPE», «Ela Rayas», «Platvis» y «Oros». Capitán Salom, 15. Teléfono 253333 (18)

VENDO 2 motores Volvo-Penta de 110 HP. gasolina, semi-nuevos. Tel. 211760. (13)

CASA MUS. Honderos, 57 Motores fueraborda BRITISH SEAGULL, MACCULLOCH y CRESCENT MARIN. Motores interiores STUART. Embarcaciones ARCOA, 520 y 680. FIBRESTER y TAYLOR. Recambios y acceso servicio, reparación y montaje. (23)

### coansa

COMPRA y VENTA AUTOMOVILES Capitán Salom, 13 — Teléfono 253333 Motores marinos Volvo, Penta. lanchas y botes de vela

### Pérdidas

EXTRAVIADO perro caniche negro enano, centro ciudad. Gratificaré espléndidamente. Telf. 217237 (Antonio Lompart). (12)

**DESAPARECIDO SEAT 600-D BEIG CLARO PM. 118.543**  
GRATIFICARE TELF. 256597.

### Compras

COMPRO puertas muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Teléfs.: 215747 y 225194. (12)

COMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Telf. 216550 (10)

EXPERTO presentador sobre antigüedades en la B.B.C. Estando de vacaciones en la isla interesa ponerse en contacto con personal que quiera vender antigüedades, pinturas, objetos de arte, etc. Informes esta Admón. (31)

### Varios

BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Lladó, 36. Tels. 215747-211732. (11)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA. Telf. 250057 (10)

EMPIEZA sofás butacas sillas a domicilio BENMA Telf. 250057 (10)

RECOGIDA Limpieza - Conservación alfombras. Teléfono 250057 BENMA (10)

INVERSION DE CAPITALES Fondos mobiliarios, consultas. Sr. TORRENS. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES 24 HORAS Extenso surtido, christmas y tarjetas navideñas. Imprenta, Zavellá, 31. Tel. 227353.

PAPELES PINTADOS lavables, desde 95 ptas. el rollo. Elija su modelo en BENDIX; calle Mariano Agulló, 54 Palma. (18)

MUEBLES FORMICA a medida, marcos, puertas, persianas, embalajes etc. Carpintería en general. Precios económicos. Carpintería DOMENECH Calle Femenías, 85. (19)

LN AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Teléfono 217876. Paseo Generalísimo, 76. L.º SASTRE RIA MARQUES. (17)

BARNIZADOS todas clases en muebles, puertas a domicilio. Tel. 226235. (10)

MASAJES NEFER. Saunas baños, masajes por señoras diplomadas. Calle Elica, no. 17. Telf. 230697 (13)

LAMPISTA FONTANERO. trabajos, reparaciones urgentes a domicilio. Teléfono 254177 251486 (10)

### OCASION

VENDO 6 FRIGORIFICOS Y UN TELEVISOR A PRECIO DE COSTE. Informes: Publicidad Lanz Telf.: 21 04 68.

### JOVEN MALLORQUIN

Servicio Militar Cumplido. Coche propio. Francés, y nociones Inglés. Don de gentes. (Aceptaría trabajo). — Telf. 230978.

### EN IBIZA Y MAHON

Se necesitan representantes. Se exige solvencia y garantía. Escribir: M. C. Martín. J. García Morato, 88 — MADRID.

### Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 90 por 100 señalado en la tasa.

ASOMBRESE oferta del mes televisores a 5.000 ptas. La Bolsa del Televisor Plaza Arzobispo Miralles, 27. Telf. 216550 (18)

COMPRO muebles y objetos ocasión. Telf. 223242 (10)

FOR NO PODER atender vendiendo estudio fotográfico en centro comercial Facillades. Informes: Teléfono: 216354 (14)

OCASION, vendo aparatos peluquería señoras. Teléfono 252687 (10)

VENDO o alquilo: local 260 m2 con 500 sótano con rampa. Telf. 233988 (13)

ESPEJOS VIDRIOS. Calle del Sol, 6. Tel. 224032. Servicio domicilio (10) pregunta. Telf. 256208. (10)

VENDO cámara fotográfica Retina Reflex III óptica Schneider, 35, 50, 85, 135 m/m. Otros accesorios. Precio ocasión. Telf. 253810. Horas oficina. (21)

VENDO locales comerciales, diferente situación y tamaño, con facilidades. Fincas ASCORBE. Telf. 211992. Calle Aragón, 61. (16)

**OCASION**  
VENDO JAGUAR. Buen estado. Precio razonable. — Telf. 230966, de 4 a 5.

**OCASION**  
Procedente de supermercado, en perfecto estado se venden: 3 congeladores y vitrina mostrador acero inoxidable 2'20 metros. — Informes: Félix de Maravillas, 9 (entre 31 de Diciembre y Blanquerna). — Telf. 254338.

**ALFOMBRAS SE VENDEN DIRECTAMENTE DE FABRICA**  
Calle Soldado Cifre Gomila, 69. (Sólo mañanas)

**NUESTRO OBSEQUIO DE FIESTAS**  
COMERCIAL GARAJE SEGURA; en su calidad de Distribuidor exclusivo regional de la firma FIBRESTER, S. A. fabricante entre otras de las famosas embarcaciones denominadas LOBO DE MAR, RECIF y CASCARON, tiene el gusto de obsequiar a todos los compradores de estas embarcaciones, para que puedan adquirirlas a la comodidad de plazos que estimen convenientes (sea exigente, y paguela como quiera) sin recargo alguno de intereses ni gastos bancarios, y aprovecha esta ocasión para desearte unas felices pascuas y buenas singladuras.

Lea «BALEARES»

## BUTANO, S. A.

RUEGA Y SUPLICA A TODOS SUS CLIENTES QUE DURANTE EL CORRIENTE AÑO 1968 NO HUBIEREN RECIBIDO LA VISITA TECNICA DE NUESTROS MECANICOS - VISITADORES A SU INSTALACION DOMICILIARIA, SOLICITEN DEL MECANICO - VISITADOR DE LA LOCALIDAD RESPECTIVA, O DE LA DELEGACION REGIONAL (LLAMANDO AL TELEFONO 21 61 83) LOS QUE VIVAN EN PALMA, LES SEA EFECTUADA.

## Sus horas de descanso en el hogar merecen la íntima satisfacción de un piano.

El piano, instrumento preferido de los grandes maestros de todos los tiempos, ahora a su alcance para que usted manifieste sus más íntimas satisfacciones musicales; una bella composición... su canción preferida (aquella del primer amor)... el último éxito popular... Música entera en su intimidad con un piano moderno y de líneas clásicas o funcionales. Pianos verticales y de cola. De línea clásica o en modernos y funcionales diseños. Gran variedad de precios. Facilidades de pago.

**MUSICAL VIA ROMA**  
VIA ROMA, 7  
PALMA DE MALLORCA

pianos:  
BLÜTHNER  
AUGUST FÖRSTER

# REYES

EL MEJOR REGALO  
UNA BICICLETA  
PLEGABLE  
AUTORREGULABLE

Además, extenso stock de las convencionales para

**BABY-NIÑO  
NIÑA-CADETE**

**BIBILONI, S. A. Aragón, 26 - PALMA**

SECCION FEMENINA

Curso de Formación Profesional para Servidoras Domésticas

Como en años anteriores esta Sección Femenina celebra un Curso especial de Servidoras Domésticas en el cual se darán clases de Cocina, Corte, Religión, Convivencia, Cultura General, etc. etc.

Todas las clases estarán a cargo de personal especializado. Hemos procurado establecer un horario compatible con el trabajo a fin de que puedan beneficiarse el mayor número posible de mujeres; por ello hemos elegido dos días a la semana, martes y jueves, de 6 a 8 de la tarde.

El Curso dará comienzo el día 20 de diciembre en la calle de Montenegro, núm. 10. Al final de dicho curso se extenderá un certificado de aptitud.

El Montepío Nacional del Servicio Doméstico concede Becas a fin de que estas enseñanzas resulten completamente gratis a las alumnas.

Para informes dirigirse a Sección Femenina, Departamento de Trabajo, Gran Vía José Antonio, núm. 13 - 3ª, todas las mañanas de 9'30 a 1'30 o llamando al teléfono 21 20 07.

Moda Femenina Otoño - Invierno 68-69

Jean-Pierre le ofrece la línea "Manzana"



**TENDENCIA:** Es una moda de pelo corto, práctica y favorecedora, que despeja el cuello. La línea estructurada, dibuja, depura, modela la cabeza que se vuelve pequeña, redonda y lisa como una manzana, a veces con un flequillo irregular muy corto, y mechas tridentes sobre las mejillas.

**MORENA:** Llevará la raya en medio y dos bandos planos que terminan en punta en la nuca.

**RUBIA:** Adoptará la raya al lado y su nuca, siempre en punta llevará un rizo juguetón.

**PARA NOCHE:** Para acompañar los pijamas de noche, los vestidos cortos o largos, siempre pelo largo. JEAN-PIERRE lo peina en catogan, cocas chinas, forma de flor o dejándolo libremente sobre los hombros.

**LOS VEDETTES:** El moño bigudi que se lleva en la nuca o sobre la cabeza, las alas de tiburón, mechas postizas que se llevan sobre las orejas, los peinados de marqués, los moños boas, los moños aguijas, los peinados indios.

**COLORES:** De moda los reflejos cambiantes desde oscuro en la nuca hasta mas claro cerca de la cara. Los rubios tendrán todos los tonos del oro de los Incas. Los morenos serán acinclados. Los pelirrojos serán venecianos ardientes. Los blancos de nieve y el negro "A lo Goya".

Jean-Pierre  
 PELUQUERIA ESPAÑOLA  
 LAINE III, 161 - TELEF. 22 61 27  
 SALON PARA JOVENICAS  
 Reina Sta. M.ª del Sepulcro, 23  
 PALMA DE MALLORCA  
 (España)

Felicidades

**HOTEL DE 1.ª CATEGORIA A.**

EN LA COSTA DEL SOL

REQUISITA: 1.º MAITRE DE HOTEL - 2.º Maitre de hotel Barman - Jefes de Rango.

REQUIERE:

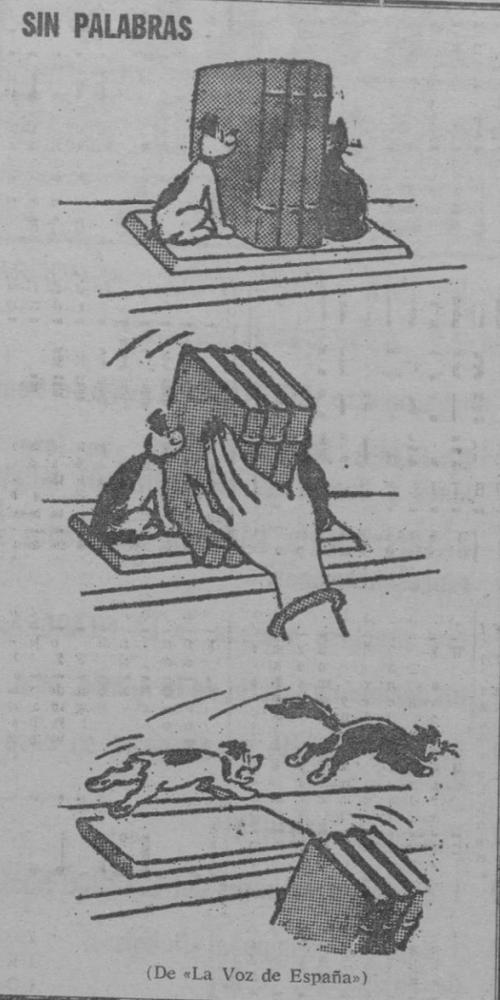
- Buena presencia.
- Idiomas. Dominar bien alemán y otros.
- Dotes de mando y organización.
- Conocer perfectamente su profesión.

OFRECE:

- Trabajo en hotel de prestigio.
- Contrato con sueldo garantizado.

Escriban, adjuntando historial y fotografía a:  
 Sr. GARCIA. - Paseo Marítimo, 27. - MALAGA.

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS



(De «La Voz de España»)

**USURERO.** - «LE PEDI PRESTADO UN PAÑUELO Y ME HA RECLAMADO UN PAR DE SABANAS» (A. SCHOLL)

**DEMASIADO FELIZ** hasta por cinco y más hijos. Sólo el 7 por 100 se dieron por satisfechos con un hijo. (De «La Prensa»)

El joven José Ramírez apareció muerto en su domicilio de la ciudad de Méjico con un tiro en el corazón, una pistola en la mano derecha y una nota dirigida al juez, en la que se leía:

«La vida me proporciona gran felicidad. Gozo de una salud excelente y tengo todo cuanto deseo. Estoy enamorado de una maravillosa joven y ella ha accedido a casarse conmigo. Soy tan feliz, tan feliz, que he decidido suicidarme».

El joven Ramírez contaba veintidós años de edad. (De «Pueblos»)

**IDEAL FAMILIAR DEL ALEMAN**

Para ser ideal, una familia alemana tiene que tener dos hijos. Es esto, en todo caso, el resultado de una encuesta de los Institutos Wickert en Tübingen (República Federal de Alemania), según la cual más de la mitad de los interrogados, exactamente el 54 por 100, consideran ideal una familia de cuatro personas. El 27 por 100 optaron por tres hijos; el 6 por 100, por cuatro, y el 5 por 100

**LA IMPORTANCIA.** - «QUIERES TENER? EN PRIMER LUGAR EMPLEO» (A. DECOURCELLE)

1969 en los almanques

Ya está estampado, con todos sus pelos y señales, el nuevo año. Uno ya ha recibido dos o tres almanques. Es urgente, por lo visto, que uno se vaya acostumbrando a los guarismos del nuevo año. Lo que ocurre siempre es que, pese a todo, en febrero del año nuevo uno sigue estampando, en lo alto de sus cartas, las cifras del año viejo, como si no se hubiera enterado, todavía, de que las uvas de fin de año están ya lejos...

Me gustan mucho los almanques. Pero, en los que se fabrican en nuestro país, de entrada, echo a faltar la aportación de los magos, de los que, con palabras muy sibilinas, cuentan lo que va a ocurrir a lo largo de los doce meses venideros.

¿Por qué en nuestros almanques no hay la aportación de los magos y pronosticadores? ¿Se acabó la fantasía entre nosotros? Es una pena haber interrumpido una tradición de siglos. En los viejos tiempos hubo pronosticadores y augures muy buenos. Se tiraban planchas, como es natural, y hasta a veces los perseguía la ley por difundir alarmas en el reino, pero esto era el mal menor. En nuestro tiempo, por otra parte, la gente está muy acostumbrada a toda clase de alarmas, más aun, se diría que es muy difícil «alarmar» a la gente. En el hombre actual un suave escepticismo le hace recibir los tragos más amargos con una evidente filosofía. El escéptico de tiempos atrás, se decía:



—Del mundo no me van a expulsar. Ahora, hasta con la amenaza de que también del mundo nos pueden echar puesto que el globo puede volar en pedazos por un error, más o menos estúpido, el hombre se toma el asunto con calma y se dice así mismo que lo mejor es no perder del todo la serenidad.

Si esto es así —la piel acaba por curtirse, cuando el peligro se convierte en lo de cada día—, por ahí se podría explicar el que los almanques actuales hayan acabado por dejarse de pronósticos y predicciones. Todos los días, más o menos, los periódicos venimos haciéndolo a lo largo del año y el más humilde gacetero, en un momento determinado, puede decir el número de turistas que nos van a visitar en verano, cuántas letras se protestarán a comienzos de invierno, o, en qué punto del globo va a organizarse una pequeña guerra, donde los grandes irán ensayando su material bélico, haciendo dedos, como suele decirse.

El hombre está informado, hasta con exceso, pienso. Una amiga mía, que presume de no leer más que muy pequeñas parcelas de algunas revistas femeninas, me ha sorprendido varias veces con importantes opiniones sobre política internacional. ¿Por dónde entra la información, por dónde se cuele? Diría que hasta por los poros de la piel. La información está ahí, flotando en el aire. Y al hombre, aunque no quiera y por propia decisión se encierre en sí mismo, la noticia le ronda, le persigue, se le mete en la piel y lo pone al día.

¿Para qué los augures y los pronósticos? Todos somos un poco magos y sospechamos, más o menos, lo que va a ocurrir. Y qué ilusión si se nos da alguna sorpresa!

Juan Bonet

# EL CONCURSO DE NAVIDAD DE «BALEARES»

MAXIMA ATRACCION DE LECTORES Y ANUNCIANTES DE NUESTRO ROTATIVO

El piso del Palacio Veri donado por D. BARTOLOME RAMON JAUME Amueblado por «LA INDUSTRIAL»

Con un televisor «Sylvania» y un frigorífico «Leonard» de «C. CABOT, S. A.»

## Y ESTA LISTA DE REGALOS SENSACIONALES

- Con todo lo preciso en lámparas, menaje de cocina, comedor, cubertería, vajilla, cristalería, etc., etc., de una firma de prestigio mundial: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ.
- Y la ropa de la casa, cortinajes inclusive, de la firma que se impone: ALMACENES OLIVER.
- Hierros artísticos de: CERRAJERIA G. SEGUI.
- La lavadora es una «Edesa» de: «BUADES ELECTRICISTA».
- «CHAMPAÑA CASTELLBLANCH».
- La cocina es de la insuperable marca: «ASPES».
- Una alfombra de nudos, de: «MERCERIA GIL PANADES».
- Rieles, plásticos, 4 butacas y cesta camping, de: «SUMINISTROS PONS».
- Una máquina fotográfica automática «Yashica-Electro 35» de: «CASA PLANAS».
- «PALOU, EL JARDINERO», también con nosotros.
- Y además un seguro de vida por 3.000.000 de pesetas de: L'ASSICURATRICE ITALIANA».
- Pintura en el piso del Palacio Veri: «CASA HERNANDEZ».
- De DON JEAN BUCHET: Un potro de 2 años de la cuadra del Duque de Alburquerque.
- Un lote de 12 mantas «MORA».
- «WHISKY QUEEN ANNE».
- «ELECTRO-AUTO».
- «INDUSTRIAS CEL» de Barcelona.
- Plásticos «SAMOES».
- Rieles «KIRCH».
- Libros «ERESO»: Una biblioteca.
- Somiers «SALOM» (Colchones «RIVO»).
- Almacenes «CASA CHERRIS».
- Un reloj de: JOYERIA Y RELOJERIA «JORGE JUAN».
- Una caja de Whisky «GLEN CARRY».
- DON ANTONIO ABAT (Representaciones).
- BODEGA «SIMA» GINEBRA IMPALA
- CASA MINACO, UNA BICICLETA
- CALEFACCION GARZA (2 radiadores)

- Un barómetro «GOLDTIME» el mago del tiempo.
- D. PEDRO FONT MASCARO, un lote de vinos y licores de «MARQUES DE MISA».
- D. LUIS FUERIS FANTOVA, con todas sus representaciones.
- Una preciosa muñeca de LA FILADORA.
- Un décimo de lotería de la Admón. núm. 11
- De SANTANDREU, un gimnasio en casa Orbea Trainer
- Peluquería ANTINEA
- 1 caja cigarros puros del ESTANCO NUM. 56
- 1 caja de champaña «Dubois», de FREIXENET, S. A.

Hablamos ayer tarde, con el Director y el Administrador de «BALEARES» para determinar la fecha exacta en que será abierto al público, para su visita el piso del «PALACIO VERI».

A Bartolomé Ramón Jaume, también le hace ilusión el detalle, de esta forma, lo que es su obra, va a ser conocido por todas partes y además podrá apreciar el impacto que se produzca en todos los concursantes.

Hablar de éxito en el Concurso es bobería. El Concurso va siendo un éxito desde hace bastantes años, lo que pasa es que quizás este año nos hayamos desbordado un poco. Entiéndase bien, que digo nos hayamos desbordado, por-

que son todos, empezó D. BARTOLOME RAMON JAUME, con este piso sensacional, y luego ya todas las casas se consideraron obligadas a realizar algo grande. Y así ha salido todo. No hay duda.

Ayer, al llegar a la Redacción observamos la presencia de un grupo de mujeres que esperaban la llegada de Antonio Oliver, que como todos recordarán en vida de nuestro añorado COJUELO fue su cajero, estas señoras vinieron a «BALEARES» con el deseo de que se las tuviera en cuenta a la hora de la distribución del aguilardo Navideño.

Se siguen las directrices que dejó COJUELO para este reparto y ayer, nos comunicaron Antonio Oliver, El Caballero de Gracia y

doña Ana María de la Herrán Vda. de don Jorge Andreu Alcover, que a partir de hoy día 17, y de 5 a 7 de la tarde, todos los cuentacorrentistas del Banco de los Pobres de COJUELO pueden pasar por el localillo de la Calle de la Crianza núm. 6, donde se les tomará el nombre, número de hijos y demás detalles imprescindibles para optar al obsequio Navideño.

pintarle un retrato al óleo. Es un regalo de categoría que naturalmente admitimos.

Ya hemos llegado a las 80.000 pesetas en donativos recibidos dentro de estos sobres de nuestros concursantes. Solo en el día de ayer sacamos de los sobres la cantidad de 10.698 Ptas., que sumadas a las 79.302,50 que llevábamos recaudadas, completan la suma de 90.000 Ptas., y seguimos porque tenemos la certeza de alcanzar la meta que nos hemos propuesto, nuestros concursantes conseguirán este nuevo triunfo.

## CONCURSO «CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES»

Primer premio: UN PISO EN «PALACIO VERI»

OBSEQUIO: CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON JAUME

Don ... .. que vive en ... .. C/ ... .. n.º ... desea participar en el Concurso Navideño de Diario «BALEARES».

... .. día ... .. de ... .. de 1968

(Firma)

CUPON NUM. 47

EN ESTE Suntuoso Edificio Llamado «PALACIO VERI» SE ENCUENTRA EL 2.º PISO DONADO por D. BARTOLOME RAMON JAUME



«PALACIO VERI» Es una foto de CASA PLANAS